

# CBETA電子佛典集成

---

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection  
ePub

N13n0006

相應部經典

(第1卷-第11卷)

(11卷)

通妙譯

# N0006 相應部經典(第1卷-第11卷)(11卷)

## 目錄

### [編輯說明](#)

### 章節目錄

- [有偈篇](#)
  - [第一 諸天相應](#)
    - [第一 葦品](#)
      - [〔一〕瀑流](#)
      - [〔二〕解脫](#)
      - [〔三〕引導者](#)
      - [〔四〕時乃過去](#)

- 〔五〕幾何斷
- 〔六〕不眠
- 〔七〕不了知
- 〔八〕迷亂
- 〔九〕慢之欲
- 〔一〇〕住森林
- 第二 歡喜園品
  - 〔一一〕歡喜園
  - 〔一二〕歡喜
  - 〔一三〕無有如子者
  - 〔一四〕剎帝利
  - 〔一五〕大林鳴（寂靜身）
  - 〔一六〕睡眠、懶惰
  - 〔一七〕難為（龜）
  - 〔一八〕慚

- 〔一九〕茅屋
- 〔二〇〕三彌提
- 第三 劍品
  - 〔二一〕第一 依劍
  - 〔二二〕第二 觸
  - 〔二三〕第三 纏縛
  - 〔二四〕第四 制止心
  - 〔二五〕第五 阿羅漢
  - 〔二六〕第六 光明
  - 〔二七〕第七 流
  - 〔二八〕第八 大富
  - 〔二九〕第九 四輪
  - 〔三〇〕第十 麋鹿之縛
- 第四 沙睹羅巴天群品
  - 〔三一〕第一 與善人為伴

- 〔三二〕 第二 慳貪
- 〔三三〕 第三 善哉
- 〔三四〕 第四 非然
- 〔三五〕 第五 嫌責天
- 〔三六〕 第六 信
- 〔三七〕 第七 會
- 〔三八〕 第八 岩石之破片
- 〔三九〕 第九 雲天公主（其一）
- 〔四〇〕 第十 雲天公主（其二）
- 第五 燃燒品
  - 〔四一〕 第一 正在燒
  - 〔四二〕 第二 以與何
  - 〔四三〕 第三 食
  - 〔四四〕 第四 一根
  - 〔四五〕 第五 完人

- 〔四六〕 第六 天女
- 〔四七〕 第七 植林
- 〔四八〕 第八 祇園
- 〔四九〕 第九 慳貪
- 〔五〇〕 第十 陶師
- 第六 老品
  - 〔五一〕 第一 老
  - 〔五二〕 第二 依不老
  - 〔五三〕 第三 友
  - 〔五四〕 第四 支持
  - 〔五五〕 第五 生因 (一)
  - 〔五六〕 第六 生因 (二)
  - 〔五七〕 第七 生因 (三)
  - 〔五八〕 第八 非道
  - 〔五九〕 第九 伴

- 〔六〇〕 第十 詩
- 第七 勝品
  - 〔六一〕 第一 名
  - 〔六二〕 第二 心
  - 〔六三〕 第三 渴愛
  - 〔六四〕 第四 結
  - 〔六五〕 第五 縛
  - 〔六六〕 第六 窘迫
  - 〔六七〕 第七 為繼
  - 〔六八〕 第八 禁閉
  - 〔六九〕 第九 欲望
  - 〔七〇〕 第十 世間
- 第八 斷品
  - 〔七一〕 第一 殺
  - 〔七二〕 第二 車

- 〔七三〕 第三 富
- 〔七四〕 第四 雨
- 〔七五〕 第五 恐怖
- 〔七六〕 第六 不老
- 〔七七〕 第七 主
- 〔七八〕 第八 欲愛
- 〔七九〕 第九 食糧
- 〔八〇〕 第十 光炎
- 〔八一〕 第十一 無諍

○ 第二 天子相應

■ 第一 迦葉品

- 〔一〕 第一 迦葉（其一）
- 〔二〕 第二 迦葉（其二）
- 〔三〕 第三 摩佉
- 〔四〕 第四 摩揭陀

- 〔五〕 第五 陀摩利
- 〔六〕 第六 迦摩陀
- 〔七〕 第七 般闍羅旃陀
- 〔八〕 第八 多耶那
- 〔九〕 第九 月天子
- 〔一〇〕 第十 日天子
- 第二 給孤獨品
  - 〔一一〕 第一 月自在
  - 〔一二〕 第二 毘紐
  - 〔一三〕 第三 提伽羅低
  - 〔一四〕 第四 難陀那天子
  - 〔一五〕 第五 梅檀
  - 〔一六〕 第六 須達多
  - 〔一七〕 第七 須梵
  - 〔一八〕 第八 覺陀

- 〔一九〕 第九 優多羅
- 〔二〇〕 第十 給孤獨
- 第三 種種外道品
  - 〔二一〕 第一 濕婆
  - 〔二二〕 第二 差摩
  - 〔二三〕 第三 世理
  - 〔二四〕 第四 陶師
  - 〔二五〕 第五 姜睹
  - 〔二六〕 第六 赤馬
  - 〔二七〕 第七 難陀
  - 〔二八〕 第八 難提毘舍羅
  - 〔二九〕 第九 須尸摩
  - 〔三〇〕 第十 種種之外道師
- 第三 拘薩羅相應
  - 第一 拘薩羅品

- 〔一〕 第一 幼少
- 〔二〕 第二 人
- 〔三〕 第三 王
- 〔四〕 第四 愛者
- 〔五〕 第五 自護
- 〔六〕 第六 少數
- 〔七〕 第七 裁斷
- 〔八〕 第八 末利
- 〔九〕 第九 供犧
- 〔一〇〕 第十 縛
- 第二 拘薩羅品
  - 〔一一〕 第一 結髮行者
  - 〔一二〕 第二 五王
  - 〔一三〕 第三 大食
  - 〔一四〕 第四 於戰之二語（其一）

- 〔一五〕 第五 於戰之二語 (其二)
- 〔一六〕 第六 公主
- 〔一七〕 第七 不放逸 (其一)
- 〔一八〕 第八 不放逸 (其二)
- 〔一九〕 第九 無子 (其一)
- 〔二〇〕 第十 無子 (其二)
- 第三 拘薩羅品
  - 〔二一〕 第一 人
  - 〔二二〕 第二 祖母
  - 〔二三〕 第三 世間
  - 〔二四〕 第四 弓術
  - 〔二五〕 第五 山之比喻
- 第四 惡魔相應
  - 第一 惡魔品
    - 〔一〕 第一 苦業

- 〔二〕 第二 象
- 〔三〕 第三 淨
- 〔四〕 第四 係蹄 (其一)
- 〔五〕 第五 係蹄 (其二)
- 〔六〕 第六 蛇
- 〔七〕 第七 睡眠
- 〔八〕 第八 歡喜
- 〔九〕 第九 壽命 (其一)
- 〔一〇〕 第十 壽命 (其二)
- 第二 惡魔品
  - 〔一一〕 第一 巖
  - 〔一二〕 第二 獅子
  - 〔一三〕 第三 巖石之破片
  - 〔一四〕 第四 非相應
  - 〔一五〕 第五 意

- 〔一六〕 第六 鉢
- 〔一七〕 第七 處
- 〔一八〕 第八 團食
- 〔一九〕 第九 農夫
- 〔二〇〕 第十 統治

■ 第三 惡魔品

- 〔二一〕 第一 多數
- 〔二二〕 第二 三彌提
- 〔二三〕 第三 瞿低迦
- 〔二四〕 第四 七年
- 〔二五〕 第五 魔女

○ 第五 比丘尼相應

- 〔一〕 第一 阿羅毘迦
- 〔二〕 第二 蘇摩
- 〔三〕 第三 瞿曇彌

- 〔四〕 第四 毘闍耶
- 〔五〕 第五 蓮華色
- 〔六〕 第六 遮羅
- 〔七〕 第七 優波遮羅
- 〔八〕 第八 尸須波遮羅
- 〔九〕 第九 世羅
- 〔十〕 第十 金剛

○ 第六 梵天相應

- 第一 梵天品
  - 〔一〕 第一 勸請
  - 〔二〕 第二 恭敬
  - 〔三〕 第三 梵天
  - 〔四〕 第四 婆伽梵天
  - 〔五〕 第五 他見
  - 〔六〕 第六 放逸

- 〔七〕第七 瞿迦利迦
- 〔八〕第八 低沙迦
- 〔九〕第九 都頭梵天
- 〔一〇〕第十 瞿迦利迦
- 第二 梵天品
  - 〔一一〕第一 常童子
  - 〔一二〕第二 提婆達多
  - 〔一三〕第三 闍陀迦頻陀
  - 〔一四〕第四 阿盧那越提
  - 〔一五〕第五 般涅槃
- 第七 婆羅門相應
  - 第一 阿羅漢品
    - 〔一〕第一 陀然闍仁
    - 〔二〕第二 讒謗
    - 〔三〕第三 阿修羅王

- 〔四〕 第四 毘蘭耆迦
- 〔五〕 第五 不害
- 〔六〕 第六 紫髻
- 〔七〕 第七 淨者
- 〔八〕 第八 拜火
- 〔九〕 第九 孫陀利迦
- 〔一〇〕 第十 婆富提低
- 第二 優婆塞品
  - 〔一一〕 第一 耕田
  - 〔一二〕 第二 優陀耶
  - 〔一三〕 第三 提婆比多
  - 〔一四〕 第四 大富者
  - 〔一五〕 第五 憍傲
  - 〔一六〕 第六 違義
  - 〔一七〕 第七 木匠

- 〔一八〕 第八 採薪
- 〔一九〕 第九 孝養
- 〔二〇〕 第十 乞食
- 〔二一〕 第十一 參加羅婆
- 〔二二〕 第十二 庫摩都薩邑

○ 第八 婆耆沙長老相應

- 〔一〕 第一 出離
- 〔二〕 第二 不快
- 〔三〕 第三 輕蔑溫和者
- 〔四〕 第四 阿難
- 〔五〕 第五 善說
- 〔六〕 第六 舍利弗
- 〔七〕 第七 自恣
- 〔八〕 第八 千以上
- 〔九〕 第九 憍陳如

- 〔一〇〕第十 目犍連
- 〔一一〕第十一 伽伽羅池
- 〔一二〕第十二 婆耆沙
- 第九 森林相應
  - 第一 葦品
    - 〔一〕第一 遠離
    - 〔二〕第二 看護
    - 〔三〕第三 迦葉（獵夫）
    - 〔四〕第四 多數（遊）方者
    - 〔五〕第五 阿難
    - 〔六〕第六 阿那律
    - 〔七〕第七 那伽達多
    - 〔八〕第八 家婦
    - 〔九〕第九 跋耆子（毘舍離）
    - 〔一〇〕第十 誦經（法）

- 〔一一〕第十一 不正思惟（思惟）
- 〔一二〕第十二 中午（鳴動）
- 〔一三〕第十三 不制御根（多比丘）
- 〔一四〕第十四 紅蓮（白蓮）

○ 第十 夜叉相應

- 〔一〕第一 因陀迦
- 〔二〕第二 釋羅
- 〔三〕第三 針毛
- 〔四〕第四 摩尼跋陀
- 〔五〕第五 左奴
- 〔六〕第六 夜叉童子
- 〔七〕第七 富那婆藪
- 〔八〕第八 須達多
- 〔九〕第九 叔迦羅（一）
- 〔一〇〕第十 叔迦羅（二）

- 〔一一〕第十一 毘羅
- 〔一二〕第十二 阿羅毘
- 第十一 帝釋相應
  - 第一 帝釋品
    - 〔一〕第一 須毘羅
    - 〔二〕第二 須師摩
    - 〔三〕第三 旗尖
    - 〔四〕第四 吠波質底（忍辱）
    - 〔五〕第五 善語之勝利
    - 〔六〕第六 鳥巢
    - 〔七〕第七 無譎詐
    - 〔八〕第八 毘留奢那阿修羅王
    - 〔九〕第九 森林聖者（香）
    - 〔一〇〕第十 海邊聖者（參婆羅）
  - 第二 帝釋品

- 〔一一〕 第一 諸天 (禁戒足) (一)
- 〔一二〕 第二 諸天 (二)
- 〔一三〕 第三 諸天 (三)
- 〔一四〕 第四 貧人
- 〔一五〕 第五 樂
- 〔一六〕 第六 供犧者
- 〔一七〕 第七 禮敬
- 〔一八〕 第八 帝釋之禮敬 (一)
- 〔一九〕 第九 帝釋之禮敬 (二)
- 〔二〇〕 第十 帝釋之禮敬 (三)
- 第三 帝釋品
  - 〔二一〕 第一 殺
  - 〔二二〕 第二 醜陋
  - 〔二三〕 第三 幻術
  - 〔二四〕 第四 罪過 (無忿)

■ 〔二五〕第五 無忿（無害）

卷次目錄

- 第一
- 第二
- 第三
- 第四
- 第五
- 第六
- 第七
- 第八
- 第九
- 第十
- 第十一

## 贊助資訊

## 編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2014」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 1.1 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。（部份 ePub 閱讀器可能無法呈現指定的顏色）
- 若有發現任何問題，歡迎來函 [service@cbeta.org](mailto:service@cbeta.org) 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

相應部經典

歸命彼世尊

應供等覺者

有偈篇

第一 諸天相應

第一 葦品

〔一〕瀑流

一

如是我聞，爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

爾時，有天神於黎明放其殊勝妙光，徧照祇園，詣世尊處。詣已，敬禮世尊，立於一面。

三

立一面已，彼天神白世尊曰：「友！卿如何度瀑流耶？」〔世尊曰〕：「友！我不住不求以度瀑流。」「友！卿如何不住不求以度瀑流耶？」〔世尊曰〕：「友！我住時沈，求時溺。友！我如是不住不求以度瀑流。」

## 四

「不住與不求  
涅槃婆羅門

度世間執著  
久久我見知」

## 五

彼天神作如是言得大師嘉賞、認證，天神知得大師、認證，敬禮世尊右繞而去。

〔二〕解脫

一

〔爾時世尊〕……舍衛城……

## 二

時有天神於黎明放其殊勝妙光，徧照祇園。詣世尊之處，詣已，禮敬世尊立於一面。

## 三

立於一面之天神白世尊：「友！卿知眾生之解脫、令解脫、遠離耶？」世尊曰：「友！我知眾生之解脫，令解脫、遠離。」〔天神曰：〕「友！卿如何知眾生之解脫、令解脫、遠離耶？」

## 四

〔世尊：〕 有喜之滅盡  
受滅皆寂靜  
知眾生解脫

亦盡想與識  
友我之如是  
令解脫遠離

### 〔三〕 引導者

一

立於一面之天神，於世尊面前，而唱偈曰：

生導死壽短  
觀死此恐怖

導老無庇獲  
齋樂積功德

二

〔世尊：〕生導死壽短  
觀死此恐怖

導老無庇獲  
棄欲希寂靜

〔四〕時乃過去

一

立於一面之天神，於世尊面前，而唱偈曰：

時過日夜移  
觀死此恐怖

青春棄我等  
齋樂積功德

二

〔世尊：〕時過日夜移

青春棄我等

觀死此恐怖

棄欲希寂靜

〔五〕幾何斷

一

立於一面之天神，於世尊面前，而唱偈曰：

幾斷幾何棄  
超越幾何結

且更修幾何  
稱度瀑流僧

二

〔世尊：〕五斷與五棄  
超越五種結

上修五無漏  
稱渡瀑流僧

〔六〕不眠

一

立於一面之天神，於世尊前，而唱偈曰：

他醒幾何眠  
染塵依幾何

他眠幾何醒  
依幾何得清

二

〔世尊：〕他醒於五眠  
染塵依於五

他眠於五醒  
依五而得清

## 〔七〕不了知

一

立於一面之天神，於世尊前，而唱偈曰：

因法不了知  
此人眠不醒

引入於異教  
今正彼醒時

二

〔世尊：〕因以了知法  
彼等正證知

不入於異教  
以平行不平

## 〔八〕迷亂

一

立於一面之天神，於世尊前，而唱偈曰：

以迷於法故  
深眠彼不醒

引入於異教  
今正彼醒時

二

〔世尊：〕因以不迷法  
彼等正證知

不入於異教  
以平行不平

〔九〕慢之欲

一

立於一面之天神，於世尊前，而唱偈曰：

欲慢無調順  
獨林住放逸

不靜心無寂  
無越死魔岸

二

〔世尊：〕去慢心寂靜  
獨住不放逸

智慧悉解縛  
可度死魔岸

〔一〇〕住森林

一

立於一面之天神，於世尊面前，而唱偈曰：

住於森林者  
日唯取一食

寂靜清淨行  
如何悅顏色

二

〔世尊：〕不悲過去事  
若持身現在  
憧憬於未來  
諸愚之為此

未來勿憧憬  
顏色即朗悅  
悲於過去事  
如刈綠葦萎

此唄陀南：

導解脫瀑流  
不眠不了知  
第十謂林住

時過斷幾何  
迷亂與慢欲  
依此有品名

## 第二 歡喜園品

### 〔一一〕歡喜園

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

於此，世尊以「比丘等！」言諸比丘：「世尊！」彼等諸

比丘奉答世尊。世尊如是宣說：「諸比丘！昔有屬於三十三天之天神，於歡喜園、為天女群侍隨圍繞，給與五欲具足，爾時唱此偈曰：

享譽三三天  
如非見此園

天神之住家  
不知此快樂

三

諸比丘！如是說已，有天神以偈答彼天神曰：

汝為愚癡者  
諸行實無常  
生者必有滅

不知如來語  
乃是生滅性  
寂此正悅樂

〔一二〕歡喜

一

立於一面之天神，於世尊面前，而唱偈曰：

有子依子喜  
人喜依四依

牛主依牛喜  
無依即無喜

二

〔世尊：〕有子依子悲  
人悲依於依

牛主依牛悲  
無依即無悲

〔一三〕無有如子者

一

立於一面之天神，於世尊前，而唱偈曰：

可愛莫若子  
光明莫若陽

致富莫若牛  
海為最上湖

二

〔世尊：〕可愛莫若己  
光明莫若慧

致富莫若穀  
雨為最上湖

〔一四〕刹帝利

一

〔天神：〕剎利兩足尊  
妻中貴姓勝

四足牡牛勝  
子中長子勝

二

〔世尊：〕正覺兩足尊  
柔順為賢妻

良駿四足勝  
孝順子最勝

〔一五〕大林鳴（寂靜身）

一

〔天神：〕麗日正盛時

鳥停不飛動

以鳴於大林

恐怖以襲我

二

〔世尊：〕麗日正盛時  
於是大林鳴

鳥停不飛動  
其樂現於我

〔一六〕睡眠、懶惰

一

〔天神：〕沈睡懶欠喏  
為是諸人眾

飽食氣塞臉  
聖道不顯現

二

〔世尊：〕睡眠惰欠喏  
精進以拂此

過食阻塞氣  
聖道即自清

〔一七〕難為（龜）

一

〔天神：〕無智沙門行  
愚者墮障礙  
若不制伏心  
思念之為囚

難為並難忍  
於此人最多  
幾日沙門行  
步步當沈溺

二

〔世尊：〕如龜以己殼  
比丘攝意念  
以離於煩惱

藏頭尾手足  
無著無害他  
誰亦不得貶

〔一八〕慚

一

〔天神：〕誰於此世間  
如鞭影駿馬

有慚止惡者  
彼悟離非難

二

〔世尊：〕有慚制止惡  
達苦之邊際

常行正念少  
以平行不平

〔一九〕茅屋

一

〔天神：〕 卿有茅屋否  
如何無繼系

如何無有巢  
如何脫繫縛

二

〔世尊：〕 我實無茅屋  
我實無繼系

於我實無巢  
我實脫繫縛

三

〔天神：〕何謂汝茅屋  
何謂汝繼系

何謂汝之巢  
何知汝繫縛

四

〔世尊：〕汝以母謂屋  
言子為繼系

以妻謂巢窟  
我云渴愛縛

五

〔天神：〕善哉卿無屋  
善哉無繼系

善哉無巢窟  
善哉卿脫縛」

〔二〇〕三彌提

一

如是我聞，爾時，世尊住王舍城溫泉精舍。

二

爾時，尊者三彌提，為洗浴身體，黎明即起，來至溫泉。  
溫泉洗身已，起身著一衣，站立以待身乾。

三

爾時，有天神於夜將曉，以其勝光徧照溫泉林，而往詣尊者處，詣已立於空中，以偈告尊者三彌提曰：

〔天神：〕比丘不享樂

精進以行乞

比丘行享樂  
青春盛壯時

享樂勿行乞  
勿為徒空費

〔尊者：〕汝時我不知  
如是之故我  
時之以捨我

為時無隱顯  
行乞不享樂  
是即為畏怖

四

爾時，天神降立於地上，言尊者三彌提曰：

「比丘！汝具青少年壯，膚美髮黑，摒棄人生最盛期之欲樂而出家。比丘！享樂人之五欲！勿捨現實〔樂〕，勿逐時要之物。」

## 五

「友！我捨現實樂，不逐時要物。友！何以故，世尊宣說：『時要之欲樂，不安苦多，於此有大禍。此〔聖〕法乃現實，非隔時，得言來看，——可導〔涅槃〕，智者應自證知。』」

## 六

「比丘！如何世尊宣說：『時要之欲樂，苦多不安，於此有大禍，此〔聖〕法是現實，非隔時，得言來看，可導〔涅槃〕，智者應自證知。』耶？」

## 七

「友！我乃出家未久，是新〔學〕人初參者，不能廣說此法與律，彼世尊，應供，正等覺者，今〔住〕溫泉精舍，此義詣問彼世尊，尚請汝如世尊所說受持。」

## 八

「比丘！彼世尊有大威力，為諸天所圍繞、我等不易親近。比丘！汝若以此義詣問世尊，我等為聽法應得親近。」

## 九

尊者三彌提答其天神：「友！唯諾。」即詣世尊住處，詣已，禮敬世尊坐於一面。

坐於一面之尊者三彌提，敬白世尊曰：

一〇

「世尊！我為洗浴身體，黎明即起，去至溫泉。於溫泉洗身已，起身出著一衣，站立以待身乾。世尊，爾時有天神、於夜將曉，以其勝光徧照溫泉林，來立於空中，以偈語我曰：

比丘不享樂  
比丘行享樂  
青春盛壯時

精進以行乞  
享樂勿行乞  
勿為徒空費

一一

世尊！如是言已，我以偈答天神曰：

汝時我不知  
如是之故我  
摒捨時之我

為時無隱顯  
行乞不享樂  
是即為恐怖

一二

世尊！爾時，天神降立於地上，以此言我曰：

『比丘！汝具青少年壯，膚美髮黑，勿樂人生最盛期之欲樂而出家。比丘！享樂人之〔五〕欲！勿捨現實〔樂〕，勿逐時要物。』

一三

世尊！如是言已，我如是言天神曰：『友！我捨現實  
〔樂〕，不逐時要物。友！我捨時要物，以逐現實  
〔樂〕。友！何以故，世尊宣說：「時要之欲樂，不安苦  
多，於此有大禍。此〔聖〕法乃現實，不隔時，得言來  
看，可導〔涅槃〕，智者應自證知。」』

#### 一四

世尊！言已！天神如是言我曰：『比丘！如何世尊宣說：  
「樂欲是時要之物，不安苦多，於此有大禍。此〔聖〕法  
是現實、非隔時，得言來看，可導〔涅槃〕，智者應自證  
知。」耶？』

#### 一五

世尊！如是言已，我語天神曰：『友！我出家未久，是新〔學〕人初參者，不能廣說此法與律，彼世尊，應供，正等覺者，〔今〕住溫泉精舍，此義詣問彼世尊，尚請汝如世尊所說受持。』

## 一六

世尊！如是說已，天神語我曰：『比丘！彼世尊有大威力，為諸天所圍繞，我等不易親近。比丘！汝若以此義詣問世尊，我等為聽法應得親近。』世尊！其天神之語，若為真實，其天神當不遠。」

## 一七

如是言已，天神語尊者三彌提曰：「比丘！問！比丘等！問！我來矣！」

一八

爾時世尊以偈語天神曰：

知名表面者  
不知名真義  
了知名真義  
其人不如是  
如果汝夜叉

唯執是顯名  
死魔繫縛去  
不思語說者  
依此人無罪  
知如是人言

一九

「不然！世尊，我不知所略說之意義。善哉！世尊，得請說世尊所略說者令我能得廣知其義耶！」

二〇

我勝等或劣  
此等三種別  
其人無勝劣  
知如是人言

人思依此爭  
若心不動者  
如果汝夜叉

二一

「不然！世尊，我不知世尊所略說之義。善哉！世尊，得請說世尊所略說者，令我能得廣知其義耶！」

二二

慢行勿思拂  
縛結絕動不  
界天於世後  
跡天人求雖  
叉夜汝果如

愛者彼色名  
處住彼之世  
得有所有斷  
言人如是無

二三

世尊，我如是知世尊廣宣所略說之意義。

世界所有於  
行業惡為勿  
者利伴有無

身心與語依  
心念正欲離  
痛苦受無即

此唄陀南：

歡喜園歡喜  
剎利大林鳴  
慚與第九屋

無有如子者  
睡眠懶作難  
十云三彌提

### 第三 劍品

〔二一〕第一 依劍

一

舍衛城因緣。

二

立於一面之天神，於世尊前，唱此偈曰：

〔天神：〕	如依劍所觸	猶燃頭髮時
	比丘捨欲貪	正念於出家

三

〔世尊：〕	猶如觸於劍	猶燃頭髮時
	捨身見比丘	正念於出家

〔二二〕第二 觸

一

〔天神：〕不觸者無觸  
故無污惡者

觸故應有觸  
於觸故而觸

二

〔世尊：〕清淨無污惡  
其惡返愚人  
撒布微細塵

以污無垢者  
如同於逆風

〔二三〕第三 纏縛

一

〔天神：〕內外之纏縛

人人纏纏縛

奉敬向瞿曇

誰離此纏縛

二

〔世尊：〕住戒智慧人  
熱誠慎比丘  
遠離貪與瞋  
漏盡阿羅漢  
消滅名與色  
無所殘餘者

修心及智慧  
彼離此纏縛  
乃至於無明  
解脫此纏縛  
障想及色想  
此總斷纏縛

〔二四〕第四 制止心

一

〔天神：〕心所制止者  
若總制止心

不行心苦事  
心脫一切苦

二

〔世尊：〕非總制止心  
正於起惡處

非制自制心  
應制此之心

〔二五〕第五 阿羅漢

一

〔天神：〕完了應所為  
阿羅漢比丘  
人人語我物

漏盡最後身  
猶言如我語  
應如是言乎

二

〔世尊：〕完了應所為  
阿羅漢比丘  
人人語我物  
世稱巧知者

漏盡最後身  
猶言如我語  
雖然如是言  
唯依慣例稱

三

〔天神：〕完了應所為  
阿羅漢比丘  
猶言如我語

漏盡最後身  
彼依於我慢  
人人語我物

四

〔世尊：〕皆捨我慢鎖  
超謬想賢者  
人人語我物  
唯依慣例稱

盡除不存在  
猶言如我語  
此世巧稱呼

〔二六〕第六 光明

一

〔天神：〕世有幾何光  
我等問世尊

普照此世間  
如何可得知

二

〔世尊：〕 世有四種光  
於晝太陽光  
時有日夜火  
正覺最勝火

此無第五光  
於夜月普照  
彼此皆遍照  
此為無上光

〔二七〕 第七 流

一

〔天神：〕 流何處不流  
名色何處滅

渦於何處止  
無有餘殘留

二

〔世尊：〕 地水與火風

四大之滅處

由此流不流  
於此滅名色

於此止渦流  
無有餘殘留

〔二八〕第八 大富

一

〔天神：〕有大富大財  
勿飽於愛欲  
此等嫉妒性  
誰於世無嫉

領國剎帝利  
互為貪嫉妒  
隨有流中流  
以捨貪渴愛

二

〔世尊：〕捨家以出家

財子可愛捨

以捨貪與瞋  
漏盡阿羅漢  
成為無嫉者

以及離無明  
彼等於此世

〔二九〕第九 四輪

一

〔天神：〕四輪九門孔  
乃是不淨性  
有此之出口

污穢滿貪欲  
大雄從如何

二

〔世尊：〕以斷惡欲貪

乃至繩與網

拔除渴愛根

如是有出口

〔三〇〕第十 麋鹿之縛

一

〔天神：〕如麋鹿之縛  
食少不貪味  
雄雄之獨行  
我等來請問

悠悠而柔順  
猶如獅子象  
不欲於愛欲  
脫苦應如何

二

〔世尊：〕世間有五欲  
於此離欲愛

意示為第六  
如是苦解脫

此嚧陀南：

依劍之所觸  
阿羅漢光明  
第九於四輪

制止心纏縛  
流乃至大富  
麋鹿縛第十

#### 第四 沙睹羅巴天群品

〔三一〕第一 與善人為伴

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

爾時，甚多沙睹羅巴天群、其勝光徧照祇園。於黎明往詣世尊處，詣已禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之一天神，於世尊前，而唱此偈曰：

唯與善人坐  
知善之正法

唯與善人交  
為善不為惡

四

爾時，其他天神，於世尊前，亦唱此偈曰：

唯與善人坐  
知善之正法  
而得之智慧

唯與善人交  
依他不能得

## 五

爾時，其他之天神，於世尊前，亦唱此偈曰：

唯與善人坐  
知善之正法

唯與善人交  
悲中無有悲

## 六

爾時，其他之天神，於世尊前，亦唱此偈曰：

唯與善人坐  
知善之正法

唯與善人交  
輝耀親族中

七

爾時，其他之天神，於世尊前，亦唱此偈曰：

唯與善人坐  
知善之正法

唯與善人交  
人人行善趣

八

爾時，其他之天神，於世尊前，亦唱此偈曰：

唯與善人坐  
知善之正法

唯與善人交  
人人有幸福

九

爾時，其他之天神，以此向世尊曰：「世尊！誰之〔偈〕為善說耶？」〔世尊曰：〕依汝等各各之善說。然則，亦聞我偈：

唯與善人坐  
知善之正法

唯與善人交  
當脫一切苦

〔三二〕第二 慳貪

爾時世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

爾時甚多沙睹羅巴天神等，其勝光徧照祇園。於黎明往詣世尊處，詣已禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之一天神，於世尊前，唱此偈曰：

依慳貪放逸  
因明知其果  
而行於布施

如是不布施  
由欲功德者

## 四

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此偈曰：

慳貪畏布施  
慳貪所恐怖  
愚人此世後  
是故滅慳貪  
功德實人人

畏彼不施與  
乃是飢與渴  
必然以觸此  
布施勝垢穢  
後世之淺渡

## 五

爾時，其他之天神，於世尊前唱此偈曰：

善導曠野旅  
滅中有不滅  
有人與貧困  
施與貧困者

分與貧困者  
此為永久法  
或人富不與  
功德計千倍

六

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此偈曰：

難與而與之  
不善人難慣  
是故善與惡  
惡人行地獄

難為而為者  
從善人法難  
後世趣所異  
善人趣天堂

七

爾時，其他之天神，以此向世尊曰：「世尊！誰之偈為善說耶？」〔世尊曰：〕依汝等各各皆善說，然則，以聞我偈：

雖以拾落穗  
貧困以行施  
雖千之供犧  
斯施猶不值

為生與養妻  
是行善業法  
百千之供犧  
十六分之一

八

爾時，其他之天神，向世尊說此偈曰：

如何豐供犧

不值於正施

千之供犧者  
此犧何不值

百千之供犧  
十六分之一

九

爾時，世尊以偈語其天神曰：

或人之錯誤  
傷殺又惱施  
不值於正施  
百千之供犧  
十六分之一

立施於三業  
淚污殺害施  
雖此千供犧  
斯施猶不值

〔三三〕第三 善哉

一

〔爾時世尊〕住舍衛城……

二

爾時，沙睹羅巴天神等，其勝光徧照祇園。黎明往詣世尊住處。詣已禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之天神，於世尊前，唱此歡喜偈曰：

友善哉布施  
如是不行施

慳貪與放逸  
由知以明果

欲為功德者

而行於布施

四

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此歡喜偈曰：

善哉行布施  
或人貧亦施  
貧困之施與

善哉貧困施  
或富不好施  
功德計千倍

五

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此歡喜偈曰：

善哉行布施

貧困施善哉

依信施亦善  
如少數善人  
若貧依信施

布施戰同謂  
以勝於多數  
利他人安樂

## 六

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此歡喜偈曰：

友善哉布施  
依信施亦善  
精進於如法  
以越夜摩界  
而往於天界

貧困施善哉  
如法施亦善  
以得布施者  
衛多羅尼川

## 七

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此歡喜偈曰：

善哉行布施  
依信施亦善  
辨別施亦善  
善逝所讚歎  
行施有大果

貧困施善哉  
如法施亦善  
辨別之施者  
此世值供養  
猶善田蒔種

八

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此歡喜偈曰：

善哉行布施  
依信施亦善

貧困施亦善  
如法施亦善

辨別施亦善  
不害有生者  
懼人之責難  
如是讚懼者  
善人懼責難

自制於有生  
善哉求生活  
以致不為惡  
責不懼勇者  
以不為惡事

## 九

爾時，其他之天神，以此向世尊曰：「世尊！誰之偈為善說耶？」〔世尊曰：〕

依汝等各各皆善說，然則，且聞我〔歡喜偈：〕

依信之布施  
法句施尤勝

被受種種譽  
其以前之世

過去世善人  
皆行於涅槃

有智慧諸人

〔三四〕第四 非然

一

爾時，世尊，住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

爾時，甚多沙睹羅巴天神等，其勝光徧照祇園、於黎明往詣世尊住處。詣已禮敬世尊，立於一面，

三

立於一面之天神，於世尊前，唱此偈曰：

人人中愛欲  
於此有愛樂  
於此以放逸  
人人死魔領  
禍從欲望生  
以調伏欲望  
若已調伏禍  
世之諸對象  
於貪之思念  
於世諸對象  
於此之賢者  
離忿及捨慢

乃非是常住  
人人被繫縛  
而無作歸來  
如是歸來生  
苦惱從欲生  
是則禍調伏  
則調伏苦惱  
乃非是愛欲  
此人愛欲  
依舊猶留存  
乃調伏欲望  
超越一切縛

不執著名色  
亦無陷入苦  
於此斷名色  
斷結離煩惱  
斯人此世後  
及一切住處

斯人無何物  
除念不行慢  
乃至於渴愛  
乃至無欲心  
於人與天界  
無須求其跡

#### 四

(尊者摩加拉奢如是問：)

此世及後世  
不見解脫人  
拜無上利行

若天與人共  
以敬仰禮拜  
亦讚彼等否

五

(世尊呼摩加拉奢尊者，而予回答：)

比丘若禮拜  
亦應讚彼等  
比丘彼等亦

如是解脫人  
若知法離疑  
超越結縛人

〔三五〕第五 嫌責天

一

爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

爾時，甚多嫌責天神等，其勝光徧照祇園，於黎明往詣世尊住處，詣已，立於空中。

三

立於空中之一天神，於世尊前，唱此偈曰：

非如有自己  
如賭博詐術  
皆依於偷盜  
勿語虛無為  
賢者以知此

異而誇示人  
其所受用  
以語之所行  
雖語不為者

四

〔世尊：〕唯語此道跡  
不能隨之行  
賢者依道跡  
解脫魔之縛  
如不云不作  
而入於涅槃

只是於聽聞  
此道跡堅固  
以修於禪定  
賢者知世法  
賢者依智慧  
以度世執著

## 五

爾時，彼天神等，下來立於地上，頭面頂禮世尊足，向世尊言：「世尊！是我等之罪、是我等之過。恰如愚者、迷者、不善者，我等想：可如是責難世尊否？願世尊饒恕我等之罪，為未來不〔再〕犯。」

六

時，世尊微笑。

七

時，彼天神等，更怒而昇空。

八

一天神於世尊前，唱此偈曰：

我等以謝罪  
內蓄恚怒重  
若無有罪過

而不受饒恕  
其人更結怨  
豈有此過失

靜過念  
不罪失  
若不隨  
若無不  
恚無不  
怨誰誰

善失念  
有過正  
何有常  
此無賢  
於誰誰

九

〔世尊：〕 情過墮罪重恚  
情有過墮罪重恚  
有罪不謝怒喜  
諸諸佛以恚不  
愍有念然蓄我  
憐無失雖內若

者失念恕怨過  
覺過正寬結罪  
來有常受更汝  
如無賢得人納  
於亦彼不其即

〔三六〕第六 信

一

爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

爾時，甚多沙睹羅巴天神等，其勝光徧照祇園，黎明往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之一天神，於世尊前，喝此偈曰：

信仰人之侶  
而在於此世

若人不無信  
有譽及稱讚

# 死後生天界

四

〔天神：〕捨慢離忿恨  
不執名色者  
魯鈍無智慧  
如護最勝富  
莫耽於放逸  
禪思不放逸

超越一切縛  
無何所結縛  
人人耽放逸  
賢守不放逸  
莫交愛欲樂  
以達最勝樂

〔三七〕第七 會

一

如是我聞。爾時，世尊與諸阿羅漢之五百比丘，共住於釋迦族迦毘羅城之大林。十世界之多數諸天，亦為謁見世尊及比丘眾而會集。

## 二

爾時，四淨居之諸天如是思念：〔今〕世尊與諸阿羅漢之五百比丘共住於釋迦族迦毘羅城之大林，十世界之多數諸天，為謁見世尊及比丘眾而會集。我等亦詣世尊之處。詣已，於世尊前，各唱其偈。

## 三

如是彼等諸天，恰如有力人之伸屈臂腕，屈伸臂腕，如是沒於淨居天，現於世尊處。

#### 四

爾時，彼等諸天，禮敬世尊，立於一面，立於一面之一天神，於世尊前唱偈曰：

林中大集會  
見無敗僧伽  
此法之集會

天眾共會集  
我等亦來赴

#### 五

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此偈曰：

於此比丘等

自心靜且直

如御執手綱

賢者守諸根

六

爾時，其他之天神，於世尊前，唱此偈曰：

割柱碎門銓  
有眼者清淨  
善調若幼象

除柵離貪欲  
不污於遊行

七

爾時，其他之天神，唱此偈曰：

誰歸命於佛

不墮於惡趣

此人以捨身

應滿於天集

〔三八〕第八 岩石之破片

一

如是我聞。爾時，世尊住王舍城摩達屈支之鹿野苑。

二

爾時，世尊之足，為岩石破片所傷。世尊甚感痛楚；身之所受非常強烈，心中頗有不快。世尊以正心正念之忍耐，而不為之所惱。

三

時，世尊將僧伽梨疊為四重，正心正念，兩足相疊，以作右脇師子臥。

#### 四

時，七百沙睹羅巴天神等，夜中往詣世尊處，其勝光徧照摩達屈支。詣已，禮敬世尊，立於一面。

#### 五

立於一面之一天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「沙門瞿曇實是龍象。不為所生起之強烈苦痛，不愉之身苦所惱，正心正念得堪忍，是為依其龍象之性。」

## 六

時，其他之天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「沙門瞿曇實是師子，不為所生起之強烈苦痛，不愉之身苦所惱，正心正念得堪忍，是依其師子之性。」

## 七

時，其他之天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「沙門瞿曇實是良駿。不為所生起之強烈苦痛，不愉之身苦所惱，正心正念得堪忍，是依其良駿之性。」

## 八

時，其他之天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「沙門瞿曇實是牡牛，不為所生起之強烈苦痛，不愉之身苦所惱，正心正念得堪忍，是依其牡牛之性。」

## 九

時，其他之天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「沙門瞿曇實是忍耐強牛，不為所生起之強烈苦痛，不愉之身苦所惱，正心正念得堪忍，是依其忍耐強牛之性。」

時，其他之天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「沙門瞿曇是調馴，不為所生起之強烈苦痛，不愉之身苦所惱，正心正念得堪忍，是依此調馴之性。」

一一

時，其他之天神，於世尊前，發此歡喜語曰：

「善修三昧與見解脫心，不躍上，不沈下，於有行發而非抑。其行制伏煩惱，如是人中之龍象，人中之師子，人中之良駿，人中之牡牛，人中之忍耐強牛，人中之調馴者，有人若想侵害是人中之調順者，彼何以非無智耶？」

陀人脫岸縛行脫岸欲默逸岸靜脫逸  
吠行解彼所苦解彼愛寂放彼寂解放  
五門正達之嚴正達與有於度善得於  
學習羅非得戒修非慢得行得心是行  
學婆乃不禁以乃不憍不亦不令由不

間行行劣因烈行劣馴者林域行淨林  
歲苦心性所強心性調靜森領慢清森  
百巖之其之雖之其不心住魔憍皆住  
於修等等愛年等等此使獨死捨行獨  
人精彼彼渴百彼彼於不雖於以諸單

渡脫死魔域

可到達彼岸

〔三九〕第九 雲天公主（其一）

一

如是我聞，爾時，世尊住毘舍離之大重閣講堂。

二

時，雲天之紅蓮公主，其勝光徧照大林。於黎明往詣世尊處，詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面彼雲天之紅蓮公主，於世尊前，唱此偈曰：

住毘舍離林  
無上正覺者  
紅蓮恭禮奉  
此法我先聞  
善逝牟尼說  
以謗此聖法  
墮叫喚地獄  
不論任何者  
近此聖法人  
應滿天之集

眾生之上首  
我雲天公主  
有眼者之證  
我今眼當知  
不論任何人  
閑蕩之愚人  
長劫受痛苦  
寂靜與忍辱  
以捨此身時

〔四〇〕第十 雲天公主（其二）

一

如是我聞，爾時，世尊住毘舍離之大林重閣講堂。

二

時，雲天公主小紅蓮，於黎明時其勝光徧照大林。詣世尊處，詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之雲天公主小紅蓮，於世尊前，唱此偈曰：

色鮮之電光  
紅蓮來至此

我雲天公主  
禮敬佛與法

奉說有益偈  
種種之方法  
於分別而說  
略說此意義  
而在於此世  
以離於愛欲  
不受無利益

如此之聖法  
雖以如何多  
只要我有心  
即使身口意  
不作一切惡  
於正心正念  
之一切苦惱

此唄陀南

與善人相處  
否則嫌責天  
以及雙雲天

慳貪與善哉  
信會岩破片  
紅蓮之公主

第五 燃燒品

〔四一〕第一 正在燒

一

如是我聞，爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，有天神於黎明時，其勝光徧照祇園，往詣世尊處。詣已，禮敬世尊立於一面。

三

立於一面之天神、於世尊前，唱此偈曰：

四

由火燄燃家  
惟只於此家  
如是於此世  
布施而搬出  
施乃得樂果  
依盜王者奪  
如是富此身  
賢者以知此  
從力用且施

搬出諸物品  
是善不為燒  
老死火熾燒  
施者為搬出  
不施無此果  
被火燒消滅  
死時無不捨  
享富且善施  
行天無難責

〔四二〕第二 以與何

一

〔天神：〕 與何與力耶  
與何安樂耶  
與何一切耶

與何美貌耶  
與何與眼耶  
問之對我說

二

〔世尊：〕 與食物與力  
與車乘與樂  
與住處人者  
教與正法者

與衣與美貌  
與燈明與眼  
是為與一切  
是與不死人

〔四三〕 第三 食

一

〔天神：〕不論天及人  
時有不喜食

皆以食為樂  
夜叉實何者

二

〔世尊：〕以信清淨心  
此世及後世  
是故調伏慳  
功德即人人

行施食之人  
皆可得其食  
善施克眼垢  
後世航渡頭

〔四四〕第四 一根

一

常  
欲

〔天神：〕 僅此有一根無明 亦復有二面斷  
亦有三種垢三毒 復有五地場五

〔其本〕 十二渦（十二處）、大海（不滿足）  
有地窖地獄聖者得超越。

〔四五〕 第五 完人  
一

〔天神：〕 其名無有缺 而於見秘義

若以施智慧  
知一切賢者  
即得見大聖

不著愛欲家  
以行於聖道

〔四六〕第六 天女

一

〔天神：〕天女所侍者  
此名愚癡林

如事吸血鬼  
如何得出口

二

〔世尊：〕此道稱真直  
車稱無轆聲

此地稱無怖  
具足斯法輪

慚為依靠臺  
以法我稱御  
如是乘車人  
依於此車乘

正念是帷帳  
正見是先行  
是女或是男  
到達於涅槃

〔四七〕第七 植林

一

〔天神：〕 任何人功德  
具戒止住法

日夜常增長  
誰亦往天界

二

〔世尊：〕 植園以植林

以是作橋梁

以掘飲水井  
其人之功德  
法住戒具足

作水小屋者  
日夜必增長  
是人行天界

〔四八〕第八 祇園

一

〔天神：〕此乃彼祇園  
法王請住此  
善意智明戒  
依此人清淨  
非得於清淨  
以思自己利  
如是其清淨

聖僧伽住處  
思之我生喜  
法定及正命  
又依氏姓富  
是故賢智者  
並思擇正法  
依於戒智慧

乃至於寂靜  
比丘到彼岸

猶如舍利弗  
應當是最勝

〔四九〕第九 慳貪

一

〔天神：〕此世有慳貪  
詈退求乞者  
亦為阻礙者  
結果應如何  
我等於如何

吝嗇不與施  
雖是他人施  
其人此世後  
來此問世尊  
應以知此耶

二

〔世尊：〕此世有慳貪  
詈退求乞者  
亦為阻礙者  
於地獄畜生  
雖即來人界  
於此難獲得  
彼等愚人望  
此世有此果

吝嗇不與施  
雖是他與  
此人乃生  
夜摩之世  
當生貧窮  
衣食遊樂  
難獲浮世  
未來墮惡道

三

〔天神：〕我等知是說  
此世得人尊  
歡喜信世後  
此人此世後

更另問瞿曇  
慈深離慳貪  
深敬法與僧  
結果有如何

今來問世尊

我等應何知

四

〔世尊：〕此世得人身  
 歡喜信世尊  
 此諸人之生  
 若使來人間  
 於此則易獲  
 未來他所蓄  
 此世有此果

慈深離慳貪  
 深敬法與僧  
 光輝徧天界  
 當生富貴家  
 衣食遊享樂  
 自由樂享天  
 未來生天界

〔五〇〕第十 陶師

一

〔陶師：〕比丘解脫有七人

欲貪瞋恚滅無餘

難超死魔之領域

此世捨此人身後

優波迦波羅犍陀

跋提耶犍陀提婆

此等諸人捨人身

而上生達無煩

並超世間之愛

誰是超越泥地

亦離天軛者是

弗久左底為第

婆睺羅祇頻祇

亦是離於天軛

二

〔世尊：〕 逃惡魔係蹄  
          彼等知誰法

言之何微妙  
斷除有結縛

三

〔陶師：〕 無外世尊法  
          彼等知其法  
          於此名與色  
          此世知其法

無外世尊教  
斷除有結縛  
滅盡無有餘  
彼斷有結縛

四

〔世尊：〕 知難復悟難  
汝知何人法

汝言深奧語  
以語如是言

五

〔陶師：〕 昔世我陶師  
街村作陶壺  
迦葉如來世  
遠離於〔泳-永+(瑤-王)〕欲

於耶發鄰加  
以事父與母  
乃為優婆塞

無欲

修梵行

我本同鄉者  
然而我正是  
貪瞋滅無餘

前為卿之友  
解脫七比丘  
知超世愛者

六

〔世尊：〕 跋伽婆如汝  
汝前為陶師  
街村作陶壺

王)]欲

無欲修梵行  
以前實我友

七

積此高修習  
邂逅昔故友

此唄陀南

所語有如是  
於耶發鄰加  
遠離於[泳-永+(瑤-

我乃同鄉者

最後身二人  
真實乃如是

何與及燒燃  
園林植女天

人完及一根  
師陶是貪慳

## 第六 老品

### 〔五一〕第一 老

一

〔天神：〕 老時善何物  
何者為人寶

何者善安住  
何者盜不奪

二

〔世尊：〕 老時戒最善

信仰善住處

智慧乃人寶

功德盜不奪

〔五二〕第二 依不老

一

〔天神：〕何物不老善  
何者為人寶

何者善基礎  
何者盜不搬

二

〔世尊：〕戒善老平安  
智慧乃人寶

信仰善基礎  
功德盜不搬

〔五三〕第三 友

一

〔天神：〕何為旅人友  
何為肇事友

何為自家友  
何為未來友

二

〔世尊：〕商主遊人友  
朋友事起時  
自作功德者

母為自家友  
屢次皆為友  
乃為未來友

〔五四〕第四 支持

一

〔天神：〕何者人支持  
生物依大地

此世最上友  
何精以育此

二

〔世尊：〕子乃人支持  
生物依大地

妻為最上友  
雨精以育此

〔五五〕第五 生因（一）

一

〔天神：〕何物以生人  
何者墮輪迴

人何奔迴走  
何者人大畏

一

〔世尊：〕 渴愛以生人  
眾生墮輪迴

人心奔迴走  
苦惱人最畏

〔五六〕 第六 生因（二）

一

〔天神：〕 何物以生人  
何者墮輪迴

人何奔迴走  
依何不解脫

二

〔世尊：〕渴愛以生人  
眾生墮輪迴

人心奔迴走  
依苦不解脫

〔五七〕第七 生因（三）

一

〔天神：〕何物以生人  
何者墮輪迴

人何奔迴走  
何者人依怙

二

〔世尊：〕渴愛以生人  
眾生墮輪迴

人心奔迴走  
業為人依怙

〔五八〕第八 非道

一

〔天神：〕何者謂非道  
何為梵行垢

何者盡日夜  
無水何沐浴

二

〔世尊：〕貪欲謂非道  
女為梵行垢  
苦行與梵行

青春盡日夜  
於此人執著  
為無水沐浴

〔五九〕第九 伴

一

〔天神：〕何者為人伴  
又愛樂何物

又以何教人  
人脫眾苦惱

二

〔世尊：〕信為人之伴  
愛樂涅槃者

智慧以教人  
人脫眾苦惱

〔六〇〕第十 詩

一

〔天神：〕何物偈頌因

何為其標記

偈頌依何物

何物偈住家

二

〔世尊：〕韻為偈頌因  
偈頌依題名

文字其標記  
詩人此住家

此唄陀南

依老不老友  
非道以及伴

支持三生因  
此依詩人滿

第七 勝品

〔六一〕第一 名

一

〔天神：〕何者勝一切  
以何之一法

無有勝此者  
一切所從屬

二

〔世尊：〕名為勝一切  
以名之一法

無有勝名者  
一切所從屬

〔六二〕第二 心

一

〔天神：〕世間依何導  
以何之一切

依何物所惱  
一切所從屬

二

〔世尊：〕世間依心導  
以心之一法

依心之所惱  
一切所從屬

〔六三〕第三 渴愛

以何之一法

一切所從屬

二

〔世尊：〕世間依愛導

依渴愛所惱

渴愛之一法

一切所從屬

〔六四〕第四 結

一

〔天神：〕世間依何縛  
離卻何物者

世步是何物  
是名為涅槃

二

〔世尊：〕世間依喜縛  
離卻愛欲者

尋求世步脚  
是名為涅槃

〔六五〕第五 縛

一

〔天神：〕世依何物縛  
離卻何物者

世步是何物  
是斷一切縛

二

〔世尊：〕世間依喜縛  
離卻渴愛者

尋求世脚步  
是斷一切縛

〔六六〕第六 窘迫

一

〔天神：〕 世何所窘迫  
為鎗之所貫

依何為覆蓋  
依何常灼燠

二

〔世尊：〕 世間死窘迫  
依愛投鎗串

依老為覆蓋  
依欲常灼燠

〔六七〕 第七 為繼

一

〔天神：〕 世間依何繼  
世間何禁閉

依何為覆蓋  
何物上安立

二

〔世尊：〕世依渴愛繼  
為死所禁閉

依衰老為覆  
世立苦惱上

〔六八〕第八 禁閉

一

〔天神：〕世為何禁閉  
世間依何繼

安立何物上  
依何為覆蓋

二

〔世尊：〕世為死閉禁

世立苦惱上

世依渴愛繼

依衰老為覆

〔六九〕第九 欲望

一

〔天神：〕世依何所縛  
依離卻何物

依何伏解脫  
以斷一切縛

二

〔世尊：〕世依欲望縛  
依離於欲望

伏欲得解脫  
以斷一切縛

〔七〇〕第十 世間

一

〔天神：〕何生世間生  
世間依何物

和合何物上  
依何世間苦

二

〔世尊：〕六生世間生  
依六而執著

和合於六上  
於六世間苦

此唄陀南

名心與渴愛  
窘迫繼禁閉

是為結與縛  
欲世等為十

## 第八 斷品

### 〔七一〕第一 殺

一

立於一面之天神，以偈向世尊曰：

殺何樂寢臥  
殺害何一法

殺何而不悲  
瞿曇卿稱讚

二

〔世尊：〕殺忿樂寢臥

殺忿為不悲

諸天以毒根  
聖讚忿殺害

而為最上蜜  
殺而不悲傷

〔七二〕第二 車

一

〔天神：〕何物車相標  
何為王相標

何為火相標  
何為婦相標

二

〔世尊：〕幡乃車相標  
王乃國相標

煙乃火相標  
夫乃婦相標

〔七三〕第三 富

一

〔天神：〕	人於此世間	何為最勝富
	善修何種事	能帶來安樂
	何物之果實	其味為最上
	如何之生活	為生活最勝

二

〔世尊：〕	信在此世間	乃人最勝富
	若修諸善法	帶來安與樂
	真實乃果實	是最上美味
	智慧之生活	謂生活最勝

〔七四〕第四 雨

一

〔天神：〕何物生最上  
運步何最上

何物降最上  
語者何最上

二

〔他神：〕種子生最上  
牝牛步最上

雨乃降最上  
子語中最勝

三

〔世尊：〕明乃生最上  
僧伽步為最

無明降最上  
佛陀語為最

〔七五〕第五 恐怖

一

〔天神：〕道實種種說  
具大智慧者  
以立於何者

何多恐此世  
瞿曇我請問  
人不恐此世

二

〔世尊：〕正確語與意  
若於富裕家

以身不為惡  
有信有柔和

善辨仁慈深  
此世不恐怖

立此之四法

〔七六〕第六 不老

一

〔天神：〕何老何不老  
何者障礙法  
何者穢梵行  
世有幾多穴  
我等來問佛

何者云非道  
何者盡日夜  
何者無水浴  
心意不停滯  
我等以何知

二

〔世尊：〕 色體乃衰老  
貪欲云非道  
青春盡日夜  
人人執著此  
苦行與梵行  
世有六孔穴  
懶惰與放逸  
耽睡眠怠慢

人姓氏不老  
慳貪障礙法  
女人穢梵行

乃無水沐浴  
心不得滯此  
不勤不抑制  
應離此一切

## 〔七七〕第七 主

一

〔天神：〕 何為世間主  
何為劍之鏤

何為最上器  
此世何作獄

何物拒持離  
何者屢屢來

何者好持離  
賢者得歡喜

二

〔世尊：〕 勢力世間主  
忿為世劍鏽  
以作苦地獄  
沙門好持離  
賢者乃歡喜

女人最上器  
盜賊於此世  
盜賊拒持離  
沙門屢屢來

〔七八〕 第八 欲愛

一

〔天神：〕 追求利益者  
人何不施捨  
不應放何惡

以何不得與  
應放何之善

二

〔世尊：〕 人追求利益  
自己不施捨  
不得放惡語

不以與自己  
應放善良語

〔七九〕 第九 食糧

一

〔天神：〕 何者包糧食

何為富住家

何者令人苦  
猶如鳥縛蹄

何者世難捨  
凡人何物縛

二

〔世尊：〕 信仰包糧食  
欲望令人苦  
猶如縛蹄鳥

吉祥富住家  
世捨欲望難  
凡人欲望縛

〔八〇〕第十 光炎

一

〔天神：〕 於世何光炎  
何為共同者

於世何不眠  
何為威儀路

猶如母養子  
亦養精進者  
以養於地上

何者養怠慢  
以何者之精  
倚著之生物

二

〔世尊：〕 智慧世光炎  
牛乃共事者  
猶如母養子  
亦養精進人  
養育於地上

正念世不眠  
畦乃威儀路  
雨養怠慢者  
乃以雨之精  
倚著之生物

〔八一〕 第十一 無諍

一

〔天神：〕此世誰無諍  
誰遍知欲望  
如是立己道  
其生雖卑賤  
所尊敬者誰

誰生活不滅  
常為自由人  
父母兄弟禮  
以受刹帝利

二

〔世尊：〕沙門世無諍  
沙門知欲望  
沙門立己道  
其生雖卑賤

沙門生不滅  
常為自由人  
父母兄弟禮  
刹帝利尊敬

此嚧陀南

殺之車與富  
主欲愛糧食

雨怖與不老  
光炎及無諍

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第二 天子相應

### 第一 迦葉品

#### 〔一〕第一 迦葉品（其一）

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

其時，迦葉天子於黎明，其勝光徧照祇園，往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，立於一面。

立於一面之迦葉天子，向世尊謂曰：「世尊請以比丘之教，開示比丘及我等。」

二

「迦葉！善哉！然則當為汝說能起之事。」

三

以修說微妙  
獨住於一座

以修沙門行  
靜心以修法

四

迦葉天子作如是言，請大師嘉賞。迦葉天子知受大師之嘉

賞，禮敬世尊，右繞而形沒於其處。

〔二〕第二 迦葉（其二）

一

爾時，世尊住舍衛城……

二

立於一面之迦葉天子，於世尊前，唱此偈曰：

比丘若禪思  
知世之興廢  
若望心得達

以得心解脫  
心善不執著  
不能得其果

### 〔三〕第三 摩佉

一

爾時，世尊住舍衛城……

二

時，摩佉天子於黎明往詣世尊處。其勝光徧祇園，詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之摩佉天子，向世尊唱偈曰：

殺何樂寢臥  
殺害何一法

殺何而不悲  
瞿曇卿稱讚

四

〔世尊：〕殺忿樂寢臥  
諸天以毒根  
聖讚此忿殺

殺忿而不悲  
忿為最上蜜  
殺之不悲傷

〔四〕第四 摩揭陀

一

立於一面之摩揭陀天子，向世尊唱偈曰：

世有幾多光  
我等問世尊

徧照此世間  
如何得知此

二

〔世尊：〕世有四種光  
晝乃太陽輝  
時火於日夜  
正覺最勝火

此無第五光  
夜乃月光照  
彼此相徧照  
此為無上光

〔五〕第五 陀摩利

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城……

二

時，陀摩利天子於黎明，其勝光徧照祇園，往詣世尊處。  
詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之陀摩利天子，於世尊前，唱此偈曰：

精進勿倦怠  
依此不欲有

以捨離愛欲  
婆羅門所行

四

(世尊曰：陀摩利！)

此婆羅門者  
婆羅門應作  
人不得足基  
亦為流所衝  
彼到於彼岸  
天子陀摩利  
賢善於禪思  
彼達生老終  
不為所流逝

無有之所行  
一切終已辦  
四肢雖勤動  
得立土足基  
不為流所動  
此乃諸漏盡  
以喻婆羅門  
以立於彼岸

〔六〕第六 迦摩陀

一

立於一面之迦摩陀天子，以此白世尊曰：

二

「世尊，是者難為。世尊，是甚難。」

（世尊曰：迦摩陀！）

難為彼等為  
寂靜又確立  
致安樂知足

有學而依戒  
於出家之人

三

「世尊！知足甚難得。」

（世尊曰：迦摩陀！）

難得彼等得  
其心日或夜

樂心寂靜人  
悅樂於修習

四

「世尊！心實難靜。」

（世尊曰：迦摩陀！）

難靜彼等靜

諸根寂靜樂

彼破死魔網  
為聖者所行

迦摩陀天子

五

「世尊！此道嶮難行。」

〔世尊：〕雖嶮雖難行  
聖者乃樂行  
彼等頭倒下  
不分嶮與平

迦摩陀天子  
非聖於嶮道  
聖者之道平  
聖者乃樂行

〔七〕第七 般闍羅旃陀

一

立於一面之般闍羅旃陀天子，於世尊前，唱此偈曰：

有大智慧人  
無有所著者  
佛陀知禪定

障中知餘地  
無比之聖者

二

（世尊曰：般闍羅旃陀！）

彼等於障中  
以得正念人

知到涅槃法  
善正心寂靜

〔八〕第八 多耶那

一

時，原本是外道師之多耶那天子，於黎明其勝光徧照祇園，往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，立於一面。

二

立於一面之多耶那天子，於世尊前，唱此偈曰：

婆羅門斷流  
牟尼未離欲  
欲作應作者  
出家若疏漫  
不為勝惡行

精進滅愛欲  
不入於禪定  
精進而行此  
愈益散塵垢  
行惡後受苦

行善者為勝  
宛如握惡草  
沙門生活惡  
疏漫所作業  
懷疑於梵行

行善無有苦  
因之手受傷  
因之入奈落  
污染於禁戒  
無有隨大果

三

多耶那天子作此言已，禮敬、右繞世尊，體形沒於此處。

四

時，世尊其夜過後，呼〔集〕比丘等。

五

「諸比丘！此夜名為多耶那，本是外道師之天子，於黎明時，其勝光徧照祇園。詣佛處，詣已，禮敬世尊、立於一面。立於一面〔之天子〕，於佛前唱此偈曰：

婆羅門斷流  
牟尼未離欲  
欲作應作者  
出家若疏漫  
不為勝惡行  
行善者為勝  
宛如握惡草  
沙門生活惡  
疏漫所作業  
懷疑於梵行

精進滅愛欲  
不入於禪定  
精進而行此  
愈益散塵垢  
行惡後受苦  
行善無有苦  
因之手受傷  
因之入奈落  
污染於禁戒  
無有隨大果

## 六

諸比丘！多耶那天子作此言已，禮敬、圍繞世尊，形體沒於其處。諸比丘！應暗〔誦〕多耶那偈。諸比丘！多耶那偈具足利義，屬最初之梵行。」

〔九〕第九 月天子

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。

二

其時，月天子被阿修羅王羅睺所捕。月天子乃憶念世尊，而唱此偈曰：

佛陀大雄者  
卿障皆解脫  
然則從此我

我歸依於卿  
我今落障礙  
置於歸依處

三

時，世尊關於月天子，以偈向阿修羅王羅睺曰：

月天子今乃  
應供正覺者  
諸佛憐世間

歸依於如來  
羅睺以放月

## 四

時，阿修羅王羅睺以放月天子，有所顧慮，而詣阿修羅王  
吠波質底。詣已，恐怖，毛髮豎立，立於一面，阿修羅王  
吠波質底，對於立於一面之阿修羅王羅睺說偈曰：

羅睺何恐怖  
汝今懼顫來

為放月者乎  
懼何而立此

## 五

〔羅睺：〕我懼佛陀偈  
我頭割為七

若我不放月  
不得生安樂

〔一〇〕第十 日天子

一

其時，阿修羅王羅睺又捕日天子，日天子憶念佛陀，其時唱此偈曰：

佛陀大雄者  
卿障皆解脫  
然則從此我

我歸依於卿  
我今落障礙  
置於歸依處

二

時，世尊關於日天子，以偈向阿修羅王羅睺曰：

日天子今乃

歸依於如來

者覺正供應  
間世憐陀佛  
圓周而照徧  
吞不得睺羅  
我放以睺羅

日放以睺羅  
中闇默耀彼  
火熱炎燃熾  
行空飛之彼  
天子日弟子

三

時，阿修羅王羅睺以放日天子，即顫慄而詣阿修羅王吠波質底。詣已，恐怖，毛髮豎立，而立於一面。阿修羅王吠波質底對立於一面之阿修羅王羅睺語偈曰：

懼怖何睺羅  
來懼顫今汝

乎者日放為  
此立而恐何

## 四

〔羅睺：〕我畏佛陀偈  
我頭割為七

若我不放日  
不得生安樂

此嚧陀南：

迦葉與摩佉  
以及迦摩陀  
乃至多耶那

摩揭陀摩利  
般闍羅旃陀  
月日等為十

第二 給孤獨品

〔一一〕第一 月自在

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

時，月自在天子於黎明，其勝光徧照祇園，往詣世尊處。  
詣已，禮敬世尊，立於一面。

二

立於一面之月自在天子，於世尊前，唱此偈曰：

善巧心集中  
猶如無蚊患  
可以平安行  
以離諍煩惱

正念入禪定  
樹叢中走獸  
不為於放逸  
而入禪定人

猶如破網魚

可以平安行

〔一二〕第二 毘紐

一

立於一面之毘紐天子，於世尊前，唱此偈曰：

奉侍於善逝  
學不放逸人

順從瞿曇教  
實是幸福焉

二

〔世尊呼曰：毘紐！〕

從我所說教  
始終不放逸

學句入禪定  
不入死魔領

〔一三〕第三 提伽羅低

一

如是我聞，爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

時，提伽羅低天子於黎明往詣世尊處。其勝光徧照竹林，詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之提伽羅低天子，於世尊前，唱此偈曰：

比丘若禪思  
知世之興廢  
若望心得達

以得心解脫  
心善不執著  
不能得其果

〔一四〕第四 難陀那天子

一

立於一面之難陀那天子，向世尊唱偈曰：

大智之瞿曇  
奉問於世尊

無有蓋覆事  
大雄智見者

何持等戒者  
何等超苦人

何等智慧者  
諸天崇何人

二

〔世尊：〕具戒有智慧  
寂靜而禪樂  
諸漏皆盡已  
如是之行人  
如是之行人  
如是超苦人

勤修於心意  
正念捨諸愁  
最後身之人  
稱為持戒者  
稱為智慧者  
是人諸天敬

〔一五〕第五 栴檀

一

立於一面之梅檀天子，向世尊唱偈曰：

日夜不惰怠  
亦無攀著處  
何人不深沈

無有立足基  
以何超瀑流

二

〔世尊：〕常於戒具足  
精進不撓人  
遠離於欲想  
已盡喜貪人

智慧善靜心  
渡難超瀑流  
越色之繫縛  
是為不深沈

〔一六〕第六 須達多

一

立於一面之須達多天子，於世尊前，唱此偈曰：

猶如觸於劍  
比丘捨欲貪

猶如髮燃時  
正念於出家

二

〔世尊：〕猶如觸於劍  
捨身見比丘

猶如髮燃時  
正念於出家

〔一七〕第七 須梵

一

立於一面之須梵天子，向世尊唱偈曰：

此心常怖畏  
起時甚恐懼  
若有免畏道

此意常顫慄  
不起亦恐懼  
願請以指教

二

〔世尊：〕菩提分之外  
制諸根之外  
我不得窺見

勤修行之外  
一切放棄外  
眾生之平安

〔一八〕第八 覺陀

一

如是我聞，爾時，世尊，住沙計多安闍那林之鹿野苑。

時，覺陀天子於黎明，其勝光徧照安闍那林，往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，立於一面。

二

立於一面之覺陀天子，向世尊言此曰：「比丘！汝歡喜否？」〔世尊曰〕：「友！得到何耶？」天子曰：「比丘，然而悲否？」〔世尊曰：〕「友！失落何耶？」〔天子曰：〕「比丘！然而汝亦不喜，亦不悲乎？」〔世尊曰：〕「友！唯然！」

三

〔天子：〕比丘汝不悲  
唯獨寂寞坐

汝亦不歡喜  
不足思不著

四

〔世尊：〕夜叉我不悲  
唯獨寂靜坐

亦無有歡喜  
無著思不足

五

〔天子：〕比丘何不悲  
唯獨寂寞坐

如何亦不喜  
不足思不著

六

〔世尊：〕 有悲者有喜  
比丘無喜悲

有喜者有悲  
如是友當知

七

〔天子：〕 無喜亦無悲  
涅槃婆羅門

超愛世比丘  
實久我所見

〔一九〕 第九 優多羅

一

王舍城因緣。

立於一面之優多羅天子，於世尊前，唱此偈曰：

二

生導死壽短  
觀死此恐懼

老導無庇護  
齋樂積功德

三

〔世尊：〕生導死壽短  
觀死此恐怖

老導無庇護  
棄欲希寂靜

〔二〇〕第十 給孤獨

一

立於一面之給孤獨天子，於世尊前，唱此偈曰：

此乃彼祇園  
法王請住此  
善意智法定  
依此人清淨  
非得於清淨  
以思自己利  
如其清淨  
乃至於寂靜  
比丘到彼岸

聖僧伽住處  
思念我生喜  
以及戒正命  
又依姓氏富  
是故賢智者  
並思擇正法  
依於戒智慧  
猶如舍利弗  
應當是最勝

二

給孤獨天子言此已、敬禮、右繞世尊、體形沒於其處。

三

時，世尊於其夜過後，集比丘等：

四

「諸比丘！此夜有一天子，其勝光徧照祇園，於黎明詣我住處。詣已，禮敬我而立於一面，比丘等！立於一面其天子、於我面前，唱此偈曰：

此乃彼祇園

聖僧伽住處

此法定淨淨利淨靜  
住法清淨自己清寂  
請智人於自其於到  
王意此得思是至丘  
法善依非以如乃比

喜命富者法智慧弗勝  
生正氏智正智慧利最  
我戒姓氏賢擇戒舍利  
念及依故思於如當  
思以又是並依猶應

五

比丘等！其天子作此語已，敬禮、右繞於我，體形沒於其處。」

六

如是語已，尊者阿難，以此告世尊曰：「世尊，或許彼〔天子〕，乃給孤獨天子。給孤獨長者，信樂於尊者舍利弗。」

七

「善哉！善哉阿難！只要依尋求終可得，即依汝可使得。阿難！其實乃給孤獨天子。」

此唄陀南：

月自在毘紐  
乃至難陀那  
須梵與覺陀

及提伽羅低  
梅檀須達多  
第九優多羅

## 第十給孤獨

### 第三 種種外道品

#### 〔二一〕第一 濕婆

一

如是我聞，爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。時濕婆天子於黎明，其勝光徧照祇園，往詣世尊處，詣已，禮敬世尊，立於一面。

二

立於一面之濕婆天子，於世尊前，唱此偈曰：

交惡交得坐法坐法坐法坐法  
人為人能人正人正人正人正  
善不善不善善善善善善善善  
與善與他與善與善與善與善  
只為只依只知只知只知只知  
知

坐法坐法智慧交悲交中交趣交福  
人正人正智人有人族人善人幸  
善人善人之善無善親善行善有  
與善與善得與中與耀與人與人  
只知只知而只悲只輝只人只人

三

時世尊以偈答濕婆天子曰：

只與善人坐  
知善人正法

只與善人交  
可脫一切苦

〔二二〕第二 差摩

一

立於一面之差摩天子，於世尊前，唱此偈曰：

魯鈍無智慧  
以作諸惡業

行為如自敵  
以結苦痛果

惱果惱果者彼之道思故思  
苦若樂賢若進大沈沈  
而其無其及不精平如不  
為受訖受者是猛於軸於  
終以行以智如勇離毀從如

業泣業樂知備思者路進口  
善哭善意自己準之力不魔  
其淚其心自行者車不法到  
行鳴行喜於作力如於是者  
不咽若歡為而車宛如入如怠

〔二三〕 第三 世理

立於一面之世理天子，向世尊唱此偈曰：

不論天及人  
時有不喜食

皆以食為樂  
夜叉實何者

二

〔世尊：〕 信仰清淨心  
此世及後世  
是故調伏慳  
功德乃人人

行施食之人  
皆可得其食  
善施即勝垢  
後世渡津頭

三

〔天子曰：〕「世尊！希有，得未曾有。」實是世尊之善說：

信仰清淨心  
此世及後世  
是故調伏慳  
功德乃人人

行施食之人  
皆可得其食  
善施克服垢  
後世渡津頭

四

「世尊，昔我是施者、施主，布施之讚歎者，名為世理王。世尊！我於四門，施與沙門、婆羅門、可憐之人眾、旅行者、無宿之人等、求乞者。」

五

時，世尊！妃妾等來言我曰：『陛下之行施與，我等不行施與，我等亦依陛下得行施與之功德者，即何善焉？』

世尊！我如是思之：『我是施者、施主、施之讚歎者。我對於言「我等亦應行布施」者，當作如何說耶？』世尊！如是我於第一門以與妃妾等，於此妃妾等行布施，超越我之施與。

## 六

時，世尊！侍者之剎帝利等，來言我曰：『陛下之施與，妃妾等之施與，我等不施與，我等亦依陛下得行施與之功德者，即何善焉？』

世尊！我如是思之：我是施者、施主、施之讚歎者。對於言『我等亦行布施』者，當如何說耶？世尊！如是我於第二門，以與侍者之剎帝利等，彼等於此行布施，超越我之施與。

七

時，世尊！軍隊來說我……〔乃至〕……世尊！如是我於第三門與軍隊，與彼等於此行布施，超越我之施與。

八

時，世尊！婆羅門家主等來言我……〔乃至〕……世尊！如是我於第四門，與婆羅門家主等，彼等於此行布施、超越我之施與。

## 九

世尊！時，人人來說我曰：『今陛下任何皆不施與。』

世尊！如是言云，我即向彼眾人曰：『然則，從城外諸州所收益之中，一半納於宮庭，一半施與沙門、婆羅門、可憐之人眾、旅行者、無宿之人、求乞者等。』

## 一〇

世尊，於是我如是長久所行之功德，如是長久所行之善，未達其終極。有此諸功德，此諸功德之果，此諸之間當於天界〔其無終極〕。

一一

世尊！希有、是最勝。此依世尊實是善說：

信仰清淨心  
此世及後世  
是故調伏慳  
功德乃人人

行施食之人  
皆可得其食  
善施克服垢  
後世渡津頭」

〔二四〕第四 陶師

一

立於一面之陶師天子，於世尊前，唱此偈曰：

天  
著  
者  
誰  
三  
耶  
人

比丘解脫有七人

欲貪瞋恚滅無餘

難超死魔之領域

此世捨此人身後

優波迦波羅犍陀

跋提耶犍陀捉婆

此等諸人捨人身

得上生於無煩

並超世間之愛

誰是超越泥地

亦離天軛者是

弗久左底為第

婆睺羅祇頻祇

亦是離卻天軛

二

〔世尊：〕逃惡魔係蹄  
彼等知誰法

言之何微妙  
斷除有結縛

三

〔陶師：〕無外世尊法  
彼等知其法  
於此名與色  
此世知其法

無外世尊教  
斷除有結縛  
滅盡無有餘  
彼斷有結縛

四

〔世尊：〕知難悟又難

汝言深奧語

汝知何人法

以語如是語

五

〔陶師：〕

昔世我陶師

於耶發鄰加

行村作陶壺

以事父與母

迦葉如來世

乃為優婆塞

遠離於〔泳-永+(瑤-王)〕欲

無欲

修梵行

我本同鄉者

前為卿之友

然而我正是

解脫七比丘

貪瞋滅無餘

知超世愛著

六

〔世尊：〕 跋伽婆如汝  
汝前為陶師  
街村作陶壺

王)]欲

無欲修梵行  
以前實我友

七

積此高修習  
邂逅昔故友

〔二五〕第五 姜睹

之語有如是  
於耶發鄰加  
遠離於[泳-永+(瑤-

我乃同鄉者

最後身二人  
真實如是者

如是我聞。爾時，眾多比丘等，住於拘薩羅國雪山側之森林小屋。掉舉而高慢、多辯饒舌、忘念、不正知、心不安靜、散亂、不制伏諸根。

二

時，姜睹天子，於其布薩十五日，詣其比丘等〔處〕，詣已，向比丘等言偈曰：

往昔彼瞿曇  
而住於安樂  
無求之心住  
彼等苦惱盡  
惡向於自己

弟子比丘等  
乞食無求心  
知世之無常  
今之比丘等  
如村長於村

心奪他家富  
僧伽無合掌  
被棄無主人  
對放逸之人  
住不放逸者

食餐而寢臥  
此有人禮我  
宛如於死屍  
我乃以語彼  
我乃行歸依

〔二六〕第六 赤馬

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。

二

立於一面之赤馬天子，向世尊言此曰：「世尊！於此不生

〔何物〕、不衰、不死、無生起之處，步行之而知、或見、或得到彼世界之邊極耶？」

### 三

〔世尊曰：〕「友！我不語於此不生〔何物〕，不衰、不死、不沒、步行之即得知、得見、得到達不生起彼世界之邊極。」

### 四

〔天子曰：〕「世尊！希有、得未曾有。世尊！此實是由世尊所語：『友！我不語於此不生〔何物〕，不衰、不死、不沒、步行之即得知、得見、得到達不生起彼世界之邊極。』」

## 五

世尊！我往昔名為赤馬仙人，普奢之子，而有飛行於空中之神通。世尊！我有如是迅速之力；譬如精巧練習、熟練，取弓於輕矢，其〔速力〕如以超越射透多羅樹之葉蔭。

## 六

世尊！斯我一足之幅度，有如由東海至西海之廣。於我起如是願：我於步行，得到世界之邊極。

## 七

世尊！我具有如是速力，於如是足幅，於飯食之外，大小便之外，睡以治疲勞外，行我壽命百歲之間，未達世界之邊極，中途而死。

## 八

世尊！希有，得未曾有也。世尊！此實是由世尊所語：『我不語於此不生〔何物〕，不衰、不死、不沒，步行而得知、得見、得到達不生起彼世界之邊極。』」

## 九

〔世尊曰：〕友！我非說不達世界之邊極而成苦惱之邊極。友！我說示：於此一尋之有想有意之身體上、到達世界與世界之果、世界之滅與世界之滅道。

步行於世界  
不達世邊極  
是故實賢者  
達世界邊極  
惡之澄靜者  
此世及後世

不得達邊極  
不以脫苦惱  
及世間解者  
終以成梵行  
知世之邊極  
無有所求者

〔二七〕第七 難陀

一

立於一面之難陀天子，於世尊前，唱此偈曰：

時過日夜移

青春棄我等

觀死此恐怖

齋樂積功德

二

〔世尊：〕時過日夜移  
觀死此恐怖

青春棄我等  
棄欲希寂靜

〔二八〕第八 難提毘舍羅

一

立於一面之難提毘舍羅天子，向世尊語偈曰：

四輪九門孔  
乃是不淨性

污穢滿貪欲  
大雄從如何

# 有此之出口

二

〔世尊：〕以斷惡欲貪  
拔棄渴愛根

乃至繩與網  
如有出口

〔二九〕第九 須尸摩

一

舍衛城因緣。

二



污、不迷亂、不亂心者，有雖不喜歡尊者舍利弗者！」

#### 四

〔世尊曰：〕「阿難！確實如是，阿難！確實如是。阿難！不愚、不污、不迷亂、不亂心者，有誰有不喜歡舍利弗者！阿難！舍利弗是賢者、是大慧、廣慧、速慧、迅慧、銳慧、貫通慧、小欲、知足、遠離、不共住、精進、辯者、聽忠言者、忠告者、惡之責難者。」

#### 五

時，須尸摩天子於讚歎彼尊者舍利弗之德中，為天子大眾所圍繞而詣世尊處。詣已，禮敬世尊、立於一面。

## 六

立於一面之須尸摩天子，以此告世尊曰：「世尊！不愚、不污、不迷亂、不亂心者，有誰不喜歡尊者舍利弗者！尊者舍利弗是賢者……乃至……惡之責難者也、不愚、不污、不迷亂、不亂心者，有誰不喜歡尊者舍利弗者！」

## 七

時，須尸摩天之天子眾，於讚歎尊者舍利之德時，以生喜悅、歡喜而顯其勝色光。

## 八

譬喻清淨而好性質，八角善磨之吠琉璃珠置於黃毛布上，

其光之輝照。如是須尸摩天子之天事眾，讚歎尊者舍利弗之德時，生喜悅、歡喜而顯其勝色光。

九

譬喻由精巧金工師，以作巧妙之閻浮河金之頸飾，置於黃毛布之上，以輝耀其光。如是須尸摩天子之天子眾……乃至……顯……。

一〇

譬如夜將曉，明星輝照之光……〔乃至〕……

一一

譬如秋季太陽昇於澄雲之空，以拂虛空所有之暗，以輝耀其光。如是須尸摩天子之天子眾，於讚歎尊者舍利弗之德時，以顯其勝色光。

一二

時，須尸摩天子關於尊者舍利弗，於世尊前，唱此偈曰：

無忿而小欲  
擔師譽聖者

柔和而調順  
知舍利弗智

一三

時，世尊關於尊者舍利弗，以偈答須尸摩天子曰：

無忿而小欲  
善調之庸人  
用以待死時  
為世所皆知

柔和而調順  
如待薪資金  
舍利弗智者

### 〔三〇〕種種之外道師

一

如是我聞。爾時世尊住王舍城竹林栗鼠養餌處。

二

時，眾多之種種外道弟子之天子等，阿舍摩、舍波利、任迦、阿考吒迦、吠坦婆利、摩納婆伽彌耶，於黎明往詣世

尊處，其勝光徧照竹林。詣已，禮敬世尊，立於一面。

三

立於一面之阿舍摩天子，關於富蘭那迦葉，於世尊前，唱此偈曰：

世間之割殺  
迦葉謂非惡  
彼述實自信

以及害與奪  
不見自功德  
相應為師尊

四

時舍波利天子，關於末伽梨瞿舍羅，於世尊前，唱此偈曰：

苦行與厭離  
與人語止爭  
平等於語實  
不為其惡耶

以善自制伏  
離於有罪語  
何以彼如是

五

時，任迦天子，關於尼乾陀若提子，於世尊前，唱此偈曰：

厭離巧比丘  
開顯被見聞

制御四種身  
彼何無罪過

六

時，阿考吒迦天子，關於種種之外道師，於世尊前，唱此偈曰：

據陀迦旃延  
又此末迦梨  
為人人之師  
如何於彼等

乃至尼乾陀  
以及富蘭那  
達沙門果人  
遠離善人焉

七

時，吠坦婆利天子，以偈答阿考吒迦天子曰：

號吼卑野干  
不管於如何

畢竟是野干  
難等於獅子

裸形而妄語  
疑訝之行為

以為眾之師  
難等於善人

## 八

時，惡魔波旬，隨從吠坦婆利天子而入，於世尊前，唱此偈曰：

苦行與厭離  
物質入於心  
不導人他界

守遠離生活  
以樂喜天界  
彼等正教誨

## 九

時，世尊知此惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

此世及彼世  
光顯輝中空  
那牟尼所讚  
因為是不殺

不管任何色  
此等皆是實  
如對魚於餌  
而可令投棄

一〇

時，摩納婆伽彌耶天子，關於世尊，於世尊前，唱此偈曰：

王舍城諸山  
雪山之諸山  
行於空中者  
海為水中勝

尾布羅最勝  
白山為最勝  
太陽為最勝  
月為星中勝

世界及天界

云佛是第一

此嚕陀南：

濕婆與差摩  
姜睹及赤馬  
難陀須尸摩  
此等共為十

世理並陶師  
難提毘舍羅  
種種外道師

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供  
【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱  
【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

### 第三 拘薩羅相應

#### 第一 拘薩羅品

##### 〔一〕幼少

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，拘薩羅之波斯匿王詣世尊處。詣已，與世尊交談敬重

之見面禮，而坐於一面。

三

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，白世尊曰：「世尊！瞿曇曾宣示證悟無上之正等覺否？」

四

「大王！有正確言說證悟無上正等覺者，即是我。大王！我是證悟無上之正等覺。」

五

「瞿曇！有僧伽、有群〔眾〕、為群〔眾〕之師、有名、

有名聲，為救濟者、有受甚多人認定為善人之沙門婆羅門。猶如富蘭那迦葉、末伽梨瞿舍羅、尼乾陀若提子、刪闍耶吠羅底子、迦據陀迦旃延、阿耨多翅舍飲婆羅門等。問彼等曾宣示證悟無上正等覺否？未曾宣示證悟無上之正等覺。何況尊者瞿曇，其生年青少，出家又日淺！」

## 六

「大王！年少不可輕。年少不可輕有四種；何為四種耶？大王！年少不可輕，剎帝利是年少不可輕。大王！年少不可輕，蛇是年少不可輕。大王！年少不可輕，火是年少不可輕。大王！年少不可輕，比丘是年少不可輕視。」

大王！年少不可輕，此四種者是年少之不可輕視者。」

七

世尊宣說此已、善逝更宣示曰：

善生而有譽  
如是剎帝利  
勿以輕低視  
得彼剎帝位  
忿怒而強烈  
是故守己命  
於村或森林  
以為是幼少  
或高或低貌  
若愚男女近  
是故守己命

具足尊貴姓  
生年青少人  
勿以藐視他  
成為人王時  
有加於王罰  
以避遭繩罰  
在此見蛇時  
勿輕勿藐視  
持炎蛇彷徨  
即直受彼咬  
以避遭傷害

煙視出燒害炭萌燒孫芽人火丘  
黑藐炎燃火黑草炎子斷智細比  
火勿大遭受成出戒於切賢與之  
燃輕火即避盡此以富等故蛇戒  
熾勿其當以火於若不彼是小具

貪小薪近命森林後丘子續樹利利行  
多細柴女己森過比丘生相羅見帝正  
甚是得男守於以之無無多以剎於  
食然要愚故燒夜戒人子如己譽善  
餌雖只若是火日持其無不自有以

# 八

如是語已，拘薩羅國之波斯匿王白尊曰：「世尊！是最勝，世尊，是最勝。世尊！譬喻倒者立起，覆者顯現，迷者教示道，如有眼者見諸色，如暗中揭明燈，如是世尊說種種法。世尊！我歸依佛，及歸依法與僧。世尊，容受我從今日，終生歸依為優婆塞。」

## 〔二〕第二 人

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

時，拘薩羅國之波斯匿王詣於世尊處。詣已，禮敬世尊坐於一面。

### 三

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王白世尊曰：「世尊！於人中生幾何法，即成為人之不利、苦惱及不安住耶？」

### 四

「大王！三法生於人中，即成為人之不利、苦惱與不安住。」三者為何？大王！貪生於人中，即成為人之不利、苦惱與不安住。大王！瞋生於人中，即成為人之不利、苦惱與不安住。大王！癡生於人中，即成為人之不利、苦惱

與不安住者。

五

〔世尊，宣說此已……乃至……〕

貪與瞋及癡  
以為自傷害

生此惡心已  
如持倒竹實

〔三〕第三 王

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王白世尊曰：「世尊！於有生者中，有能免老死者否？」

三

「大王！任何生物亦不能免老死。」

四

大王！雖有大財富。有大富、有大受用、甚多金銀、甚多資財、甚多財穀之家主，因有生故，亦不能免老死。

五

大王！雖有大財之婆羅門，有大財富，有大富、有大受用、甚多金銀，甚多資財、甚多財穀之家主，因有生故，亦不能免老死。

六

大王！漏盡之應供者，行盡梵行，所作已辦，已捨重擔，達自利，盡有縛，依正智而解脫之比丘之身體，亦是破壞之法，應捨之法。」

七

〔世尊宣說此已……乃至……〕

王車美亦壞  
正法永不老

身體邁向老  
善人所語善

〔四〕第四 愛者

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王白世尊曰：「世尊，我於此獨坐靜觀，生如是思念：『自我為何人所愛者，不為何人所愛者乎？』世尊，我生如是思念：

### 三

『任何人皆依身以行惡行、依語以行惡行、依意以行惡行。此等諸人乃非愛自我者。假若彼等雖云：「我等乃自我之愛者。」但彼等卻非自我之愛者。不論如何，非愛者所以為非愛者，乃彼等之自所作為。是故彼等非自我之愛者。』

### 四

任何人皆依身以行善行、依語以行善行、依意以行善行、此等之諸人乃自我之愛者。假若彼等雖云：「我等乃非自我之愛者。」但彼等卻是自我之愛者。不論如何，愛者所以為愛者，乃彼等之自所作為。是故彼等乃自我之愛者。』

## 五

「大王！如是，大王！如是。任何人依身、語、意以行惡行，此諸人乃非自我之愛者。任何人依身、語、意以行善行，此諸人乃自我之愛者。」

## 六

〔世尊於此宣說已……乃至……〕

知自可愛者  
以行惡行人  
所囚於死魔  
有何是彼物

勿自連結惡  
難得於安樂  
以捨生命者  
彼行而取何

功德惡之二  
此為彼身物  
如添影之形  
是故以行善  
功德於後世

是人此世作  
彼行而取此  
此二從隨彼  
為善積未來  
乃人渡津頭

## 〔五〕第五 自護

一

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，白世尊曰：

二

「世尊！我獨坐靜觀生如是念：『何人乃護自我；何人不

護自我耶？』世尊！我如是思念：

三

『任何人依身以行惡行、依語以行惡行、依意以行惡行者，其人即是不護自我。彼等如何受象軍之善護、馬軍之善護、車軍之善護、步軍之善護、但不護彼等之自我。何以故，此等外在之守護，此等非為內在之守護。是故非守護彼等之自我。

四

任何人依身以行善行、依語以行善行、依意以行善行者，其人乃護自我者。彼等雖云無任何象軍之守護、無馬軍之守護、無車軍之守護、無步軍之守護、但有守護彼等之自

我。何以故？此等乃內在之守護，此等非外在之守護。是故乃守護彼等之自我。』』

五

「大王！如是，大王！如是。任何人依身、語、意以行惡行者，其人不護自我。任何人依身、語、意以行善行者，其人乃護自我。」

六

〔世尊宣說此已……乃至……〕

善哉自制身  
善哉自制意

善哉自制語  
善哉制一切

自制知恥者

云為守護人

〔六〕第六 少數

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，白世尊曰：「世尊！我獨坐靜觀，生如是思念：於此世得巨大之富而不迷醉、不溺、不耽於欲樂、不誤於諸人中者，甚少。於此世得巨大之富而迷醉、溺、耽於欲樂、誤於諸人中者，甚多。」

### 三

「大王！如是，大王！如是。於此世得巨大之富而不迷醉、不溺、不耽於欲樂、不誤於諸人中者，甚少。於此世得巨大之富而迷醉、溺、耽於欲樂、誤於諸人中者，甚多。」

### 四

〔世尊宣說此已……乃至……〕

富迷於欲樂  
不覺於道外  
彼等後苦澀

貪欲以奪心  
如鹿被縛蹄  
其果即是惡

## 〔七〕裁斷

一

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王白世尊曰：

二

「世尊！我坐於裁判之座，見有大富、有大財大產、甚多資財、甚多財穀之刹帝利、婆羅門、家主等，自知為欲樂，依於欲樂，欲樂之故而語妄語。故我生如是思念：

『我今有充分裁斷，今當依裁斷以顯賢面。』」

三

「大王！有大富，有大財大產，甚多金銀，甚多資財，甚多財穀之刹帝利、婆羅門、家主等，自知為欲樂，依於欲樂，欲樂之故而語妄語，彼等應長時之不利苦惱。」

四

〔世尊宣說此已……乃至……〕

富迷於欲樂  
不知於道外  
彼等後苦澀

貪欲以奪心  
如魚被網羅  
其果即是惡

〔八〕第八 末利

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

又，爾時，拘薩羅之波斯匿王與末利夫人，具在高樓之上。

三

時，拘薩羅之波斯匿王言末利夫人曰：「末利！可有其他之何人比汝更可愛耶？」

四

「大王！無有其他之何人比我更可愛者。大王！有其他之何人比汝自己更可愛耶？」

五

「末利！無有其他之何人，比我更可愛者。」

六

時，拘薩羅國之波斯匿王，走下高樓詣世尊處。詣已，禮敬世尊，坐於一面。坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，白世尊曰：

七

「世尊！我於此與末利夫人於高樓上，以此言末利夫人：『末利！可有其他之何人比汝更可愛耶？』世尊！如是言已，末利夫人以此言我曰：『大王！無有其他之何人，比我更可愛者。大王！可有其他之何人，比王我更可愛耶？』世尊！如是言已，以此我對末利夫人曰：『末利！無有其他之何人，比我自己更可愛者。』」

八

時，世尊了知此義，其時，唱此偈曰：

思雖往一切  
更為可愛者  
亦是可愛已  
勿以傷害他

不達於比己  
其他之諸人  
是故為自愛

## 〔九〕第九 供犧

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

爾時，又作備辦大供犧拘薩羅國之波斯匿王。有：五百牝牛、五百牝犢、五百山羊、五百隻羊，為供犧，而受縛於柱。

三

又有王之奴隸、僕人、男傭人，彼等亦害怕刑罰，恐怖戰抖，一面為作準備而一面哭泣流淚。

#### 四

時，甚多比丘等晨早，著衣持鉢，入舍衛城行乞。於舍衛城行乞食已，收放鉢後，而詣世尊處。詣已，禮敬世尊，坐於一面。坐於一面之彼等諸比丘，白世尊曰：

#### 五

「世尊！此拘薩羅國之波斯匿王、有備辦大供犧：五百牝牛、五百牝犢、五百山羊、五百隻羊，均為供犧而繫縛於柱。又王之奴隸、僕人、男傭人等，彼等害怕刑罰，恐怖戰抖，一面哭泣流淚一面為作準備。」

六

時，世尊了知此義，於此時唱偈曰：

馬犧人供犧  
勝利者之飲  
此等之供犧  
山羊及羊牛  
如此之供犧  
事少常行此  
於此不殺害  
以行正道者  
賢者行此者  
以行此者

投擲之棒賽  
而無有障礙  
事多無大果  
種種加殺害  
大聖不及羊  
山羊於此供  
而於此亦行  
大聖亦有果  
此供有而無  
有善而無空

〔一〇〕第十 縛

一

又，其時，拘薩羅國之波斯匿王，捕縛甚多人。有者以繩、有者以網、有者以鎖〔縛之〕。

二

時，甚多比丘等，於晨早，著衣持鉢，入舍衛城行乞。舍衛城行乞食已，收放鉢後，詣世尊處。詣而禮敬世尊，坐於一面。

### 三

坐於一面之彼等諸比丘，白世尊曰：「世尊！彼拘薩羅國之波斯匿王，捕縛甚多人：有者以繩、有者以網、有者以鎖〔縛之〕。」

### 四

時，世尊了知此義，於其時誦此偈曰：

鐵繩以及木  
賢者不云縛  
寶玉及珠環  
賢者云強縛  
雖緩亦難離

或以葦之網  
以心為迷醉  
又心繫妻子  
牽引於此人  
無欲捨欲樂

斷此而出家

此嚧陀南：

幼少人及王  
少數與裁斷

愛者並自護  
末利供與縛

第二 拘薩羅品

〔一一〕第一 結髮行者

一

爾時，世尊住舍衛城東園鹿子母講堂。

## 二

又，其時將日暮世尊從獨坐靜觀起座，出而坐於門外之小屋。時，拘薩羅國之波斯匿王詣世尊處。詣已，禮敬世尊，坐於一面。

## 三

其時有七名結髮行者，七名尼乾陀徒，七名裸行者，七名一衣者，七人名遊行者等，其腋下毛或身毛均長，爪亦長持遊方者之用具，通過離世尊不遠之處。

## 四

時，拘薩羅國之波斯匿王，即從座起立，著上衣、偏袒一

肩、右膝著地、向七名結髮行者，七名尼乾陀徒，七名裸行者，七名一衣者，七名遊方者合掌，三次稱呼其名：「尊者！我乃拘薩羅國之波斯匿王，尊者！我乃拘薩羅國之波斯匿王。」

## 五

時，拘薩羅國之波斯匿王，離開彼等七名結髮行者，七名尼乾陀徒，七名裸行者，七名一衣者，七名遊行者去後，直詣世尊之處。詣已，禮敬世尊，坐於一面。

## 六

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，白世尊曰：「世尊！此等之諸人，於此世間，為阿羅漢，或具足阿羅漢之諸人中

耶？」

七

「大王！此等諸人是阿羅漢耶？為具足阿羅漢道者耶？即如王者之在家受用欲樂，住於子嗣之障礙中，即使用迦尸國之栴檀，用華鬘、香、塗料，貯蓄金銀者亦不易知。

八

大王！彼之戒依於共住而且非短時，依長時而非不思惟、依思惟而非無智、應依有智慧而得知。

九

大王！彼之清淨是依於共語，而且非短時，依長時而非不思惟，依思惟而非無智，應依有智慧而得知。

一〇

大王！彼之確立，於不幸之時，而且非短時，依長時而非不思惟，依思惟而非無智，應依有智慧而得知。

一一

大王！彼之智慧，依共同商量，而且非短時，依長時而非不思惟，依思惟而非無智，應依有智慧而得知。」

一二

「世尊！誠然希有。世尊！誠然未曾有。世尊，此事確實是依世尊之所說。」「大王！此事即使在家受用欲樂……乃至……貯蓄金銀亦不易知……乃至……。」

### 一三

「世尊！此等我密訪、訪察者之諸人，於訪察各國歸來。最初依彼等之所察訪，於後我來作結論。」

### 一四

世尊，如今彼等為去其塵垢，沐浴塗以香料，剃除鬚髮，穿著白衣，為五欲所纏繞，所具者是樂。」

### 一五

時，世尊了知此義，於此時唱偈曰：

色貌之於人  
即刻見勿信  
非為制御人  
如似是而非  
渡金銅半錢  
內懷於不淨

實是不易知  
善制者其相  
此世普橫行  
泥土之耳環  
人人裝飾美  
外面美橫行

〔一二〕第二 五王

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。

## 二

其時，波斯匿王初為五王，為五欲所圍纏，充分享受快樂。彼於此間生起如是言語：「何為欲愛之第一？」

## 三

時，或有人作如是說：「色是欲愛之第一。」或作如是說：「聲是欲愛之第一。」或作如是說：「香是欲愛之第一。」或作如是說：「味是欲愛之第一。」或作如是說：「觸是欲愛之第一。」當時彼等諸王，互相皆不能承服。

## 四

時，拘薩羅國之波斯匿王，以此謂彼等諸王曰：「友！請過來，我等何不往詣世尊處，請問此義。如世尊為我等所說，應予各自受持。」

五

彼等五王答拘薩羅國之波斯匿王：「友！誠然。」

六

時彼等五王，以波斯匿王為先導，往詣世尊之處，詣已，禮敬世尊，坐於一面。

七

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，以此語白世尊：「世尊！於此我等五王，為五欲所纏，充分享受快樂。我等之間生出如此言語：『何為欲愛之第一耶？』或亦有人作如是說：『色是欲愛之第一。』或作如是說：『聲是欲愛之第一。』或作如是說：『香是欲愛之第一。』或作如是說：『味是欲愛之第一。』或作如是說：『觸是欲愛之第一。』世尊！何為欲愛之第一耶？」

## 八

「大王！我說限以人心所好之程度，為欲愛之第一。大王！此等諸色，或為心之所好者，或為心之所不好者。有人或依色而歡喜，若能滿足所思，則更希望求其他更殊勝微妙之色。於彼而言，則其色乃無上之最殊勝。」

# 九

大王！此等之聲……乃至……香……乃至……味……乃至……此等之觸，或為心所好者，或為心所不好者。有人或依觸而歡喜，若得滿足所思，則不再希望其他更殊勝微妙之觸。於彼而言，其觸乃無上之最殊勝。」

## 一〇

爾時，亦有栴檀庵伽梨迦優婆塞坐其會座。時栴檀庵伽梨迦優婆塞即從座而起，偏袒一肩，合掌向世尊，以此謂世尊曰：「世尊！思我則不顯。善逝！思我則不顯。」

## 一一

世尊曰：「栴檀庵伽梨迦！顯此。」

一二

時，栴檀庵伽梨迦優婆塞於世尊座前，當場以相應之偈讚歎之：

芳香赤蓮華  
見鶯耆羅光

晨開香不去  
映空如太陽

一三

時，彼等五王，向栴檀庵伽梨迦優婆塞五件僧伽梨請穿著。

一四

時，栴檀庵伽梨迦優婆塞，即以此五件僧伽梨奉獻世尊。

〔一三〕第三 大食

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城……。其時拘薩羅國之波斯匿王常食一陀那之飯食。

二

時，拘薩羅之波斯匿王食後，就大息而詣世尊〔處〕。詣已，禮敬世尊，坐於其傍。

三

時，世尊知拘薩羅國波斯匿王飯食已訖，曾作大息，其時而唱此偈曰：

以常持正念  
則少有其苦

取食知量人  
遲老得壽長

四

爾時，善見摩訶立於拘薩羅國波斯匿王之後。

五

時，拘薩羅國波斯匿王呼善見摩納：「善見！汝在我食時，於世尊前暗唱此偈！我常日日施百錢與汝。」

## 六

善見摩納答覆拘薩羅國之波斯匿王曰：「大王！承教。」則暗〔誦〕在世尊前之偈，於拘薩羅國之波斯匿王食時即歌此偈：

以常持正念  
則少有其苦

取食知量人  
遲老得壽長

## 七

時，拘薩羅國之波斯匿王，即漸次滿足於一陀那量之飯

食。

八

如是拘薩羅國之波斯匿王，即較以往身體康健，以手撫其身體，當時發此歡喜語：「世尊實以二利哀憐我：是現在之利與未來之利。」

〔一四〕第四 於戰之二語（其一）

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城……。

時，摩揭陀國韋提希子阿闍世王，整備四軍，針對拘薩羅

國之波斯匿王，攻入其迦尸國。

二

拘薩羅國之波斯匿王，聞摩揭陀國之韋提希子阿闍世王整備四軍，攻入我迦尸國。

三

時，拘薩羅國波斯匿王，整備四軍，迎戰摩揭陀國韋提希子阿闍世王於迦尸國。

四

時，摩揭陀國韋提希子阿闍世與拘薩羅國之波斯匿王生戰

事。依其戰鬥，摩揭陀國韋提希子阿闍世王，攻破拘薩羅國之波斯匿王。拘薩羅國之波斯匿王，則逃歸首都之舍衛城。

## 五

時，眾多比丘，朝晨著衣持鉢，入舍衛城行乞。舍衛城行乞飯食後置鉢，往詣世尊處。詣已，敬禮世尊而坐於一面，坐於一面之諸比丘等。以此事白世尊曰：

## 六

「世尊！如今，摩揭陀國韋提希子阿闍世王與拘薩羅國之波斯匿王挑起戰事。依其戰鬥，摩揭陀國韋提希子阿闍世王，攻破拘薩羅國之波斯匿王。拘薩羅國之波斯匿王，逃

歸首都之舍衛城。」

七

「諸比丘！摩揭陀國韋提希子阿闍世王，有惡友、惡朋、惡伴。諸比丘！拘薩羅國之波斯匿王，有善友、善朋、善伴。諸比丘！但拘薩羅國之波斯匿王，今夜為敗者，應是苦眠。」

八

〔世尊，說此……乃至……〕

勝利以生怨  
只有捨勝敗

敗者苦難寢  
平靜樂安眠

〔一五〕於戰之二語（其二）

九

時，摩揭陀國韋提子阿闍世王，整備四軍，針對拘薩羅國之波斯匿王〔戰〕，攻入其迦尸國。

一〇

拘薩羅國之波斯匿王，聞摩揭陀國韋提希子阿闍世王，整備四軍，攻入我迦尸國。

一一

時，拘薩羅國之波斯匿王，整備四軍，於迦尸國，迎戰摩揭陀國之韋提希子阿闍世王。

## 一二

如是摩揭國之韋提希子阿闍世王，與拘薩羅國之波斯匿王挑起戰事。於此戰鬥，拘薩羅國之波斯匿王，攻破摩揭陀國之韋提希子阿闍世王，生擒彼〔王〕。

## 一三

時，拘薩羅國之波斯匿王，如是思念：「如摩揭國之韋提希子阿闍世王，雖無害，但謂害我，乃我之甥。我寧奪摩揭陀國之韋提希子阿闍世王所有之象軍、馬軍、車軍、步軍、以逐放彼。」

#### 一四

時，拘薩羅國之波斯匿王，奪摩揭陀國之韋提希子阿闍世王所有之象軍、馬軍、車軍、步軍而逐放彼。

#### 一五

時，眾多比丘，晨早著衣持鉢，入舍衛城，於舍衛城乞食，食已置鉢，往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，而坐於一面；坐於一面之諸比丘等，以此事白世尊曰：

#### 一六

「世尊！如今，摩揭陀國之韋提希子阿闍世王，整備四

軍，針對拘薩羅國之波斯匿王，攻入其迦尸國。世尊！拘薩羅國之波斯匿王，聞悉亦以整備四軍迎戰。於此交戰，拘薩羅國之波斯匿王，攻破摩揭陀國之韋提希子阿闍世王，生擒彼王。世尊！如是拘薩羅國之波斯匿王，如是思念：『如摩揭國之韋提希子阿闍世王，雖無害，但謂害我，乃我之甥，我寧奪彼王之四軍，以逐放彼王。』世尊，如是拘薩羅國之波斯匿王，奪得摩揭陀國之韋提希子阿闍世王之四軍，以逐放彼王。」

一七

時，世尊得知此義，其時，唱此偈曰：

人為己利時  
他之被奪時

即以掠奪他  
彼亦為所奪

實時人者者轉  
不實他人者  
惡成殺勝他人  
者之以此他業  
愚若若以譏惱  
如是

然惱者者者奪  
當苦己己己被  
為於殺勝誹惱當  
思受得得得得  
雖即即即即奪

〔一六〕第六 公主

一

舍衛城因緣。

二

時，拘薩羅國之波斯若王，往詣世尊處，詣已，禮敬世尊，坐於一面。

三

時，有一人，坐近拘薩羅國之波斯匿王，進而耳語於拘薩羅國波斯匿王告曰：「王！末利夫人生王女。」

四

如是云時，拘薩羅國之波斯匿王不喜。

五

時，世尊，知拘薩羅國波斯匿王之不喜，於是唱偈曰：

人主或婦人  
有智慧全戒  
以生其子者  
實如賢妻子

勝比於男子  
敬姑及事夫  
英雄地上主  
亦教導王國

〔一七〕第七 不放逸（其一）

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王以此白世尊曰：「世尊！現世之利與未來之利，可有取得兩利之一法耶？」

三

「大王！有取得現在與未來之利為一法者。」

四

「世尊！有取得現在之利與未來之利為一法者，何耶？」

五

「大王！取得現在之利與未來之利為一法者，是不放逸。大王！譬喻任何步行獸之足跡，皆入於象之足跡。即云象

之足跡，其大為第一。大王！如是現在之利與未來之利，  
以此二利取之為一法。」

六

世尊宣說此……乃至……

生命與無病  
日日於願望  
賢者行功德  
賢者不放逸  
乃至未來利  
依於得此義

美貌生天界  
以生高貴家  
稱讚不放逸  
現法之益利  
若得此二利  
英雄謂賢者

〔一八〕第八 不放逸（其二）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王以此白世尊曰：「世尊！我於獨坐靜觀以生思念：『依世尊之善說法，而與善友、善朋、善伴交；非與惡友、惡朋、惡伴交。』」

三

「大王！如是，大王！如是。大王！依我善說法，而與善友、善朋、善伴交；非與惡友、惡朋、惡伴交。」

四

大王！爾時，我住釋迦族邑。

五

大王！時，阿難比丘詣我處。詣已，禮敬於我坐於一面，大王！坐於一面之阿難比丘謂我曰：『世尊！此善友、善朋，善伴即梵行之一半。』

六

大王！我如是言已，以此謂阿難比丘曰：『阿難！不然。阿難！不然。阿難！此善友、善朋、善伴，乃是梵行之全

部。阿難！有善友、善朋、善伴之比丘，得以期待於修行八支聖道，屢修八支聖道。

七

阿難！如何有善友、善朋、善伴之比丘，屢修八支聖道耶？

八

阿難！此比丘依遠離，依離貪，依滅，以修正見，捨離〔煩惱〕及轉向〔涅槃〕。依遠離，依離貪，依滅，以修正思〔……乃至……〕正語〔……乃至……〕正業〔……乃至……〕正命〔……乃至……〕正精進〔……乃至……〕正念〔……乃至……〕正定，而捨離及轉向。阿

難！如有善友、善朋、善伴之比丘，以修行八支聖道，屢修八支聖道。

九

阿難！依此應知有善友、善朋、善伴，乃梵行之全部。

一〇

阿難！不論如何，依以我為善友，生法之眾生，依生而解脫。老法之眾生，依老而解脫，病法之眾生，依病而解脫，死法之眾生，依死而解脫，愁悲苦惱悶之眾生，依愁悲苦惱悶而解脫。阿難！依此應知有善友、善朋、善伴，乃梵行之全部。』

一一

大王！是故，王不能不如是學。我應容有善友、善朋、善伴。大王！不能不如是學。大王！欲有善友、善朋、善伴者，不能不依此一法而住，即於善法不放逸。

一二

大王！王依不放逸、住不放逸者，王之後宮亦應如是思念：『王依不放逸，住不放逸，我等亦應依不放逸、住不放逸。』

一三

大王！王依不放逸、住不放逸者，剎帝利之侍臣等應如是

思念：『王依不放逸、住不放逸；我等亦應依不放逸、住不放逸。』

一四

大王！王依不放逸、住不放逸者，國民亦應如是思念：  
『王依不放逸、住不放逸；我等亦應依不放逸、住不放逸。』

一五

大王！王依不放逸、住不放逸者，當亦護自己，亦護後宮，亦護庫藏。」

一六

〔世尊宣說……乃至……〕

繼續負願望  
賢者行功德  
賢者不放逸  
現世之益利  
依得於此義

欲得至大富  
以讚不放逸  
以得二種利  
以及未來利  
英雄謂賢者

〔一九〕第九 無子（其一）

一

舍衛城因緣。

## 二

時，拘薩羅國之波斯匿王，日中往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，於一面坐。世尊謂於一面坐之拘薩羅國波斯匿王曰：「大王！王此日中從何處來耶？」

## 三

「世尊！於今舍衛城之長者家主死。彼無子，我來接收其財產。世尊！其金即有八百萬金、銀當更不待言。世尊！〔如是巨富〕之長者家主，以如是受用所食：混糠之酸粥；如是受用所衣：唯縫合三片之大麻粗布；如是用車乘；老舊朽車又持木葉之蓋傘。」

## 四

「大王！如是。大王！如是。大王！卑人乍得巨大之富，不令自樂、不令喜、不令父母樂、喜，不令妻子樂、喜，不令下男、下僕樂、喜。不令朋友樂、喜。對沙門、婆羅門、昇上界、導上界、轉生天界亦不行布施。彼之財富，不如是正當受用，則被王沒收、被盜賊奪、被火燒、被水流、被不喜愛之相續者奪取。大王！無如是正當受用之富，當是無用之破滅行。

## 五

大王！譬喻有池於無人之境，其水澄潔清冷，甘美澄白，岸亦甚善。但無人〔行〕樂，亦無人取水、故無人飲、浴、則是無何所用。大王！如是無正當受用之水，即是無用之消滅。如是卑人得富，不令自己、父母、妻子、下僕

依此而樂、喜。如是無正當受用之富，是無用之破滅行。

## 六

大王！善人得巨大之富，令自己樂、喜；令父母樂、喜；令妻子樂、喜；令下男下僕樂、喜；令朋友樂、喜。對沙門、婆羅門、昇上界、導上界、有樂果、轉生天

界者行布施。彼之財富，有如是正當受用。不被王沒收、不被盜賊奪、不被火燒、不被水流、不被不喜愛之相續者奪取。大王！如是正當受用之富，則無破滅。

## 七

大王！譬喻近村，或邑有蓮池。其水澄潔清冷，甘美澄

白，岸甚善而有人行樂、其水眾人取去、或飲、或浴以供人用。大王！如是正當受用之水，有用而不行滅。如善人得巨大之富，令自己……乃至……朋友樂、喜，……乃至……如是正當受用之富，有用而無破滅行。」

八

〔世尊如是宣說……乃至……〕

滅  
他  
事

如無人山野清水

若猶卑人得富者

英雄識者以得富

無人飲用自行

不自用亦不與

自用並供其他

彼牛王養親族群

無被非難行天

界

〔二〇〕第十 無子（其二）

一

時，拘薩羅國之波斯匿王，日中詣世尊處。詣已，禮敬世尊，坐於一面，對一面坐之拘薩羅國波斯匿王，世尊問曰：「大王！王日中從何而來耶？」

二

「世尊，於今舍衛城之長者家主死。彼無子，我來接收其財產。世尊，其金即有千萬金，銀當更不待言。世尊！」

〔如是巨富〕之長者家主，以如是受用所食：為混糠之酸粥；如是受用衣：為縫合三片之大麻粗布。如是受用車：老舊朽車又持用木葉之蓋傘。」

### 三

「大王！如是，大王！如是。大王！往昔其長者家主，令供食於多伽羅尸棄辟支佛之行乞。令『供食於沙門』即從座起而去，來反後悔於『此食不如予下僕為勝。』又為財產而奪兄弟一子之生命。」

### 四

大王！其長者家主、依令施食多伽羅尸棄辟支佛行乞之業果，七返生天界，七返之餘業，七返於此舍衛城，置長者

之位。

## 五

大王！此長者家主、依施後反悔『此食不如予下僕為勝』之業果，其心不傾向於善食之受用，不傾向於善衣之受用，不傾向於善車乘之受用。不傾向五欲之善受用。

## 六

大王！其長者家主，依由為財產而殺兄弟之子其業果，得多年、多百年、多千年、多百千年受苦於地獄。依其餘業，當七返無子，其財富則被沒入王庫。大王！其長者家主，乃舊功德盡已，不積新功德。大王！其長者今日被煮於大叫喚地獄。」

七

「世尊！長者家主即如是生於大叫喚地獄。」

八

「大王！長者家主如是生於大叫喚地獄。」

穀物富金銀  
奴下男傭人  
悉皆不隨行  
依於身之行  
唯此彼身物  
一切皆依業

如何為所有  
及他從屬者  
一切皆離去  
以及口意行  
即隨之而行  
如影之隨形

然則行善事  
功德是後世

積善為未來  
眾人渡津場

此唄陀南：

結髮之行者  
擊戰故事二  
無子二故事

以及於五王  
姬二不放逸  
依此云一品

### 第三 拘薩羅品

〔二一〕第一 人

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城……

二

時，拘薩羅國之波斯匿王，往詣世尊處。詣已，禮敬世尊，於一面坐，世尊謂於一面坐之拘薩羅國波斯匿王曰：「大王！世間有四種人。」

三

「四種者何耶？」「乃：由闇入闇，由闇入明，由明入闇，由明入明者是。」

四

大王！如何之為由闇入闇耶？大王！今有人生卑賤家、生於旃陀羅家、作竹籠家、獵夫家、作皮家、清潔夫家，貧窮而缺乏飲食，生計困難，難得衣食、醜陋，畸軀而駝背，多病、獨眼、曲手、跛足、半身不遂，不得飲食、衣服、車乘、華鬘、香、塗香、寢牀、住居、燈光。彼身為惡行、語為惡行、意為惡行。彼為此身、語、意之惡行，身體毀壞死後，墮於苦處、惡處、地獄。大王！譬喻人由闇入闇，由闇入闇，即由血暗入血暗。大王！我說譬喻此人。大王！如是等人是由闇入闇。

## 五

大王！如何之人是由闇入明耶？大王！如今有人生卑賤、旃陀羅家、作竹籠家、獵夫家、皮匠家、清潔夫家，貧窮而缺乏飲食，生計困難，難得衣食，醜陋奇而駝背、多

病、獨眼、曲手、跛足、半身不遂，不得飲食、衣服、車乘、華鬘、香、塗香、寢牀、住居、燈光。彼身行善行，口行善行、意行善行。彼於身語意善行。身體毀壞死後，生善趣天界。大王！譬喻有人由地乘輿，由輿移乘馬背，由馬背移乘象，由象肩移登高樓。大王！正如我以此人為喻。大王！如是之人是由闇入明。

## 六

大王！如何之為人由明入闇耶？大王！於今有人生高貴家。生大富剎帝利家、大富婆羅門家、大富家主之家、富而有大財、大產、多金銀、多資財、多財穀之家。彼等美貌、見好、似樂見蓮葉具最上美色之皮膚。得飲食、衣服、車乘、華鬘、香、塗香、寢牀、住居、明燈。彼身為惡行、口為惡行、意為惡行。彼者身、口、意為惡行、身

體毀壞死後，墮惡趣、苦處、地獄。大王！譬喻人由高樓下至象肩、由象肩下至馬背，由馬背下至輿，由輿下至地面，由地面降入於闇〔處〕。大王！我說譬喻此人，大王！如是之人，是由明入暗。

## 七

大王！如何之人為由明入明耶？大王！於今有人生高貴家，生大富刹帝利家、大富婆羅門家、大富家主之家、富而有大財、大產、多金銀、多資財、多財穀之家。得飲食、衣服、車乘、華鬘、香、塗香、寢牀、住居、明燈。彼之身為善行、口為善行、意為善行。彼者身、口、意為善行，身體毀壞死後，生善趣、天界。大王！譬喻有人，由輿移至馬背、由馬背移至象肩、由象肩移至高樓。大王！我說譬喻此人，大王！如是之人，是由明入明。

八

大王！世有如此〔四種之〕眾人。」

九

〔世尊如此宣說……乃至……〕

貧者無信仰  
慳嗇有惡思  
嘲罵乞食者  
惱不為人思  
如是人死後  
此由闍入闍

心卑而吝惜  
邪見無敬心  
沙門婆羅門  
妨與乞食者  
往恐懼地獄  
貧窮有信仰

高者禮食天仰思者思後闍心亂門身  
崇食敬妨利信惡食人死入吝混羅修  
思乞立不忤無有乞為人明卑不婆行  
施他座食於富嗇罵不是由有靜門安  
行對從乞生雖慳嘲惱如此無心沙平

心亂門身後明惜心門者獄仰高者禮  
吝混羅修死入吝敬羅食地信崇食敬  
卑不婆行人闍心無婆乞懼有思乞立  
有靜門安是由卑見門與恐貴施他座  
無心沙平如此心邪沙妨往富行對從

對於乞食者  
如是人死後  
此由明入明

不妨與之食  
生於忉利天

〔二二〕第二 祖母

一

舍衛城因緣。

二

世尊謂於一面坐之拘薩羅國波斯匿王曰：「大王！王日中從何處來耶？」

三

「世尊！我老祖母年百二十歲死矣。」

四

世尊！我祖母於我，是所思慕者。世尊，若我依於象寶，得令祖母不死者，我當予象寶不令祖母死。若我依馬寶，得令祖母不死者，我當予馬寶不令祖母死。得依善村或國，得令祖母不死者，我當予善村或國令祖母不死。」

五

「大王！一切眾生乃死法。終當必死，無得超越於死者。」

## 六

「世尊！希有。世尊，未曾有。此一切眾乃死法，終當必死，無能得超死者實是善說。」

## 七

「大王！如是，大王！如是。一切眾生乃死法。終當必死，無得超越於死者。大王！譬喻作壺之任何所作之土器。或燒或不燒者，悉是破壞之法，終必破壞，無有免破壞者，如是一切眾生為死法，終當必死，無得超死者。」

## 八

〔世尊此宣說……乃至……〕

眾生皆必死  
應如依其業  
依惡墮地獄  
然者行善事  
功德實眾人

生者無不死  
隨行功罪果  
功德生天界  
積善為未來  
後世渡津場

〔二三〕世間

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王白世尊曰：「世尊！世間有幾種法生，為不利苦惱不安住耶？」

三

「大王！世間有三法生，為不利苦惱不安住。

四

三者何耶？大王！於世間貪生，為不利苦惱不安住。大王！於世間瞋生，為不利苦惱不安住。大王！於世間癡生，為不利苦惱不安住。

五

大王！此等三法，生於世間，為不利苦惱不安住。」

六

〔世尊此宣說……乃至……〕

貪瞋以及癡  
害人如竹類

此惡心生人  
生之即傾倒

〔二四〕第四 弓術

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

坐於一面之拘薩羅國波斯匿王，以此白世尊曰：「世尊！  
布施應於何處為之耶？」

三

「大王！應於心之信樂處為作之。」

四

「世尊！於何處行施，有大果耶？」

五

「大王！布施應於何處為？與何處行施有大果者，有別也。大王！施於持戒者有大果；於惡戒者則不然。大王！誠然！今我問王，王之意云何耶？」

六

大王！王之意如何耶？於此王興起戰爭，其戰激烈。時，有不學，不熟習、不慣、不練、恐懼症而戰慄、恐怖、逃亡之剎帝利青年來，王扶持其人，如是其人有用耶？」

七

「世尊！不，我不扶持其人，其人無有用。」

# 八

「時，有不學〔……乃至……〕逃亡之婆羅門青年  
〔……〕毘舍之青年〔……〕首陀羅之青年來……乃至……不，我不扶持其人，其人無有用。」

# 九

「大王！王之意云何耶？於此王興起戰爭，其戰激烈。  
時，有有學、熟習、慣、練、無恐懼症、不戰慄、不恐怖、不逃亡之刹帝利青年來，王扶持其人，如是其人有用耶？」

「世尊，我扶持其人，如是之人為有用。」

一一

「時，有有學〔……乃至……〕不逃亡之婆羅門青年〔……〕毘舍之青年〔……〕首陀羅之青年來……乃至……王扶持此人，如是之人有用耶？」

一二

「世尊！我扶持此人，如是之人有用。」

一三

「大王！如是任何家族，從其家族，無家而出家，以離五

支並具五支者，施彼有大果。

一四

如何為離五支耶？為離愛欲、離瞋、離昏眠、離掉悔、離疑、此謂離五支。

一五

如何為具五支耶？為具無學戒蘊、具無學定蘊、具無學慧蘊、具無學解脫蘊、具無學解脫知見蘊，此謂具五支。

一六

施如是離五支、具五支者有大果。」

一七

世尊宣說於此……乃至……師其時唱偈曰：

王為戰生貴  
善選巧弓術  
如是之智者  
忍辱有慈悲  
善住多聞者  
無水林設池  
食物飲堅食  
以信樂之心  
如受電華鬘  
雨降於大地

不扶持怯者  
勇氣力青年  
其生雖卑劣  
善供聖跡人  
欣樂作小屋  
嶮處與設道  
衣服及住居  
善施直心人  
轟百鳥冠雲  
高低皆潤濕

有信而多聞  
食物及飲料  
心喜而播散  
此乃彼之轟  
廣大功德水

賢者以集富  
惠於乞食者  
言予之予之  
如天之降雨  
以注眾人上

〔二五〕第五 山之比喻

一

舍衛城因緣。

二

〔世尊〕謂於一面坐之拘薩羅國波斯匿王曰：「大王！王

從何處來耶？」

三

「世尊！沉醉於主權之憍、耽於愛欲貪、得國家保全，征服廣大領土、剎帝利之灌頂王、有諸王事，我忙碌於此等事。」

四

「大王！王之意如何耶？於此可信、可賴者從東方來，彼詣王處，作如是言曰：『大王！請知我從東方來。於彼見如虛空之大山，而壓碎一切生物，大王！請作應作之事。』」

## 五

時，有可信、可賴之第二人，由西方……乃至……第三人由北方……乃至……第四人由南方來，彼詣王處，作如是言曰：『大王！請知我從南方來，於彼見如虛空之大山壓碎一切生物。大王！諸作應作之事。』大王！如是大恐怖，已至人類滅盡之可怕，人身更難再受。於王應作何事耶？」

## 六

「世尊！如是大恐怖，已至人類滅盡之可怕，人身更難再受者；唯為法行、正行、善業、功德業之外、無何所為焉！」

## 七

「大王！我說王，我告於王：老死壓在王之上，如老死壓在王頭上，應何所為耶？」

## 八

「世尊！如老死壓在我上；應為法行、正行、善業、功德業之外，無何所為焉！」

## 九

世尊！沉醉主權之憍，耽愛欲之貪，得國家之保全，征服廣大之領土，剎帝利種之灌頂王、有象軍戰。然而，世尊！此等象軍戰，亦於老死之壓來，無防老死之方法與餘

地。

一〇

世尊！沈醉於主權之憍……乃至……剎帝利之灌頂王有馬軍戰〔……〕車軍戰〔……〕步軍戰。然而此步軍戰，亦於老死之壓來，無防〔老死〕之方法與餘地。

一一

世尊！王宮有善咒之大臣，彼等得以咒語破來攻之敵。然而，世尊！咒戰之壓來，無防老死之方法與餘地。

一二

又，世尊！於此王宮，有布滿地階又布滿上階莫大之黃金。我等依此財寶，可說服攻來之敵，然而此財寶之戰，無防老死壓來之方法與餘地。

一三

世尊！老死壓來我頭上時；唯為法行、正行、善業、功德業之外，無何所為焉！」

一四

「大王！實者如是，大王！實者如是。老死壓來王之上，唯為法行、正行、善業、功德業之外，無何所為焉！」

一五

世尊此宣說……乃至……師唱此偈曰：

穿空大岩山  
老死之強迫  
剎帝婆羅門  
乃至旃陀羅  
任何人難免  
象軍無餘地  
亦為無餘地  
富亦無術勝  
佛法及僧伽  
身口以至心  
此世承讚譽

猶四方迫來  
臨眾人頭上  
毘舍首陀羅  
下水清掃人  
一切皆被迫  
一車軍及步軍  
咒術亦無濟  
故賢為己思  
以植於信仰  
如法之行  
未來生天界

此之唄陀南：

人祖母世間  
譬喻廣大山

弓術佛勝說  
拘薩品第五

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第四 惡魔相應

### 第一 惡魔品

#### 〔一〕第一 苦業

一

如是我聞。爾時，世尊初成正覺時，住優留毘羅林之尼連禪河邊，阿闍波羅尼俱律陀樹下。

二

時，世尊獨坐靜觀，而作如是思念：「我今實已脫離彼苦行。善哉！我今實已脫離彼無利益之苦行。善哉！證得堅毅、正念、菩提。」

### 三

爾時，惡魔波旬，知世尊心之所念，而來詣世尊處。詣已，以偈白世尊曰：

若無離苦行  
躊躇離淨道

清淨青年眾  
不淨思為淨

### 四

爾時，世尊知是惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

不死等苦行  
如陸舟艫舵  
修戒及定慧  
我達無上淨

知無一切利  
一切無護益  
此乃菩提道  
破壞者汝敗

## 五

爾時，惡魔波旬苦惱而曰：「世尊已知我，善逝已知我。」即萎身沒於彼處。

〔二〕第二 象

一

如是我聞。爾時，世尊初成正覺時，住優留毘羅林之尼連禪河邊，阿闍波羅尼俱律陀樹下。

二

爾時，世尊闇夜坐於露地，雨絲霏霏而下降。

三

爾時，惡魔波旬欲令世尊生起恐怖毛髮豎立，乃化作大象王，來詣世尊前。

四

彼頭實如大黑岩，其牙如淨銀，其鼻如大鋤柄。

五

時，世尊知此惡魔波旬，而以偈言惡魔波旬曰：

作淨不淨相  
波旬汝可去

汝之輪迴長  
破壞者汝敗

六

時，惡魔波旬苦惱而曰：「世尊已知我，善逝已知我。」  
即萎身沒於其處。

〔三〕第三 淨

一

〔爾時，世尊〕住優留毘羅林……

二

爾時，世尊闇夜坐於露地，雨絲霏霏下降。

三

時，惡魔波旬欲令世尊生起恐怖，毛髮豎立，來詣世尊坐處。

四

詣已，於世尊之近處，以顯或高或下之種種淨、不淨形相。

五

時，世尊知是惡魔波旬，以偈言惡魔波旬曰：

作淨不淨相  
波旬汝可去  
依身語及意  
無行惡魔配

汝之輪迴長  
破壞者汝敗  
人人善調魔  
非惡魔弟子

六

時，惡魔波旬……乃至……苦惱萎身於其處。

## 〔四〕第四 係蹄（其一）

一

如是我聞。爾時，世尊住波羅奈仙人墮處鹿野苑。於此，世尊呼諸比丘：「諸比丘！」彼等諸比丘亦奉答世尊：「唯然，世尊！」

二

世尊乃宣說：「諸比丘！我依正思惟，我依正精進，實證到達無上解脫。諸比丘！汝等亦依正思惟、正精進、亦實證到達無上解脫。」

三

時，惡魔波旬，來詣世尊處。詣已，以偈言世尊曰：

汝為天與人  
汝縛惡魔繩

惡魔係蹄縛  
沙門難逃我

四

〔世尊：〕我脫天與人  
我解惡魔縛

惡魔係蹄縛  
破壞者汝敗

五

時，惡魔波旬……乃至……形體沒於其處。

## 〔五〕係蹄（其二）

一

爾時，世尊住波羅捺仙人墮處鹿野苑。於此世尊呼「諸比丘！」彼等諸比丘：「唯然！世尊！」以奉答世尊。

二

世尊曰：「諸比丘！我解脫天、人等所有之係蹄。諸比丘！汝等亦解脫天、人等所有之係蹄。諸比丘！為眾人之利益、幸福以憐憫世間。為人天之利益、幸福以遊方！二人勿走一條路。諸比丘！說具初善、中善、終善之文與義之法。說一切圓滿清淨之梵行。有眾生來不少塵垢，不

聞法亦得令滅，彼等應是知解法者。諸比丘！我亦為說法，而詣優留毘羅將軍村。」

三

時，惡魔波旬詣世尊前。詣已，以偈言世尊曰：

汝為天與人  
汝縛惡魔繩

惡魔係蹄縛  
沙門難逃我

四

〔世尊：〕我脫天與人  
我解惡魔縛

惡魔係蹄縛  
破壞者汝敗

## 〔六〕第六 蛇

一

如是我聞。爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

爾時，世尊，闇夜中坐於露地，雨絲霏霏下降。

三

時，惡魔波旬欲使世尊生起恐怖，毛髮豎立，化作大蛇王相。來詣世尊前。

## 四

其軀體大如木舟，其頭如酒屋之箕，其兩眼如拘薩羅國之銅鉢，其口如雷鳴，出電光。吐舌，其呼吸聲如鐵工之火具音。

## 五

時，世尊知是惡魔波旬，以偈語惡魔波旬曰：

空舍自制御  
於此行放棄  
野獸之往來  
充滿諸恐怖  
無有損一毛

勝哉彼牟尼  
如是相應彼  
蚊虻毒蛇多  
大聖行空舍  
虛空裂地震

生者皆恐嚇  
投擲利猛槍

縱向於胸位  
諸佛不被護

六

時，惡魔波旬：「世尊已知我，善逝已知我。」即形體沒其處。

〔七〕第七 睡眠

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

爾時，世尊，其當夜多作露地經行後，將曉，洗足入室。  
盤腿起思惟於正念、正心時，而作師子臥。

三

時，惡魔波旬來詣世尊前。詣已，以偈語世尊曰：

何故睡眠耶  
今何如眠死  
日已高上昇

睡眠為何故  
空舍為眠乎  
何以睡眠乎

四

〔世尊：〕破愛貪著網

何處均無惑

一切有依盡  
惡魔汝何為

覺者於睡眠

〔八〕第八 歡喜

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，惡魔波旬來詣世尊前。詣已，向世尊唱此偈曰：

有子依子喜  
人喜依所依

牛主依牛喜  
無依則無喜

三

〔世尊：〕有子依子悲  
人喜悲所依

牛主依牛悲  
無依則無悲

四

時，惡魔波旬：「世尊已知我！善逝已知我。」形體即沒於其處。

〔九〕第九 壽命（其一）

一

如是我聞。爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

於此，世尊呼諸比丘：「諸比丘！」彼諸比丘以「唯然！世尊！」奉答世尊。

三

世尊曰：「諸比丘！此人壽命短，不可不行於未來，不可不為善，不可不行梵行，生者無不死。諸比丘！則長壽者，亦少多於百歲！」

四

時，惡魔波旬，詣世尊前。詣已，以偈白世尊曰：

人壽實甚長  
如飽乳赤子

善人莫輕此  
死即豈不來

五

〔世尊：〕人壽實甚短  
如人遇燃髮

善人應輕此  
死者豈不來

六

時，惡魔波旬……乃至……沒於其處。

〔一〇〕第十 壽命（其二）

一

〔爾時，世尊〕住王舍城……

時，世尊曰：「諸比丘！人類壽命短。不可不行未來，不可不為善，不可不行梵行，生者無不死。諸比丘！則長壽者，亦少多於百歲。」

二

時，惡魔波旬來，詣世尊前。詣已，以偈白世尊曰：

日夜猶未逝  
如輪軸迴轉

壽命亦未盡  
人命亦輪逝

### 三

〔世尊：〕日夜之過逝  
如小河水竭

壽命亦將盡  
人壽命亦滅

### 四

時，惡魔波旬苦惱以：「世尊已知我！善逝已知我。」而  
萎身隱沒於其處。

此唄陀南：

苦業之與象  
蛇睡眠歡喜

淨係蹄等二  
壽命又為二

## 第二 惡魔品

### 〔一一〕第一 巖

一

爾時，世尊住王舍城靈鷲山。

二

爾時，世尊闇夜中坐於露地。雨絲霏霏下降。

三

時，惡魔波旬欲令生恐怖，毛髮豎立。以詣世處。詣已，於世尊不遠之處，以碎大石巖。

四

時，世尊知是惡魔波旬，以偈謂惡魔波旬曰：

猶如靈鷲山  
正解脫佛陀

雖震動一切  
絲毫不動搖

五

時，惡魔波旬苦惱以：「世尊已知我，善逝已知我。」而萎身沒形於其處。

## 〔一二〕第二 獅子

一

爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。其時，世尊為大會眾所圍繞而說法。

二

時，惡魔波旬作如是思惟：「此沙門瞿曇，為大會眾所圍繞而說法、我寧可昏昧諸人眼目，以往詣沙門瞿曇。」

三

時，惡魔波旬詣世尊處。詣已，以偈言世尊曰：

任何大眾前  
作師子吼耶  
乃汝之敵手

敢如是無畏  
此處角力士  
既勝汝曾思

#### 四

〔世尊：〕大雄眾會前  
如來得十力

歡善依無畏  
超離世愛著

#### 五

時，惡魔波旬苦惱以：「世尊已知我。善逝已知我。」萎身沒形於其處。

### 〔一三〕第三 巖石之破片

一

如是我聞。爾時世尊住王舍城摩達屈闍之鹿野苑。

二

爾時，世尊其足被石片所傷。世尊足痛、銳、烈，苦痛不快。世尊正念正心，以克服、忍耐。

三

時，惡魔波旬來詣世尊處。詣已，以偈言世尊曰：

眠多臥  
寢不意  
於事寢  
惰為何  
懶汝住

耶詩市  
作離里  
著自離  
耽獨市

四

〔世尊：〕 臥了切胸眠怖間  
惰事一切串眠  
懶我憐串在成恐  
依愁我憐貫亦不無  
非離哀箭傷故之逆  
非離我哀箭傷故之逆

臥里臥烈者躊躇苦臥  
詩市為猛烈傷躊躇苦  
作離以為逆無無悔情  
非自離以逆無無悔情  
亦獨有情臟為之無諸  
亦非作詩臥  
獨自離市里  
有情以逆猛烈傷者  
我為無無躊躇苦  
覺之無無悔情  
日夜無無悔情  
憐諸有

## 五

時，惡魔波旬苦惱以：「世尊已知我，善逝已知我。」而  
萎身隱形沒於其處。

### 〔一四〕第四 非相應

#### 一

爾時，世尊住拘薩羅國，名一葦村之婆羅門村。爾時，世  
尊受在家大眾所圍繞而說法。

#### 二

時，惡魔波旬作如是思惟：「今沙門瞿曇受在家大眾所圍

繞而說法，我寧可昏昧諸人眼目，以詣沙門瞿曇。」

三

時，惡魔波旬詣世尊處。詣已，以偈言世尊曰：

所謂以教他  
若為行此者

於汝不相應  
勿為貪瞋縛

四

〔世尊：〕依利益哀憐  
如來實解脫

正覺者教他  
如是貪瞋者

五

時，惡魔波旬……乃至……隱形沒於其處。

〔一五〕第五 意

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，惡魔波旬來詣世尊處。詣已，以偈言世尊曰：

意之馳騁轉  
我係蹄縛汝

虛空掛係蹄  
沙門未脫我

三

〔世尊：〕色聲香味觸  
於此我不欲

是等五境樂  
破壞者汝敗

四

時，惡魔波旬……乃至……隱形沒於其處。

〔一六〕第六 鉢

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。爾時，世尊以五取蘊為諸

比丘說法、教示、獎勵，令歡喜。彼等諸比丘，理解、思惟、注心、傾耳，諦聽於法。

二

時，惡魔波旬作如是思惟：「今沙門瞿曇，以五取蘊，為諸比丘說法、教示、獎勵，令歡喜。彼等諸比丘、理解，思惟、注心、傾耳，諦聽於法。我寧可為昏昧彼等眼，以詣沙門瞿曇。」

三

爾時為〔晾乾〕眾多諸鉢，而置於露地。

四

時，惡魔波旬化作牡牛之形，以近其鉢。

五

時，一比丘語於另一比丘曰：「比丘！比丘！此牡牛將破此鉢！」

六

如是言時，世尊言此比丘曰：「比丘！此非牡牛。此為昏昧汝等眼目之惡魔波旬。」

七

時，世尊知是惡魔波旬，以偈告惡魔波旬曰：

色受乃至想  
亦非是我所  
離貪心平安  
何處求此人

識行等非我  
於此離貪著  
以超諸結縛  
魔軍尋不得

八

惡魔波旬……乃至……隱形沒於其處。

〔一七〕第七 處

一

爾時，世尊住毘舍離大林重閣講堂。

二

爾時，世尊以六觸處為諸比丘說法、教示、獎勵，令歡喜。彼等諸比丘，理解、思惟、注心、傾耳，諦聽於法。

三

時，惡魔波旬作如是思惟：「此沙門瞿曇以六觸處、為諸比丘說法、教示、獎勵，令歡喜。彼等諸比丘，理解、思惟，注心、傾耳，諦聽於法。我寧可昏昧彼等眼目、以詣沙門瞿曇。」

四

時，惡魔波旬來詣世尊處。詣已，於世尊之不遠處，號大恐怖聲，如大地破裂。

五

時，一比丘謂於另一比丘曰：「比丘！比丘！此大地會破裂。」

六

如是語時，世尊告彼比丘曰：「比丘！此非大地之破裂、此乃惡魔波旬為來昏昧汝等眼目。」

七

時，世尊知是惡魔波旬，以偈告惡魔波旬曰：

色聲香及味  
乃世恐怖餌  
佛弟子正念  
超脫惡魔領

觸等一切法  
迷亂諸世人  
超越恐怖餌  
光輝如太陽

八

時，惡魔波旬……乃至……隱形沒於其處。

〔一八〕第八 團食

一

爾時，世尊住摩揭陀國，名五葦村之婆羅門村。

二

其時，五葦婆羅門村，青年男女等，舉行互換禮物式典。

三

時，世尊清晨，持鉢，著衣入五葦婆羅門村乞食。

四

時，五葦村婆羅門家主等，為惡魔波旬所執取：「沙門瞿曇不予得食。」

五

時，世尊入（村）乞食時，清洗其鉢而歸。

六

時，惡魔波旬來詣世尊處。詣已，白世尊曰：「沙門！得食耶？不得耶？」

七

「如我之不得食，豈非汝波旬之所為？」

八

「然則！世尊！再入五葦婆羅門村，如得食，應是我為！」

侵犯於如來  
波旬惡不實  
即無有所得  
猶如光音天

惡魔生不德  
汝如何思惟  
我等亦樂住  
我等喜為食

九

時惡魔波旬……乃至……隱形沒於其處。

〔一九〕第九 農夫

一

舍衛城因緣。爾時，世尊〔對諸比丘〕說涅槃法、教示、獎勵、令歡喜。彼等諸比丘，理解、思惟、注心、傾耳諦聽於法。

二

時，惡魔波旬生是思惟：「今沙門瞿曇說涅槃法、教示、獎勵，令歡喜。彼等諸比丘，理解、思惟、全心、傾耳，諦聽於法。我寧可昏昧彼等眼目，以詣沙門瞿曇。」

三

時惡魔波旬化作農夫，肩扛大鋤，持趕牛棒，散髮，衣大

麻粗布，足塗泥漿而詣世尊處。詣已，白言世尊曰：

四

「沙門！見牡牛否？」

五

「波旬！牡牛於汝有何用？」

六

「沙門！眼是我有，色是我有。眼觸之識處是我有。沙門！去往何處汝能脫我否？沙門！耳是我有，聲是我有，……乃至……沙門！鼻是我有，聲是我有，……乃至……」

沙門！舌是我有，味是我有，……乃至……沙門！身是我有，觸是我有，……乃至……沙門！意是我有！法是我有，意觸之識處是我有。沙門！去往何處能脫我否？」

七

「波旬！眼是汝有，色是汝有，眼觸之識處是汝有。波旬！無眼、無色、無眼觸之識處者，則非汝之行處。」

八

波旬！耳是汝有，聲是汝有，……〔乃至〕……。

九

波旬！鼻是汝有，香是汝有，……〔乃至〕……。

一〇

波旬！舌是汝有，味是汝有，……〔乃至〕……。

一一

波旬！意是汝有，法是汝有，意觸之識處是汝有。波旬！無意、無法，無意觸之識處，則非汝之行處。」

一二

〔惡魔：〕此云我有者  
若汝意於此

是云此有我  
沙門未脫我

一三

〔世尊：〕 不去此有我  
          惡魔如是知

不云此是我  
汝不見我道

一四

時，惡魔波旬……乃至……隱形沒於其處。

〔二〇〕第十 統治

一

爾時，世尊住拘薩羅國，雪山森林小屋。

二

時，世尊獨作靜觀，作如是思念：「能不殺、不害、不勝、不令勝、不悲、不念悲、以行如法，不行〔非法〕否？」

三

時，惡魔波旬知世尊之所念，來詣世尊處，白世尊曰：「世尊！世尊自為統治。善逝不自殺，不害、不勝、不令勝，不悲、不令悲、行如法統治。」

四

「波旬！汝見於何者，如是云我：『世尊自行統治……乃至……如法統治。』」

## 五

「世尊！世尊修、習四如意足，無如乘用之車、無立處，常行、慣行圓滿。若世尊，欲以雪山山王為金，應予決心令山為金。」

## 六

〔世尊：〕 光耀之金山  
難滿一人欲  
見苦原因者  
依知世結縛

即有倍黃金  
知是人正行  
如何傾愛欲  
眾人學解脫

七

時，惡魔波旬苦惱以：「世尊已知我！善逝已知我。」萎身隱形沒於其處。

此唄陀南：

巖獅巖破片  
鉢處及團食

非是相應意  
農夫統治十

第三 惡魔品

〔二一〕第一 多數

一

如是我聞。爾時，世尊住釋迦族之尸羅越底。

二

爾時，眾多比丘住於世尊不遠之處，不放逸、虔誠、精進。

三

時，惡魔波旬化作一老婆羅門相，結髮，著羚羊背皮衣。背曲如垂木，咽喉响响響鳴，執鬱曇鉢羅樹杖，來詣諸比丘處。詣已，謂諸比丘曰：「諸大德！盛壯髮黑、具是青春為人生之第一期，未味愛欲而出家。諸大德！先享受人

之愛欲！勿放棄現前以追隔時者。」

#### 四

「婆羅門！我等非放棄現前以追隔時者。婆羅門！我等乃放棄隔時者，以追遂現前者。婆羅門！愛欲為隔時物，多苦，多惱，凶禍亦越強烈，此法乃現前物而非隔時，世尊宣說：可謂來見者，即導向涅槃，識者應各所應知。」

#### 五

如是言已。惡魔波旬乃垂頭卷舌，現三皺於額頭，抱杖而去。

#### 六

時，彼等諸比丘詣世尊處。詣已，禮敬世尊，坐於一面；  
一面坐已之彼等諸比丘，以此白世尊：

## 七

「世尊！於此我等住離世尊不遠，不放逸、虔誠、精進。  
時，世尊！有一老婆羅門，結髮著羚羊背皮衣，背曲如垂  
木，咽喉之呼吸，响响響鳴，執鬱曇鉢羅樹杖，詣我等住  
處。詣已，以此白我等曰：『諸大德！盛壯髮黑，具足青  
春，為人生第一期，未味愛欲而出家。諸大德！先享受人  
之愛欲！勿棄現前以追隔時物。』

## 八

世尊，作如是言已。我等即謂婆羅門：『婆羅門！我等非棄現前以追隔時。婆羅門！我等乃放棄隔時以追現前。婆羅門！愛欲是隔時物，多苦、多惱，凶禍亦越強烈，此法於現前，非隔時。世尊宣說，可謂來見者，即導向涅槃，識者應各所應知。』

## 九

世尊！作如是言已。彼婆羅門即垂頭卷舌，現三皺於額頭，抱杖而去。」

## 一〇

「諸比丘！此非婆羅門。此乃惡魔波旬，為來昏昧汝等之眼目。」

一一

時，世尊了知此義，是時即唱此偈曰：

若人見苦因  
知依世結縛

如何傾愛欲  
人應學解此

〔二二〕第二 三彌提

一

爾時，世尊住釋迦族之尸羅越底。

二

時，尊者三彌提住離世尊不遠，不放逸、虔誠、精進。

### 三

時，尊者三彌提，於獨坐靜觀，作如是思念：「我師乃應供者、正等覺者，我實得大利益。我如是於善說之律與法出家。我實得大利益。我之同梵行者、乃諸善人之持戒者。我實得大利益。」

### 四

時，惡魔波旬知尊者三彌提心之所念，來詣尊者三彌提住處。詣已，於尊者三彌提之不遠處，作大恐怖聲，宛如大地破裂。

## 五

時，尊者三彌提詣世尊住處。詣已，禮敬世尊，坐於一面；坐一面已，尊者三彌提以此告世尊曰：

## 六

「世尊！我於獨坐靜觀，作如是思念：『我師乃應供者、正等覺者，我實得大利益！我於善說之律與法出家，我實得大利益。我同梵行者，諸善人之持戒者，我實得大利益。』世尊！〔此時〕於離我不遠處，作大恐怖聲，宛如大地破裂。」

## 七

「三彌提！此非大地之破裂，此乃惡魔波旬為來昏昧汝等眼目者。三彌提！汝於此行不放逸，虔誠、精進而住！」

## 八

「唯然！世尊。」尊者三彌提奉答世尊，禮敬世尊右遶而去。

## 九

復次，尊者三彌提，不放逸、虔誠、精進而住。復次，尊者三彌提於獨坐靜觀、作如是思念：「我師乃應供者、正等覺者……乃至……諸善人之持戒者，我實得大利益。」復次，惡魔波旬知尊者心所思念……乃至……宛如大地破

裂。

一〇

時，尊者三彌提，知此乃惡魔波旬，以偈語惡魔波旬曰：

我依於信仰  
正念與智慧  
我心乃澄靜  
將為何狀態

由家而出家  
於我眼目醒  
若隨所意欲  
令我無恐怖

一一

時，惡魔波旬苦惱以：「三彌提比丘已知我。」萎身隱沒於其處。

## 〔二三〕第三 瞿低迦

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

爾時，尊者瞿低迦住伊師耆利山麓之黑曜巖。

三

時，尊者瞿低迦不放逸、虔誠、精進而住，得一時之心解脫。時，尊者瞿低迦退轉其一時之心解脫。

## 四

復次，尊者瞿低迦不放逸、虔誠、精進而住。得一時之心解脫。尊者瞿低迦又退轉其一時之心解脫。

## 五～八

三次……〔乃至〕……四次……〔乃至〕……五次……  
〔乃至〕……六次，尊者瞿低迦不放逸、虔誠、精進而住，得一時之心解脫。尊者瞿低迦六次退轉其一時之心解脫。

## 九

尊者瞿低迦七次不放逸、虔誠、精進而住，得一時之心解脫。

一〇

時，尊者瞿低迦作如是思念：「我至六次退轉一時之心解脫，我寧可將執劍！」

一一

時，惡魔波旬知尊者瞿低迦心之所念，詣於世尊處。詣已以偈語世尊：

輝耀神通譽  
離諸怖畏者

大雄大智慧  
禮奉卿足下

大雄之勝死  
以死是期望  
世尊喜於教  
如何未達證

卿弟子想死  
光明主止此  
卿之弟子者  
有學而為死

一二

其時，尊者瞿低迦執劍。

一三

時，世尊知是惡魔波旬，以偈語惡魔波旬曰：

不欲於此生  
拔除渴愛根

大雄乃如是  
瞿低迦涅槃

一四

時，世尊呼諸比丘：「諸比丘！我等今往伊師耆利山麓之黑曜巖，良家之子瞿低迦於彼執劍。」

一五

「然唯！世尊。」彼等諸比丘應諾世尊。

一六

時，世尊與眾多比丘俱，到伊師耆利山麓之黑曜巖。世尊由遠處見尊者瞿低迦，於牀上抱肩仰臥。

## 一七

其時，又見朦朧如煙霧，行往東方、行往西方、行往南方、行往北方、行於上方、行往下方，行往四維。

## 一八

時，世尊呼諸比丘曰：「諸比丘！汝等見矇朧如煙者，行往東方、行往西方、行往南方、行往北方、行往上方、行往下方、行往四維者否？」

「世尊！誠如所說。」

## 一九

「諸比丘！此惡魔波旬，以求良家子瞿低迦之識。良家子瞿低迦之識，住何處耶？然則！諸比丘！良家子瞿低迦之識已般涅槃而無住處。」

二〇

時，惡魔波旬取耶慮瓦樹之黃色筥篋來詣世尊處！詣已，以偈白世尊曰：

我求於上下  
四方及八方  
往於何處耶

乃至於四維  
不見瞿低迦

二一

〔世尊：〕 志堅英雄者  
日夜從於道  
打破死魔軍  
拔除渴愛根

常樂於禪思  
無願於此生  
不行於再生  
瞿低迦涅槃

二二

破敗於彼悲  
悲愴之夜叉

小脇落筓篋  
以沒於此處

〔二四〕 第四 七年

一

如是我聞。爾時，世尊住優留毘羅之尼連禪河邊，阿闍波

羅尼俱律陀樹下。

二

其時，惡魔波旬跟蹤世尊七年，以求空隙，而無所得。

三

時，惡魔波旬來詣世尊處。詣已，以偈語世尊曰：

悲侵沈思林  
犯罪村人中  
汝非我友人

求復得失富  
何故不與交

四

〔世尊：〕 掘除諸悲根  
我耽於禪思  
放逸之親族

無罪復無悲  
捨諸生存欲  
諸漏盡禪思

五

〔惡魔：〕 諸人語我者  
若汝意於此

我者語諸人  
沙門未脫我

六

〔世尊：〕 諸人語非我  
惡魔知如是

語非我諸人  
汝不知我道

# 七

〔惡魔：〕 汝若至不死  
離去汝獨行

證得菩提道  
何以教他人

# 八

〔世尊：〕 望到彼岸者  
問我之彼等

問我不死國  
說無餘涅槃

# 九

〔惡魔：〕 「世尊！猶如離村邑不遠處有池，蟹住於此。世尊！時眾多之童男童女，出由村邑，以到其池。到已由水中舉蟹置於陸上。世尊！若蟹豎立其剪，彼童男童女，

即以木片、小石予破斷。如是世尊。蟹皆破斷其足剪，不能再入於池。世尊亦如是，以前任何彎曲、歪斜、歪曲、皆由世尊所破斷，伺其間隙之我等，不得再近至世尊。」

一〇

時，惡魔波旬於世尊前，氣餒而唱偈曰：

鳥飛於空中  
於此為獲得  
於此不得食  
如襲石之鳥

見石似凝膏  
軟甘之等食  
飛空以離去  
氣餒離瞿曇

一一

時，惡魔波旬於世尊前，氣餒以唱偈，離座而去。於離世尊不遠，跌坐於地上、默然、悄然、落肩、氣餒、困惱，以杖搔地而坐。

## 〔二五〕第五 魔女

一

時，渴愛、不快、貪欲之三魔女，來至惡魔波旬處，至已，以偈語惡魔波旬曰：

何故父不樂  
我等從其人  
如縛森林象  
應置汝手下

為因何人悲  
以貪欲係蹄  
用以牽繫來

二

〔惡魔：〕以貪欲誘惑  
善逝者不易  
是故我甚悲

世間阿羅漢  
彼出魔領域

三

時，渴愛、不快、貪欲之三魔女，來詣世尊處。詣已，以此白世尊曰：「沙門！奉事卿足下。」然則得盡煩惱依，卻於無上解脫之世尊，不為一顧。

四

時，渴愛、不快、貪欲之三魔女，退於一面，具如是思惟：「諸之興趣各異，我等各化作一百童女相。」

## 五

時，渴愛、不快、貪欲三魔女，各化作一百童女相，以詣世尊前。詣已，白世尊曰：「沙門！奉事卿足下。」然而得盡煩惱依則於無上解脫之世尊，不為一顧。

## 六～一一

時，渴愛、不快、貪欲三魔女，退於一面、具如是思惟：「諸人興趣各異。我等各化作，未生子之百人女。」……〔乃至〕……「化作生一次子之百人女。」……〔乃至〕……「化作生二次子之百人女。」……〔乃至〕……「化

作中年之百人女。」……〔乃至〕……「化作高年之百人女。」時，三魔女各化作高年女百人，來詣世尊前。詣已，白世尊曰：「沙門！奉事卿足下。」然而盡煩惱之依，於無上解脫之世尊，不為一顧。

一二

時，渴愛、不快、貪愛三魔女、退於一面、以言此曰：  
「我等父之所言，確是真實。」

以貪欲誘惑  
善逝者不易  
是故我甚悲

世間阿羅漢  
彼出魔領域

一三

我等依此攻擊未離欲之沙門婆羅門者，令破其心臟，口吐熱血，亂心狂氣，猶如割青葦乾、萎、枯、應令之乾、萎、枯。」

一四

時，渴愛、不快、貪欲三魔女，來詣世尊處。詣已，立於一面。

一五

立一面之魔女渴愛以偈言世尊曰：

悲侵沈思林

求復得失富

犯罪村人中  
汝非我友人

何故不與交

一六

〔世尊：〕破可愛樂軍  
禪思心寂靜  
是故我不與  
於我無友人

獨坐得勝義  
安樂於菩提  
諸人之交往

一七

時，魔女不快以偈白世尊曰：

比丘住多修

以度五瀑流

於此度第六  
外界之欲想

如何多禪思  
其人不能得

一八

〔世尊：〕身安心解脫  
正念無貪著  
禪思不憶怒  
比丘住多修  
亦度於第六  
外界之欲想

以離作三業  
了知法無尋  
亦不為懶惰  
以度五暴流  
如是多禪思  
其人不能得

一九

時，魔女貪欲，於世尊處，以唱此寂靜偈曰：

彼斷除渴愛  
眾多有情行  
令眾斷魔掌

以率群眾行  
此無貪欲者  
導死王彼岸

二〇

如來大雄者  
於法之所導  
我等何所嫉

依法王導眾  
於所了解者

二一

惡魔波旬，見渴愛、不快、貪欲三魔女從遠而來，見已以  
偈曰：

愚人以蓮莖  
以爪掘山巖  
以頭撞大巖  
以杙自捶胸

想破碎大山  
以齒嚙硬鐵  
大渦探足地  
今厭瞿曇來

二二

愛不快貪欲  
猶捲風神之  
大師退彼等

雖是光輝來  
柔毛與落葉

此唄陀南：

多數三彌提

瞿低迦七年

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第五 比丘尼相應

### 〔一〕第一 阿羅毘迦

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，阿羅毘迦比丘尼清晨，著衣持鉢，入舍衛城乞食。於舍衛城乞食後，收鉢，入於暗林以求遠離。

### 三

時，惡魔波旬欲令阿羅毘迦比丘尼生恐怖，毛髮豎立，以捨遠離，而詣阿羅毘迦比丘尼之處，詣已以偈語阿羅毘迦比丘尼曰：

世間無由出  
還味諸欲樂

遠離欲何為  
勿至後成悔

### 四

時，阿羅毘迦比丘尼作如是思惟：「語此偈是誰？人耶非人耶？」

### 五

時阿羅毘迦比丘尼作如是思惟：「此惡魔波旬，令我起毛髮豎立之恐怖，欲使去遠離，而唱偈。」

六

時，阿羅毘迦比丘尼知是惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

世間有出離  
放逸惡波旬  
欲樂如劍鎗  
汝云味欲樂

依智我自達  
汝不知其道  
諸蘊斷頭臺  
於我非為樂

七

時，惡魔波旬苦惱以「阿羅毘迦比丘尼已知我。」萎身隱沒其身形。

## 〔二〕第二 蘇摩

一

舍衛城因緣。時，蘇摩比丘尼清晨，著衣持鉢，入舍衛城乞食。

二

於舍衛城乞食後，收鉢，為日住來至暗林。入暗林已，於樹下為日住而坐。

### 三

時，惡魔波旬欲令蘇摩比丘尼生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而詣蘇摩比丘尼處。詣已，以偈語蘇摩比丘尼曰：

聖者所至處  
非女二指智

是處甚難至  
能得至彼處

### 四

時，蘇摩比丘尼，生如是思惟：「是語此偈者，誰耶？人耶非人耶？」

### 五

時，蘇摩比丘尼生如是思惟：「此惡魔波旬欲令我生恐怖，毛髮豎立以棄禪定而唱此偈。」

六

時，蘇摩比丘尼，知是惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

心入於寂靜  
智慧已顯現  
我若思男女  
心感於如是

女形復何障  
即見無上法  
思此為何物  
即應惡魔語

七

時，惡魔波旬苦惱以：「蘇摩比丘尼已知我。」萎身隱沒

其身形。

### 〔三〕第三 瞿曇彌

一

舍衛城因緣。時，吉離舍瞿曇彌比丘尼，清晨著衣持鉢，入舍衛城乞食。

二

於舍衛城乞食後，收鉢，為日住以至暗林。至暗林已，於樹下為日住而坐。

三

時，惡魔波旬欲令吉離舍瞿曇彌比丘尼生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而詣吉離舍瞿曇彌比丘尼處。詣已，以偈語吉離舍瞿曇彌比丘尼曰：

汝何喪其子  
獨入坐暗林

涕泣而獨憂  
為求男子否

四

時，吉離舍瞿曇彌比丘尼，生如是思惟：「語此偈者是人？非人耶？」

五

時，吉離舍瞿曇彌比丘尼，生如是思惟：「此惡魔波旬欲令我生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而語此偈。」

六

時，吉離舍瞿曇彌比丘尼，知是惡魔波旬，以偈答曰：

喪子日已過  
我不復悲泣  
以捨浮世樂  
及破死魔軍

亦無男子想  
無煩汝顧為  
破一切闇冥  
我住盡諸漏

七

時，惡魔波旬苦惱以：「吉離舍瞿曇彌比丘尼已知我。」

萎身，隱沒其身形。

#### 〔四〕第四 毘闍耶

一

舍衛城因緣。時，毘闍耶比丘尼於舍衛城乞食，食後收鉢，為日住而坐於樹下。

二

時，惡魔波旬欲令毘闍耶比丘尼，生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而詣毘闍耶比丘尼處，詣已語偈曰：

汝今美年輕

我亦是年少

貴女來此處

共受五種樂

三

時，毘闍耶比丘尼作如是思惟：「語此偈者是人？非人耶？」

四

時，毘闍耶比丘尼，生如是思惟：「此惡魔波旬……乃至……語偈。」

五

時，毘闍耶比丘尼，知是惡魔波旬，以偈答曰：

以意樂色聲  
我悉還與汝  
危脆易破碎  
我唯恥厭惡  
上色界眾生  
此眾善獲得

香味觸五法  
此等非我須  
對此污穢身  
拔除愛欲根  
行無色眾生  
我悉除迷闇

## 六

時，惡魔波旬苦惱以：「毘闍耶比丘尼已知我。」萎身隱沒其身形。

〔五〕第五 蓮華色

一

舍衛城因緣。時，蓮華色比丘尼，清晨入舍衛城乞食……乃至……立於開美華之沙羅樹下。

二

時，惡魔波旬欲令蓮華色比丘尼，生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而詣蓮華色比丘尼處。

三

詣已，以偈語蓮華色比丘尼曰：

上下開美華

來沙羅樹下

汝唯一人立  
愚人之汝心

汝美無倫比  
不懼惡者否

四

時，蓮華色比丘尼，生如是思惟：「語此偈者是人？非人耶？」

五

時，蓮華色比丘尼生如是思惟：「此惡魔波旬……乃至……語偈。」

六

時，蓮華色比丘尼知是惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

心惡如汝者  
不動我一毛

百千來於此  
我一不怖汝

〔惡魔：〕我於此沒形  
或立汝眉間

入汝之腹中  
汝不得見我

〔比丘尼〕我心得自在  
解脫諸結縛

善修如意足  
我實不怖汝

七

時，惡魔波旬苦惱以：「蓮華色比丘尼已知我。」萎身隱沒其身形。

## 〔六〕第六 遮羅

一

舍衛城因緣。時，遮羅比丘尼清晨入舍衛城乞食……乃至……為日住而坐樹下。

二

時，惡魔波旬詣遮羅比丘尼處。詣已，謂遮羅比丘尼曰：「比丘尼！汝不喜者何？」「友！我不喜生！」「何故不喜生？」「生者乃受用樂欲。」「誰以此教汝？」『比丘尼！不喜生！』」

### 三

〔比丘尼：〕	有生者有死	生即見苦惱
	縛殺其他禍	是故不樂生
	佛陀施說法	以導超此生
	捨離一切苦	我入於真實
	上色界眾生	往無色眾生
	是故不知滅	以是為再來

### 四

時，惡魔波旬苦惱以：「遮羅比丘尼已知我。」萎身隱沒其身形。

〔七〕第七 優波遮羅

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。

二

時，優波遮羅比丘尼清晨入舍衛乞食……乃至……為日住坐於樹下。惡魔波旬如是謂優波遮羅比丘尼曰：「比丘尼！汝欲生於何處？」

三

「友！我不欲生於何處！」

四

〔惡魔：〕 三三炎摩天  
 或是化樂天  
 願心以向此

或是兜率天  
 他化自在天  
 當得受此樂

五

〔比丘尼：〕 三三炎摩天  
 或是化樂天  
 此等愛欲縛  
 世間一切燃  
 世間悉吐炎  
 不震不動處  
 非惡魔行處

或是兜率天  
 他化自在天  
 再行魔領域  
 世間一切煙  
 世間悉震動  
 凡常人不樂  
 於此我心樂

六

時，惡魔波旬……乃至……苦惱萎身，隱沒其身形。

〔八〕第八 尸須波遮羅

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。時尸須波遮羅比丘尼，清晨入舍衛城乞食……乃至……為日住坐於樹下。

二

時，惡魔波旬詣尸須波遮羅比丘尼處。詣已，謂尸須波遮

羅比丘尼曰：「比丘尼！汝喜誰之教見？」

三

「友！我不喜任何人之教見！」

四

〔惡魔：〕 汝依誰圓頂  
不喜教見者

成如此尼耶  
是如何之愚

五

〔比丘尼：〕 佛外之教見  
我不喜此法

異見諸纏縛  
正法彼不知

生於釋種家  
總服拂惡魔  
無執悉解脫  
滅盡一切業  
我師彼世尊

證悟無比人  
何處無不破  
有眼見一切  
解脫盡諸依  
其教我歡喜

六

時，惡魔波旬……乃至……隱沒其身形。

〔九〕第九 世羅

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。時，世羅比丘尼清晨，入

舍衛城乞食……乃至……為日住坐於樹下。

二

時，惡魔波旬欲令世羅比丘尼生恐怖……乃至……以偈語  
世羅比丘尼曰：

誰作此身體  
何處生身體

作者於何處  
何處身體滅

三

時，世羅比丘尼生如是思惟：「唱此偈者是人？非人  
耶？」

## 四

時，世羅比丘尼，生如是思惟：「此惡魔波旬欲令我生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而唱此偈！」

## 五

時，世羅比丘尼知是惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

此身非自作  
依於因而生  
猶如諸種子  
地味及溫味  
是五蘊四大  
依於因而生

亦非於他作  
依於因而滅  
移植於田園  
依二萌芽出  
及此等六處  
因壞即消滅

## 六

時，惡魔波旬苦惱以：「世羅比丘尼已知我。」萎身隱沒其身形。

### 〔十〕第十 金剛

#### 一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……。時，金剛比丘尼清晨，著衣持鉢，入舍衛城乞食，於舍衛城乞食後，收鉢為日住而至暗林。入暗林已，為日住坐於樹下。

#### 二

時，惡魔波旬欲令金剛比丘尼生恐怖，毛髮豎立，以棄禪定，而詣金剛比丘尼處。詣已，以偈謂金剛比丘尼曰：

誰作此眾生  
何處生眾生

作者於何處  
何處眾生滅

三

時，金剛比丘尼生如是思惟：「唱此偈者是人？非人耶？」

四

時，金剛比丘尼生如是思惟：「此惡魔波旬欲令我生恐

怖，毛髮豎立，以棄禪定，而唱此偈。」

五

時，金剛比丘尼知是惡魔波旬，以偈答惡魔波旬曰：

汝何言眾生  
此唯聚諸行  
猶如諸支集  
因於有五蘊  
有起是苦惱  
苦惱外不生

汝行於魔見  
眾生不可得  
而起車之名  
而有眾生名  
停滅且苦惱  
苦惱外不滅

六

時，惡魔波旬苦惱以：「金剛比丘尼已知我。」萎身隱沒其身形。

此唄陀南：

由阿羅毘迦  
與具毘闍耶  
至優波遮羅  
世羅及金剛

蘇摩瞿曇彌  
蓮華色遮羅  
尸須波遮羅  
依是成為十

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依

漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第六 梵天相應

### 第一 梵天品

#### 〔一〕第一 勸請

一

如是我聞。爾時，世尊住優留毘羅尼連禪河邊之阿闍波羅尼俱律陀樹下。時，已成等正覺。

二

時，世尊獨坐禪思，而起此思惟。

### 三

依我所證得此法，甚深難見、難悟。寂靜微妙，超越思念之領域。深妙唯賢者始知。又，此諸人等樂阿賴耶，喜阿賴耶，跳躍阿賴耶。諸人依於樂阿賴耶，喜阿賴耶，跳躍阿賴耶，而難見此理。此理者，即所謂依緣、緣起是。此理亦難見。此理者，即一切行之止靜，一切依之捨離、愛盡、離、滅、涅槃是。我若說法，諸人難了解我所說者，我是應所疲勞而煩擾。

### 四

又，此以前未曾有聞之偈，世尊顯示：

證者  
我所  
難於  
艱敗  
於欲  
瞋者  
逆世  
之常  
流  
微細  
極難  
見  
闇蘊  
所蔽  
者

說  
難實  
得悟  
此法  
微妙  
而甚  
深  
貪欲  
之所  
污  
不得  
見此  
法

## 五

世尊作如是思惟，即躊躇不說法。

## 六

時，梵天沙巷婆提，猶如有力者之伸屈腕，或屈伸腕頃，如是沒於梵天界，現於世尊之前。

## 八

時，梵天沙巷婆提偏袒一肩、右膝著地，合掌禮敬，如是白世尊曰：

## 九

「世尊！請說法！善逝！請說法！〔世間〕有不少眾生，為眼塵所蔽。彼等不得聞法而衰退。〔世間〕應有法之了解者。」

## 一〇

梵天沙巷婆提白此言已，更唱此言：

於摩揭陀國  
依此心思惟  
依無垢之心  
上立山頂巖  
賢者全城者  
立法敗諸眾  
生老立勝利者  
戰立遊此世間  
請必有知解者

不淨法垢穢  
開此甘露門  
今聞悟此法  
如見周諸眾  
卿起慈悲心  
以觀沈悲慘  
請起立英雄  
無債商隊主  
請世尊說法

一一

時，世尊知梵天之勸請，對眾生起哀憐，以佛眼觀世間。

## 一二

世尊依佛眼觀世間，見眾生眼有蔽多、蔽少，有利根者、鈍根者，有善相者、惡相者，有易教者、難教者，其中或有眾人見來世罪之怖畏而住。

## 一三

猶如於蓮池之青蓮華、黃蓮華、白蓮華。有青蓮華、黃蓮華、白蓮華、生於水中、長於水中、不出水面，沈育於水中。有青蓮華、黃蓮華、白蓮華，生於水中、長於水中，出立於水，不為水所濕。如是世尊，依眼觀世間，見眾生眼有蔽多、蔽少，有利根者、鈍根者，有善相者、惡相者，有易教者、難教者，其中或有諸眾見來世罪之怖畏而

住。

一四

見已，以偈答梵天沙巷婆提：

為於彼等眾  
有耳之眾人  
梵天我思惑

開啟甘露門  
捨離其他信  
不說微妙法

一五

時，梵天沙巷婆提，願我說法，世尊許允，而禮敬世尊，右繞，於此沒其身形。

## 〔二〕第二 恭敬

一

如是我聞。爾時，世尊住優留毘羅林，尼連禪河邊，阿闍波羅尼俱律陀樹下。時已成等正覺。

二

爾時，世尊獨坐靜觀，生如是思惟：「無所尊敬、恭敬之生活，是苦惱。我如何尊敬婆羅門而予近住耶？」

三

時，世尊生如是思惟：「為成就未滿之戒蘊，應尊敬其他

沙門、婆羅門而予近住。但我於天界、魔界、梵天界所含之世界。於沙門、婆羅門、人、天所含之眾中，不見如我成就戒者，以尊敬其他沙門、婆羅門而住。

#### 四～七

為成就未滿之定蘊……〔乃至〕……未滿之慧蘊……乃至……未滿之解脫蘊……乃至……未滿之解脫知見蘊，應尊敬其他沙門、婆羅門而近住。但我於天界、魔界、梵天界所含之世界。於沙門，婆羅門、人、天所含之眾中，不見如我成就解脫知見者，以尊敬其他沙門、婆羅門而近住。

#### 八

我寧可對我所悟之法，尊敬此法而予近住。」

九

時，梵天沙巷婆提於心，知世尊心之思惟，猶如男子力士之伸屈腕、屈伸腕頃，沒於梵天界，現於世尊前。

一〇

時，梵天沙巷婆提，偏袒一肩、合掌禮世尊，如是白世尊曰：

一一

「世尊！如是，善逝！如是。世尊！過去之應供、正覺

者、世尊亦恭敬、尊重、親近法而住。未來之應供、正覺  
者、世尊亦恭敬、尊重、親近法而住。今之應供、正覺  
者、世尊亦恭敬、尊重、親近法而住。」

一二

梵天沙巷婆提說此已。又作此曰：

過去正覺者  
今之正覺者  
悉皆敬正法  
又未來亦住  
故願自己利  
憶念佛之教

未來之諸佛  
滅眾生憂惱  
而住今亦住  
此諸佛法然  
以望偉大者  
不無敬正法

### 〔三〕第三 梵天

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

其時，又有婆羅門女之子梵天，於世尊處出家而無家。

三

時，尊者梵天單獨隱棲，不放逸、虔誠、精進而住、不久此良家之子，當為由家於無家而出家，於現法成就其無上梵行，自知、實證、證入而住。「知生已盡，梵行已立，

所作已辦，不受後有。」尊者梵天，成阿羅漢。

#### 四

時，尊者梵天清晨，著衣持鉢，於舍衛城乞食，於舍衛城戶戶乞食，近至母家。

#### 五

其時，尊者梵天之母婆羅門女，常以供牲供梵天。

#### 六

時，梵天沙巷婆提生如是思念：「此尊者梵天之母婆羅門女，常以供牲供梵天，我當往警覺。」

# 七

時，梵天沙巷婆提，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒形於梵天界，現身於尊者梵天之母家。

# 八

時，梵天沙巷婆提立於空中，對尊者梵天之母婆羅門女唱偈曰：

婆羅門女者  
因此離梵天  
此非梵天食  
而汝何牢騷

汝常為供食  
婆羅門女者  
不知梵天道  
婆羅門女者

著處家道汚後欲力養汚滿汝者佛養  
依有汝聖穢前無暴供欲圓得女尼供  
無所入達無無亦於之無善以門牟於  
至無乞修惡亦悶用一靜行彼羅見應  
已已今積除彼無無第心戒令婆以相

丘境丘養供儀煙者汝襲行丘養流動  
比天比供天威瞋強得魔象比供瀑不  
天勝之於人清絕於以惱順脫之超信  
梵達養應為食靜弱彼煩調解第一汝彼  
汝以無相堪乞寂於令無如心第今對

以行是功德

未來得安樂

九

婆羅門女今  
以見於聖者  
相應於供養  
未來得安樂

已超越瀑流  
以持不動信  
以行是功德

〔四〕第四 婆迦梵天

一

如是我聞。爾時世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

## 二

時，又有婆迦梵天，生如是惡見：「此是常，此是恆常。此是常住，此是完全，此是不變之法。何以故，此不衰、不老、不萎、不滅、不生故。由此以上無有其他之出離。」

## 三

時，世尊知婆迦梵天心中之所念，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕、沒形於祇園、現身於梵天界。

## 四

婆迦梵天、見世尊從遠而來。見已，以此白世尊曰：

「友！來！友！善來耶！友！久違！何以來此耶？友！此是常，此是恆常，此是常住，此是完全，此是不變之法。何以故，此是不衰、不老、不萎、不滅、不生故。由此以上無有其他之出離。」

## 五

如是言已，世尊告此婆迦梵天曰：「婆迦梵天乃被無明所困惑。婆迦梵天乃被無明所困惑。何以故？以無常者言常，以非恆常者言恆常，以非常住者言常住。以非完全者言完全，以變易之法言不變易之法。以衰、老、萎、滅、生者言不衰、不老、不萎、不滅、不生。由此以上有其他之出離，以言由此以上無有其他之出離故。」

六

〔婆迦：〕我等七十二  
為世統治者  
以生此梵天  
我乃通吠陀  
尊崇稱讚我

依於功德業  
超越生與老  
是為最後生  
是故諸眾人

七

〔世尊：〕此生壽是短  
我知梵天壽

婆迦思為長  
百年或億年

八

〔婆迦：〕 世尊以為我  
云越老死悲  
善行古禁戒

是無邊見者  
如何以語我  
我願欲知此

## 九

〔世尊：〕 汝苦於渴古  
予水於諸眾  
善行及禁戒  
如眠之醒覺  
兩岸囚眾人  
此乃汝古之  
如是我記憶  
於恆伽河流  
舟被狂龍打

炎熱於煩惱  
此乃汝古之  
如是我記憶  
放救耶尼河  
令脫捕虜者  
善根及禁戒  
如眠之醒覺  
憐愍諸眾人  
此乃汝古之

善根及禁戒  
如眠之醒覺  
名呼為劫波  
此乃汝古之  
如是我記憶

如是我記憶  
古我汝弟子  
聖智汝認我  
善根及禁戒  
如眠之醒覺

一〇

〔婆迦：〕汝實知我壽  
佛陀如是在  
汝光輝威力

又亦知其他  
若實如是在  
照耀於梵界

〔五〕第五 他見

一

舍衛城因緣。

二

其時，有梵天生如是惡見。「無有可來此之沙門、婆羅門。」

三

時，世尊知彼梵天之所念，猶如力士，伸屈腕、屈伸腕，沒形於祇園，現身於梵天界。

四

時，世尊趺坐於此梵天頭上之虛空，入於火定。

五

時，尊者大目犍連生如是思惟：「今世尊在何處耶？」

六

大目犍連依超人清淨之天眼，見世尊趺坐於梵天頭上之虛空，入於火定。見已，如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒形於祇園，現身於梵天界。

七

時，尊者大目犍連，從東方低於世尊在梵天頭上之虛空跌

坐，入於火定。

## 八

時，尊者大迦葉生如是思惟：「世尊今住何處耶？」尊者大迦葉依超人清淨之天眼，見世尊跌坐於梵天頭上之虛空，入於火定。見已，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒形於祇園，現身於梵天界。如是尊者大迦葉，從南方低於世尊，於梵天頭上之虛空跌坐，入於火定。

## 九

時，尊者大劫賓那，坐如是思惟：「世尊今住何處耶？」尊者大劫賓那……〔乃至〕……如是尊者大劫賓那，從西方低於世尊，於梵天頭上之虛空跌坐，入於火定。

一〇

時，尊者阿那律……〔乃至〕……如是尊者阿那律從北方  
低於世尊，於梵天頭上之虛空趺坐，入於火定。

一一

時，尊者大目犍連，以偈語梵天曰：

友汝今亦猶  
勝梵界之光

前之所持見  
見其明光耶

一二

〔梵天：〕友我於今日  
勝梵界之光  
如何我今日

嘗不持是見  
以見其明光  
得云常住恆

### 一三

如是，世尊為令梵天界之驚異，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒形於梵天界，現身於祇園。

### 一四

時，有梵天呼其他梵眾天：「友！來！汝詣尊者大目犍連。如是語尊者大目犍連：『友！目犍連！世尊之弟子中，其他有如目犍連、迦葉、劫賓那、阿那律之大神通、大威力耶？』」

一五

「友！唯然！」其梵眾天答覆梵天，而詣尊者大目犍連處。

一六

詣已，以此語大目犍連曰：「友目犍連！世尊之弟子中，其他有如目犍連、迦葉、劫賓那、阿那律之大神通、大威力耶？」

一七

時，尊者大目犍連，以偈語梵天眾曰：

三明達神通  
漏盡阿羅漢  
其數有眾多

巧妙知他心  
佛陀弟子中

一八

時，梵眾天歡喜於尊者大目犍連之所說，往詣彼大梵天。  
詣已，以此語梵天曰：「友！尊者大目犍連，如是曰：

三明達神通  
漏盡阿羅漢  
其數有眾多」

巧妙知他心  
佛陀弟子中

一九

彼梵眾天如是云已，梵天歡喜於梵眾天之所說。

〔六〕第六 放逸

一

舍衛城因緣。

二

時，世尊又往日住坐獨坐。

三

時，辟支梵天之須梵與辟支梵天之淨居，往詣世尊之處。詣已，各立於門邊。

#### 四

時，辟支梵天須梵，以此謂辟支梵天淨居曰：「友！今不應侍奉世尊。世尊在行日住之獨坐。彼處繁榮有梵天界，梵天於此住於放逸住。友！我等詣彼梵天。詣已，令驚惑彼梵天。」

#### 五

「友！唯然。」辟支梵天淨居回答辟支梵天須梵。

#### 六

時，辟支梵天須梵與辟支梵天淨居，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒形於世尊前，現身彼世界。

## 七

彼梵天見彼等梵天從遠而來。見已，以此謂彼等梵天曰：「友！卿等從何處來耶？」

## 八

「友！我等從彼世尊、應供、正等覺者之處來。友！卿亦能往侍奉世尊、應供、正等覺者實為善。」

## 九

彼言已，其梵天不諾彼言，即化為千度形，以此謂辟支梵天須梵曰：「友！卿見我如是之神通威力否？」

一〇

「友！我見卿如是神通威力。」

一一

「友！我有如是之神通威力，如何往侍奉其他沙門或婆羅門耶？」

一二

時，辟支梵天須梵，化為二千度形，以此謂其梵天曰：  
「友！卿見如是神通威力否？」

一三

「友！我見卿如是神通威力。」

一四

「友！彼世尊比卿與我具更大神通威力。友！往侍奉彼世尊、應供、正等覺者為善！」

一五

時，彼梵天以偈謂辟支梵天須梵曰：

我宮殿有三  
四百列白鳥  
梵天此宮殿

百列金翅鳥  
五百虎彫刻  
赫赫耀北方

一六

〔須梵：〕如何汝宮殿  
賢者常見色  
故不樂於色

赫耀於北方  
諍亂與動亂

一七

時，辟支梵天須梵與辟支梵天淨居，為驚惑此梵天，於此沒其身形。

一八

如其梵天，於其他之時，為侍奉世尊、應供、正等覺者而去。

〔七〕第七 瞿迦利迦

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

時，世尊又行日住之獨坐。

三

時，辟支梵天須梵與辟支梵天淨居詣世尊處。詣已，各立門邊。

四

時，辟支梵天須梵，對瞿迦利比丘，於世尊前唱此偈曰：

以量不可量  
以量不可量  
唯有為混亂

此誰知分別  
我思無智者

〔八〕第八 低沙迦

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

時，世尊行日住之獨坐。

三

時，辟支梵天須梵與辟支梵天淨居詣世尊處。詣已，各立門邊。

四

時，辟支梵天淨居，對迦達摩達迦低沙迦比丘，於世尊前唱此偈曰：

以量不可量  
以量不可量  
唯有為混亂

此誰知分別  
我思無智者

〔九〕第九 都頭梵天

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

時、瞿迦利迦比丘生病而痛苦，其病嚴重。

三

時，辟支梵天都頭於夜更以其勝光輝耀祇園，詣瞿迦利迦比丘處。

四

詣已，立於空中，以此語瞿迦利迦比丘曰：「瞿迦利迦比丘！以信樂舍利弗與目犍連！舍利弗與目犍連是穩和者。」

五

「友！汝誰耶？」

六

「我乃辟支梵天都頭是。」

七

「友！汝莫非依世尊記別為不還者耶？此時何故還來此耶？汝見犯過誤，看！」

八

〔都頭：〕人之出生時

斧實生口中

愚人語於惡  
以讚應責者  
依口重惡運  
博奕為致富  
污心於善逝  
企惡於口意  
於百千垓年  
五秭年地獄

其斧斬自己  
以責應讚者  
依惡不樂  
失己猶不運  
不運更增大  
貶責聖人者  
三十垓年  
墮之受痛苦

〔一〇〕第十 瞿迦利迦

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

時，瞿迦利迦詣世尊處。詣已禮敬世尊，於一面坐。

三

一面坐之瞿迦利迦比丘白世尊曰：「世尊！舍利弗與目犍連是惡欲者。是受惡欲所支配者。」

四

言已。世尊以此告瞿迦利迦比丘曰：「瞿迦利迦！勿作如是言；瞿迦利迦！勿作如是言。瞿迦利迦！勿作如是言。瞿迦利迦，應信樂舍利弗與目犍連。舍利弗與目犍連是穩和者。」

五～六

復次……〔乃至〕……

七

瞿迦利迦三度告世尊曰：「世尊，舍利弗與目犍連是惡欲者，是受惡欲所支配者。」

八

世尊三度告瞿迦利迦曰：「瞿迦利迦！勿作如是言，瞿迦利迦！勿作如是言。瞿迦利迦！應信樂舍利弗與目犍連，舍利弗與目犍連是穩和者。」

九

時，瞿迦利迦比丘，即從坐起，禮敬世尊，右繞而去。

一〇

瞿迦利迦比丘去後不久，全身生如芥子粒之瘡。芥子粒即漸成豆粒；豆粒成如大豆，大豆成如棗核大，棗核而成如棗大，棗而成如阿摩羅果大，阿摩羅果而成如未熟之橡果大，成如未熟之橡果大，於此破裂流出膿血。

一一

時，瞿迦利迦比丘，於此病而死。死矣之瞿迦利迦比丘，

因對舍利弗與目犍連敵意，而墮紅蓮地獄。

一二

時，梵天沙巷婆提於黎明更以其勝光，輝耀全園，詣於世尊處。詣已，禮敬世尊，立於一面。

一三

立於一面之梵天沙巷婆提，以此白世尊曰：「世尊！瞿迦利迦比丘死矣。因對舍利弗與目犍連懷敵意，死墮紅蓮地獄。」

一四

梵天沙巷婆提，作此言已，禮敬世尊，右繞沒形於此。

## 一五

時，世尊於當夜過後，呼諸比丘曰：「諸比丘！此夜梵天沙巷婆提，於黎明以其勝光，輝耀全祇園，詣我處。詣已，禮我立於一面。諸比丘！立於一面之梵天沙巷婆提告我曰：『世尊！瞿迦利迦比丘死矣。因對舍利弗與目犍連懷敵意，死而墮入紅蓮地獄。』諸比丘！梵天沙巷婆提作此言已，禮敬我，右繞，於此沒其身形。」

## 一六

如是言已，有比丘以此白世尊曰：「世尊！紅蓮地獄之壽量有幾何耶？」

一七

「比丘！紅蓮地獄之壽量甚長。難數為幾年、幾百年、幾千年、幾百千年。」

一八

「世尊，可譬喻說之耶？」

一九

世尊曰：「比丘！得如是說：譬喻此拘薩羅國有二十加厘菜種子，各過百年，取一粒菜種子，且以此方法，於拘薩羅國取盡二十加厘菜種子，亦不盡阿浮陀地獄之壽量。諸

比丘！二十阿浮陀地獄為一尼羅浮陀地獄。二十尼羅浮陀地獄為一阿婆婆地獄。二十阿婆婆地獄為一阿吒吒地獄。二十阿吒吒地獄為一阿訶訶地獄。二十阿訶訶地獄為一水蓮地獄。二十水蓮地獄為一青睡蓮地獄。二十青睡蓮地獄為一青蓮地獄。二十青蓮地獄為一白蓮地獄。二十白蓮地獄為一紅蓮地獄。比丘！瞿迦利迦比丘對舍利弗與目犍連懷敵意，墮此紅蓮地獄。」

二〇

世尊如是說已。善逝又唱此偈曰：

人之出生時                      斧實生口中  
……乃至……（同前經之偈）

此嚧陀南：

勸請及恭敬  
他邪見放逸  
乃至低沙迦  
他瞿迦利迦

梵婆迦梵天  
與瞿迦利迦  
都頭梵天及

## 第二 梵天品

〔一一〕常童子

一

如是我聞。爾時，世尊住王舍城葉毘尼河邊。

二

時，梵天常童子，於黎明光輝照葉毘尼河邊，以詣世尊處。詣已禮敬世尊，立於一面。

三

立一面之梵天常童子，於世尊處唱此偈曰：

氏姓人中尊  
明行具足者

殊勝剎帝利  
人天中殊勝

四

梵天常童子言已，請師嘉賞。

五

時、梵天常童子、知依師受嘉賞，禮敬世尊，右繞而去。

〔一二〕第二 提婆達多

一

爾時，世尊於提婆達多離去不久，住王舍城靈鷲山。

二

時，梵天沙巷婆提於黎明時，輝耀全靈鷲山，以詣世尊處。詣而禮敬世尊，立於一面。

三

立一面之梵天沙巷婆提，對提婆達多於世尊處唱此偈曰：

芭薩竹及葦  
如驢生子死

生果實則萎  
惡人名譽殺

〔一三〕第三 闍陀迦頻陀

一

爾時，世尊住摩揭陀國之闍陀頻陀。

二

爾時，世尊於夜闍中坐於露地，天降雨。

三

時，梵天沙巷婆提於黎明時，輝耀全闍陀迦頻陀，以詣世尊處。詣已，禮敬世尊，立於一面。

四

立於一面之梵天沙巷婆提，於世尊處，唱此偈曰：

住於離市里  
若有心不樂  
正念住僧伽

遊方猶離縛  
應護於諸根  
家家行乞時

念脫雷怖聞死培流人  
正解天恐所人十預諸堪  
謹得鳴離傳千之入之難  
根懼光坐是脫百悉外心  
護無電獨非以於皆此我

里蛇丘見教多數者德語  
市毒比丘當法五百培趣功妄  
離懼闇實一五十五生得云  
於憶夜闍眼於當其畜於人  
住回憶於我  
在  
有  
於  
超  
對  
恐

〔一四〕第四 阿盧那越提

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城。

二

時，世尊呼諸比丘：「諸比丘！」

三

「唯然！世尊！」彼等諸比丘應答世尊。

四

世尊如此宣說：

五

「諸比丘！昔有阿盧那遠多王。其王有阿盧那越提之都。尸棄世尊、應供、正等覺者，住其阿盧那越提王都。

六

諸比丘！又，尸棄世尊，應供、正等覺者，有一對上足弟子：名為阿毘浮、參跋婆。

七

時，諸比丘！尸棄世尊呼阿毘浮比丘：『來！婆羅門！至於食時，到某梵天界。』

八

『唯然！世尊！』阿毘浮比丘奉答尸棄世尊。

九

時，諸比丘！尸棄世尊與阿毘浮比丘，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒於阿盧那越提王都，現身於梵天界。

一〇

時，諸比丘！尸棄如來呼毘浮比丘：『婆羅門！向此梵天、梵輔天、梵眾天說法語。』

一一

『唯然！世尊！』阿毘浮比丘奉答尸棄世尊、向梵天、梵輔天、梵眾天、說法語、教誡、勉勵，令其歡喜。

一二

爾時，諸比丘！梵天與梵輔天及梵眾天相說細語、還復牢騷說愚癡：『實希有，未得曾有，如何弟子於師前說法耶？』

一三

時，諸比丘！尸棄世尊呼阿毘浮比丘曰：『婆羅門！梵天與梵輔天及梵眾天，牢騷說細語、云愚癡：「實希有，得未曾有，何以弟子於師前說法耶？」婆羅門！是故汝越更警醒於梵天與梵輔及梵眾天。』

## 一四

『唯然！世尊。』諸比丘！阿毘浮比丘奉答尸棄世尊，以現身說法，不現身說法，現下半身說法，現上半身說法。

## 一五

於此，諸比丘！梵天與梵輔天及梵眾天起希有，得未曾有心：『沙門之大神通大威力，實是希有，實是未曾有。』

## 一六

時，阿毘浮比丘以此白尸棄世尊曰：『世尊！知我於比丘僧伽中，如立於梵天界，依用音聲，令得聞於千世界。』

一七

『婆羅門！汝應立梵天界，令千世界聞汝音聲之時。』

一八

諸比丘！『唯然！世尊。』阿毘浮比丘奉答尸棄世尊，立於梵天界，以唱此

偈曰：

精勤及勉勵  
拂敗惡魔軍  
此法與戒律

從順佛陀教  
如象破葦屋  
住不放逸者

一九

諸比丘！時，尸棄世尊與阿毘浮比丘，警醒梵天與梵輔天及梵眾天。猶如力士之伸屈腕、屈伸腕。沒形於梵天界，現身於阿盧那越提。

二〇

諸比丘！時尸棄世尊呼諸比丘曰：『諸比丘！汝等聞阿毘浮比丘立於梵天唱此偈否？』

二一

『世尊！我等聞阿毘浮比丘，立於梵天界之所唱此偈。』

二二 ~ 二三

『諸比丘！汝等聞阿毘浮比丘，立梵天界唱如何偈耶？』

『世尊！我等如是聞：

精勤及勉勵  
拂敗惡魔軍  
此法與戒律  
棄生死輪迴

從順佛陀教  
如象破葦屋  
住不放逸者  
應盡苦邊際

二四

世尊！我等聞如是偈。』

## 二五

『善哉！善哉！諸比丘！汝等聞阿毘浮比丘，立梵天界唱，善哉！』』

## 二六

世尊宣說已。彼等諸比丘！歡喜世尊之所說。

〔一五〕第五 般涅槃

一

爾時，世尊於俱尸那羅末羅族之憇跋單沙羅林，沙羅雙樹

間，入涅槃時。

二

時，世尊呼諸比丘曰：「諸比丘！我今語汝等。精勤不放逸！諸行乃生滅之法。」此是如來最後之言教。

三

時，世尊入於第一禪，由第一禪起，入第二禪。由第二禪起，入第三禪。由第三禪起，入第四禪。由第四禪起，入虛空無邊處定。由虛空無邊處定起，入識無邊處定。由識無邊處起，入無所有處定。由無所有處定起，入非想非非想處定。

## 四

由非想非非想定起，入無所有處定。由無所有處定起，入識無邊處定。由識無邊定起，入虛空無邊處定。由虛空無邊處定起，入第四禪。由第四禪起，入第三禪。由第三禪起，入第二禪。由第二禪起，入第一禪。

由第一禪起，入第二禪。由第二禪起，入第三禪。由第三禪起，入第四禪。由第四禪之等無間，世尊入於涅槃。

## 五

世尊入涅槃耶！於其入涅槃時，梵天沙巷婆提即唱此偈曰：

世間諸有情  
世間無比者  
正覺者大師

遲早捨身此  
如來得力者  
已入於涅槃

## 六

世尊入涅槃耶！於其入涅槃時，天帝釋即唱此偈曰：

諸行實無常  
生者必有滅

是為生滅性  
以寂滅為樂

## 七

世尊入涅槃耶！於其入涅槃時，尊者阿難唱此偈曰：

其時我恐怖  
一切勝相具

我毛髮豎立  
覺者入涅槃

八

世尊入涅槃耶！於其入涅槃時，尊者阿那律唱此偈曰：

出息入息無  
無欲污寂靜  
無著心寬廣  
如燈之消逝

心確立於定  
有眼者涅槃  
堪於死苦惱  
是心之辭脫

此唄陀南：

梵天常童子

與提婆達多

闍陀迦頻陀  
依於般涅槃

阿盧那越提  
說梵天五經

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第七 婆羅門相應

### 第一 阿羅漢品

#### 〔一〕第一 陀然闍仁

一

如是我聞。爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

其時，有婆羅墮婆闍姓之婆羅門妻，名陀然闍仁，信樂

佛、法、僧。

三

時，陀然闍仁，將近於運食與婆羅墮婆闍姓之婆羅門，發三次之歡喜語：「歸命彼世尊、應供、正等覺者……乃至……歸命彼世尊、應供、正等覺者。」

四

如是言已，婆羅墮婆闍姓之婆羅門，以此謂陀然闍仁曰：「此賣女不論何時、常語彼禿頭沙門之功德。賣女！今我應論破汝師。」

五

「否也！婆羅門！包含世界於天界、魔界、梵天界，包含沙門、婆羅門人天之眾中，不見得能論破我彼世尊、應供、正等覺者。然則，汝婆羅門！去！去即當自知。」

六

時，婆羅墮婆闍之婆羅門、忿怒不喜而詣世尊處。詣已，與世尊相致問交談而坐一面。

七

坐一面之婆羅墮婆闍姓婆羅門，以偈言世尊曰：

殺何物樂寢

殺何物不悲

殺害何一法

瞿曇卿讚歎

八

〔世尊：〕殺忿是樂寢  
婆羅門毒根  
忿怒之殺害  
如是之殺法

殺忿無有悲  
以為最上蜜  
聖者是讚賞  
其殺無有悲

九

如是言已，婆羅墮婆闍姓之婆羅門，以此白世尊曰：「瞿曇！是最勝。瞿曇是最勝。瞿曇！猶如令倒者起，覆者顯露，示迷者以道，如有眼者得見物形，如闇中之燈明，如是瞿曇請說種種法。我歸命世尊瞿曇、法、僧伽。我得於

世尊瞿曇之處出家及具足戒！」

一〇

婆羅墮婆闍姓之婆羅門，得於世尊之處出家及具足戒。

一一

得具足戒不久，尊者婆羅墮婆闍，單獨隱棲，不放逸、虔誠、精勤而住，彼正是良家之子，為成就無上梵行，由家〔出〕無家而出家，於現法得入自知自證。「知生已盡，梵行已立，所作已辦，不受後有。」

一二

於此婆羅墮婆闍，成為一阿羅漢。

## 〔二〕第二 讒謗

一

爾時，世尊住舍衛城竹林栗鼠養餌所。

二

讒謗婆羅墮婆闍婆羅門，聞婆羅墮婆闍婆羅門於沙門瞿曇之處，由家〔出〕無家而出家。

三

忿怒不喜，來詣世尊處。詣已，以激烈惡語讒謗、非難世尊。

四

作如是言已，世尊於此告讒謗婆羅墮婆闍婆羅門曰：「婆羅門！汝如何思惟耶？有朋友親戚骨肉者、客等來造訪汝否？」

五

「唯然，瞿曇！時常有朋友親戚骨肉者、客等來造訪我。」

六

「婆羅門！汝如何思惟耶？汝予與彼等堅食、軟食及美食否？」

七

「唯然，瞿曇！我時常與彼等堅食、軟食及美食。」

八

「婆羅門！若彼等不受者，則將成為誰之物耶？」

九

「瞿曇！若彼等不受者，彼等食物當屬我者。」

一〇

「婆羅門！如是汝讒謗不應讒謗我，誹謗不應誹謗我，非難不應非難我。我不受汝之此等。婆羅門！彼則是汝之物。讒謗返還其讒謗者，誹謗返還其誹謗者，非難返還其非難者。婆羅門！此謂〔主客〕共食、共來往。我不與汝共食、共來往。婆羅門！此是汝物。婆羅門！此是汝物。」

一一

「王與王臣今如是知尊者瞿曇：『沙門瞿曇是應供者，然瞿曇亦將怒。』」

一二

〔世尊：〕無忿自調御  
 有正智解脫  
 忿由何處起  
 更為是惡事  
 戰得二勝利  
 靜己正念人  
 皆行於利益  
 兩方之醫師  
 以此為愚人

是為正生活  
 寂靜如是人  
 以忿還忿者  
 不知他之忿  
 自及他兩方  
 彼乃自與他  
 於法無知者

一三

如是言已，讒謗婆羅墮婆闍婆羅門如是白世尊曰：「世

尊！是最勝。……乃至……我今歸依世尊瞿曇、法、僧伽。願於世尊瞿曇座下出家得具足戒。」

一四

讒謗婆羅墮婆闍婆羅門，得於世尊之處出家及具足戒。

一五

又，尊者讒謗婆羅墮婆闍婆羅門得具足戒不久，單獨隱棲，不放逸、虔誠、精勤而住。彼正是良家之子，為成就梵行，由家〔出〕無家而出家，於現法得入自知、自證。「知生已盡，梵行已立，所作已辦，不受後有。」

一六

又，此婆羅墮婆闍婆羅門，為一阿羅漢。

### 〔三〕第三 阿修羅王

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

阿修羅王婆羅墮婆闍婆羅門，聞婆羅墮婆闍姓之婆羅門，於沙門瞿曇之處，由家〔出〕無家而出家。

三

忿怒不喜，來詣世尊處。詣已，以激烈不善之語，讒謗、誹謗世尊。

四

如是言已，世尊默然。

五

時，阿修羅王婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「沙門！汝勝利！沙門！汝勝利。」

六

〔世尊：〕 口出粗惡語  
然實勝利者  
以忿還忿者  
不以忿還忿  
知他之所忿  
自及他兩方  
彼乃自及他  
於法無知者

愚者以為勝  
乃知堪忍人  
更為是惡事  
戰得二勝利  
靜己正念人  
皆行於利益  
兩方之醫師  
以此為愚人

七

如是言已，阿修羅王婆羅墮婆闍婆羅門，以此言世尊曰：  
「世尊！是最勝者，世尊！是最勝者……乃至……」

八

又，此尊者婆羅墮婆闍婆羅門，成為一阿羅漢。

#### 〔四〕第四 毘蘭耆迦

一

爾時，世尊住舍衛城竹林栗鼠養餌所。

二

毘蘭耆迦婆羅墮婆闍婆羅門，聞婆羅墮婆闍姓之婆羅門，於沙門瞿曇座前，由家〔出〕無家而出家。

三

忿怒不喜，來詣世尊處。詣已，默然而立一面。

#### 四

時，世尊知毘蘭耆迦婆羅墮婆闍婆羅門心之所念，以偈告毘蘭耆迦婆羅墮婆闍婆羅門曰：

清淨無穢惡  
惡還其愚人

以污無垢人  
逆風撒細塵

#### 五

如是言已，毘蘭耆迦婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：  
「世尊！是最勝者。世尊！是最勝者。我今歸依世尊瞿

曇、法、僧伽。願於世尊處得出家及具足戒。」……乃至……「知生已盡，梵行已立，所作已辦，不受後有。」

六

又此婆羅墮婆闍婆羅門，成為一阿羅漢。

〔五〕第五 不害

一

舍衛城因緣。

二

時，不害婆羅墮婆闍婆羅門，來詣世尊處。詣而與世尊互相致問，坐於一面。

三

坐一面之不害婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「瞿曇！我是不害。瞿曇！我是不害。」

四

〔世尊：〕	若如其名者	汝實為不害
	然而不害於	身口以及心
	以不害他者	始名實不害

五

如是言已，不害婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「瞿曇！是最勝者……乃至……」

六

又此婆羅墮婆闍，成為一阿羅漢。

〔六〕第六 縈髻

一

舍衛城因緣。

二

時，縈髻婆羅墮婆闍婆羅門，來詣世尊處。詣而與世尊互相致問，坐於一面。

三

坐一面之縈髻婆羅墮婆闍婆羅門，以偈白世尊曰：

內外之纏縛  
奉問於瞿曇

人人迷此纏  
誰利此纏縛

四

〔世尊：〕 智慧人住戒  
熱心深慎者

以修心智慧  
彼應離纏縛

以離於貪著  
漏盡阿羅漢  
名之以及色  
無餘盡消滅

乃至瞋無明  
解脫於纏縛  
障礙及色想  
此悉斷纏縛

## 五

如是言已，縈髻婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「世尊！是最勝者。……乃至……」

## 六

又其婆羅墮婆闍，成為一阿羅漢。

〔七〕第七 淨者

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

時，淨者婆羅墮婆闍婆羅門，來詣世尊處。詣而與世尊互相致問，坐於一面。

三

坐一面之淨者婆羅墮婆闍婆羅門，於世尊處，語此偈曰：

雖持戒苦行

世間之如何

婆羅門不清  
唯此是清淨

明行具足者  
其外無淨者

#### 四

〔世尊：〕雖多唱馱咒  
外依於欺瞞  
譬如刹帝利  
首陀旃陀羅  
精勤而不撓  
達最勝清淨

埃滿內不淨  
非生婆羅門  
婆羅門毘舍  
下水清掃人  
常勇猛精進  
知此婆羅門

#### 五

如是言已，淨者婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「世

尊！是最勝者……乃至……」

六

又，此婆羅墮婆闍，成為一阿羅漢。

〔八〕第八 拜火

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

時，其拜火婆羅墮婆闍婆羅門，行火供，煮酪米飯，為拜

火供犧。

三

時，世尊清晨，著衣持鉢，入王舍城乞食。於王舍城家家乞食，至拜火婆羅墮婆闍婆羅門家。至而立於一面。

四

拜火婆羅墮婆闍婆羅門，見世尊乞食，以偈白世尊曰：

三明等具足  
明行具足者

生高有多聞  
受食我乳飯

五

〔世尊：〕雖多唱馱咒  
外蔽於欺瞞  
以知於宿命  
及達生之滅  
有此三明人  
明行具足者

埃滿內不淨  
非生婆羅門  
見天界惡趣  
聖者力成滿  
三明婆羅門  
我受食乳飯

六

「尊者瞿曇且受此食！尊者是婆羅門。」

七

〔世尊：〕我唱此偈者

非為得食者

婆羅門於此  
諸佛之唱偈  
婆羅門法住  
漏盡悔行靜  
依事奉飲食

知見者非法  
以斥其代價  
是為生活道  
完全大聖者  
是為功德田

## 八

如是言已，拜火婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「世尊！是最勝者……乃至……」

## 九

又，此婆羅墮婆闍，成為一阿羅漢。

## 〔九〕第九 孫陀利迦

一

爾時，世尊住拘薩羅之孫陀利迦河邊。

二

時，又有孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，於孫陀利迦河邊行火供，作拜火供犧。

三

時，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門行火供，以完成拜火供犧、立座、回顧四週：「誰應受食我此剩餘供物耶？」

#### 四

時，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，見世尊包頭坐於樹下。見已，以手持剩餚供物，右手執水瓶，以趣近世尊。

#### 五

時，世尊聞孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門之足音，摘去頭包。

#### 六

時，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門：「此人禿頭，此人禿頭者。」從此欲折迴。

## 七

然則，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，又生如是思念：「婆羅門亦有禿頭者，我寧詣而以問其生。」

## 八

時，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，來詣世尊處。詣而以此白世尊曰：「尊者之生者何？」

## 九

〔世尊：〕勿以問出生  
微木亦生火

唯問其行為  
雖然生為卑

智慧有駿敏  
是為聖者生  
以具悉調順  
成就梵行人  
呼報出食事  
以給於供犧

止惡有慚愧  
依真所調順  
到達於聖道  
帶來供犧牲  
是人值供養

一〇

〔婆羅門：〕於我此供犧  
今見如師者  
我剩饋供犧  
尊者瞿曇受

善為於供養  
以前未見故  
他眾受為食  
尊者婆羅門

一一

〔世尊：〕我唱此偈者  
婆羅門於此  
諸佛之唱偈  
婆羅門法住  
漏盡悔行靜  
依事奉飲食

非為以得食  
知見者非法  
以斥其代價  
是為生活道  
完全大聖者  
是為功德田

一二

「尊瞿曇！然則我此剩餘供犧，應與何人耶？」

一三

「婆羅門！我如來與如來弟子外，即包含世界，天界、魔

界、梵天界，包含沙門婆羅門人天之眾中，不見食此剩餘供犧能消化者。婆羅門！是故汝從此剩餘供犧，捨於無草處，或沉於無蟲之水中。」

一四

時，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，從此剩餘供犧，沉於無蟲之水中。

一五

時，其剩餘供犧，沉於水中時，唧唧出聲，生煙出炎。喻於日中太陽所熱之鐵板投入水中，唧唧出聲，生煙出炎。

一六

時，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，驚恐、毛髮豎立，來詣世尊處。詣而立於一面。

一七

世尊以偈言於立一面之孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門曰：

婆羅門事火  
智云此外事  
依是不得淨  
事火而內燃  
我是阿羅漢  
婆羅門汝慢  
忿煙妄語灰

勿思得清淨  
依外求清淨  
婆羅門我止  
依常火常靜  
常行於梵行  
是名為重擔  
舌即是木酌

心供犧火處  
始為是人火  
渡津法之湖  
常為善人讚  
體清渡彼岸  
自制是梵行  
中道得最勝  
我謂此等人

善以自調順  
婆羅門有戒  
澄清無染污  
聖者來此浴  
真實與正法  
婆羅門依此  
直心者歸命  
為隨法行者

一八

如是言已，孫陀利迦婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：  
「世尊！是最勝者……乃至……」

一九

又，此婆羅墮婆闍婆羅門，成為一阿羅漢。

〔一〇〕第十 婆富提低

一

爾時，世尊住拘薩羅國之繁茂森林。

二

時，婆羅墮婆闍姓婆羅門有十四頭牛，去處不明。

三

時，婆羅墮婆闍姓婆羅門，尋牛至森林。至而見世尊，跌坐身正直，樹立正念，坐於繁茂森林。

四

見已詣世尊處，詣而於世尊前白此偈曰：

於此沙門失  
至今尋六日  
然而此沙門  
於此沙門撒  
收穫之最惡  
然而此沙門  
於此沙門之  
鼠盛於其中

十四頭之牛  
如無有不得  
是為最安樂  
菜種於菜田  
非一莖二莖  
是為最安樂  
穀倉盡而空  
無有如踊躍

樂月門有人門未足樂債門  
安七沙門七沙門眠安欠沙  
最盡此沙女此沙婦最取此  
為之而此有而此點為等而  
是蓆然於亦然於斑是朝然

門敷虱樂兒婦樂白門無責樂  
沙門蚤安二寡安黑沙門立安  
此沙滿最及成最色此沙以最  
而此未為兒如為褐而此還為  
然於如是 一非是蹴然於還 是

〔世尊：〕

我日門我惡門我中門我虱樂兒婦樂  
於六羅於最羅於其羅於蚤安二寡安  
門尋婆門之婆門於婆門滿最兒成最  
羅今而羅穫而羅盛而羅非為一如為  
婆至然婆收然婆鼠然婆牀我有非我

頭得樂田莖樂空躍樂月門我人門我  
四不安於二安而踊安七羅於七羅於  
十有最種莖最盡如最盡婆門女婆門  
牛無為菜一為倉有為蓆而羅有而羅  
失如我撒非我穀無我敷然婆亦然婆

無蹴褐黑白  
然而婆羅門  
婆羅門於我  
迫取於欠債  
然而婆羅門

斑點婦眠足  
我為最安樂  
無有朝來等  
還還以立責  
我為最安樂

## 六

如是言已，婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「瞿曇！是最勝者，瞿曇！是最勝者。瞿曇！猶如起倒者，顯覆者，示道於迷者，如有眼者，得見物見形，如暗揭燈明。如是尊者瞿曇種種說法。我今歸依世尊、法、僧伽。願於尊者瞿曇之處，得出家及具足戒。」

## 七

婆羅墮婆闍婆羅門，得具足戒不久，單獨隱棲，不放逸，虔誠、精勤不久，良家之子，成就清淨梵行，由家〔出〕無家而出家，入於自知自證。「知生已盡，梵行已立，所作已辦，不受後有。」

八

又尊者婆羅墮婆闍，成為一阿羅漢。

此唄陀南：

陀然闍仁及  
與毘蘭耆迦  
淨者與拜火

讒謗阿修羅  
不害及縈髻  
與孫陀利迦

及婆富提低

依此為十經

## 第二 優婆塞品

### 〔一一〕第一 耕田

一

如是我聞。爾時，世尊住摩揭陀國南山一葦婆羅門村。

二

時，又有耕田婆羅墮婆闍婆羅門，於播種時，裝五百犁具。

三

時，世尊清晨著衣持鉢，到耕田婆羅墮婆闍婆羅門之農作場。

四

時，耕田婆羅墮婆闍婆羅門，為分配食物與予於諸人。

五

時，世尊到分配食物處，而立一面。

六

耕田婆羅墮婆闍婆羅門，見世尊為乞食而立。見而言世尊曰：「沙門！我乃耕種。耕種而食。沙門！汝亦須耕種，耕種而得食。」

七

「婆羅門！我亦耕種。耕種而食。」

八

「然則！我等未見尊瞿曇之軛、鋤、犁、鑿、刺棒、牡牛。而且尊者瞿曇作如是言：『婆羅門！我亦耕種、耕種而食。』」

九

時，耕田婆羅墮婆闍婆羅門，以偈白世尊曰：

汝自云農夫  
我問農夫語

我不見汝耕  
何知我等耕

一〇

〔世尊：〕 信仰是種子  
智慧為鋤  
定為其繩  
乃至為刺棒  
以知食之量  
樂道我休息  
重荷立牡牛

鍛鍊是甘雨  
慚乃為其柄  
正念我犁鑿  
守身及守語  
以信免割草  
精進乃我負  
瑜伽運安穩

行而無有歸  
如是我耕耘  
以為此耕耘

行而亦無悲  
不死是果實  
我悉脫苦惱

一一

「尊者瞿曇且請受食。尊者瞿曇農夫。瞿曇之耕耘，乃為不死果。」

一二

〔世尊：〕 唱偈非為食  
知見者非法  
責斥等價值  
唯此生活道

婆羅門有此  
諸佛之唱偈  
婆羅門住法  
諸漏悉皆盡

後悔之行靜  
以事奉飲食

完滿大聖者  
為求功德田

一三

如是言已，耕田婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊者：「瞿曇！是最勝者。瞿曇！是最勝者。瞿曇！喻倒者起，覆者露。示道於迷者，如暗中揭燈明，有眼者得見諸形。如是尊者瞿曇說種種法。我今歸依世尊、法、僧伽。願尊者瞿曇，納受我今日以後，終生歸依為優婆塞。」

〔一二〕第二 優陀耶

一

舍衛國因緣。

二

時，世尊清晨，著衣持鉢，到優陀耶婆羅門之住家。

三

時，優陀耶婆羅門，以白飯盛滿世尊之鉢。

四

第二次世尊清晨著衣持鉢，到優陀耶婆羅門家，……乃至……

## 五

第三次優陀耶婆羅門，以白飯盛滿世尊之鉢，而言曰：  
「甚煩！沙門瞿曇勿屢次、屢次來。」

## 六

〔世尊：〕	屢屢播種子	屢屢降天雨
	屢屢耕農田	屢屢穀類實
	屢屢乞食食	屢施施主食
	屢屢施主施	屢屢行天界
	屢屢搾牛乳	屢求犢母牛
	屢屢疲勞苦	愚者屢入胎
	屢屢於生死	屢屢送墓場

# 七

如是言已，優陀耶婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇容納我，從今日以後，終生歸依為優婆塞。」

## 〔一三〕第三 提婆比多

一

舍衛城因緣。

二

時，世尊，患感冒，尊者優波婆那，為世尊之侍者。

### 三

時，世尊呼尊者優波婆那曰：「優波婆那，為我取溫水來。」

### 四

「唯然！世尊。」尊者優波婆那奉答世尊，即著衣持鉢，到提婆比多婆羅門家，默然立於一面。

### 五

提婆比多婆羅門，見尊者優波婆那，默然立一面，以偈白尊者優波婆那曰：

尊者默然立  
何欲及何求

禿頭僧伽梨  
為乞何而來

六

〔優波婆那：〕阿羅漢善逝  
若有溫水者  
供養應供人  
敬於可敬人

聖者患感冒  
婆羅門與佛  
尊崇可尊人  
我願齋予彼

七

時，提婆比多婆羅門，施一擔溫水、一瓶糖蜜予尊者優波婆那。

八

時，尊者優波婆那返詣世尊處，詣而奉世尊溫水沐浴。融糖蜜於溫水以奉世尊。

九

如是世尊，其病痊癒。

一〇

時，提婆比多婆羅門，來詣世尊處。詣而與世尊相致問候交談，坐於一面。

一一

坐於一面之提婆比多婆羅門，以偈白世尊曰：

應布施何處  
何處於供養

施何有大果  
其施果榮盛

一二

〔世尊：〕若了知宿命  
達生之滅盡  
應布施於此  
如是而供果

見天界惡趣  
滿通力聖者  
施此有大果  
其施果榮盛

一三

如是言已，提婆比多婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願受納我，從今日以後，歸依為優婆塞。」

#### 〔一四〕第四 大富者

一

舍衛城因緣。

二

時，有大富婆羅門，裝作衰萎貧窮，來詣世尊處。詣而與世尊互相致問，坐於一面。

### 三

世尊對坐一面之大富婆羅門曰：「婆羅門！汝何故裝作衰萎貧窮而來？」

### 四

「尊者瞿曇！我有四子。彼等與其妻等共謀，將我逐出。」

### 五

「婆羅門！若然，汝須暗記此偈，當彼等集聚會堂，時子輩等之在座時唱之：

長犬為父老物者子牛我基起」  
生豚為年食長孝猛導足得  
其如我我飲為不逐能定又  
希我呼去予身為此拂中作而  
我逐亦捨不雖有可暗並倒

生謀者形馬父食杖犬時力  
其妻賢又弱子家拐猛溪杖  
喜與喜夜哀此他我逐深拐  
素等非子老乃乞如可於此  
我彼雖唯如我但不亦在依

時，此大富婆羅門，在世尊處暗記此偈，待眾等集聚會堂，子輩在座時而唱。

七

時，其子等即將大富婆羅門領歸家中，予沐浴，各予穿著一夾衣。

八

時，大富婆羅門，持一夾衣，來詣世尊處。詣而與世尊相致問交談，坐於一面。

九

坐一面其大富婆羅問，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！我等婆羅門，求我等之師，受納酬謝。願尊者瞿曇，我師受納之報謝。」

一〇

世尊哀憐而納受。

一一

時，其大富婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後受我歸依為優婆塞。」

〔一五〕第五 憍傲

一

舍衛城因緣。

二

時，名為憍傲之婆羅門住舍衛城。彼不敬母、不敬父、不敬師亦不敬長者。

三

時，世尊為大眾所圍繞而說法。

四

時，憍傲婆羅門作如是思念：「此沙門瞿曇為大眾圍繞而說法。我今詣沙門瞿曇處。若沙門瞿曇語我者，我即亦語彼。若沙門瞿曇不語我者，我即亦不語彼。」

五

時，憍傲婆羅門詣世尊處。詣而默然立於一面。

六

時，世尊不言彼。

七

時，憍傲婆羅門，以此沙門瞿曇無何所知而欲歸。

## 八

時，世尊知憍傲婆羅門心之所念，以偈告憍傲婆羅門曰：

婆羅門勿慢  
婆羅門來者

若為此來者  
即善達其用

## 九

時，憍傲婆羅門：「沙門瞿曇知我心。」即於立處，投身垂頭於世尊之足，禮吻世尊之足，以手自指，並自呼報其名曰：「尊者瞿曇！我名憍傲者，尊者瞿曇！我名憍傲者。」

一〇

時，大眾起未曾有之心，「實乃希有！實乃未曾有。此憍傲婆羅門，不敬母、不敬父、不敬師，亦不敬長者，且對沙門瞿曇行如是最勝五體投地之禮敬。」

一一

時，世尊以此言憍傲婆羅門曰：「婆羅門！可起立，以坐自座，汝心已信樂我。」

一二

時，憍傲婆羅門，就坐自座，以偈白世尊曰：

應向誰謙讓  
應予敬重誰

應對誰尊奉  
並予善供誰

一三

〔世尊：〕對於母及父  
第四乃師長  
應尊此等人  
予供此等人  
清涼阿羅漢  
對此諸善眾  
憍慢與強傲

乃至年長兄  
應該行謙讓  
且敬此等者  
是為善供養  
作了漏盡者  
行無上禮敬  
應當皆捨去

一四

如是言已，憍傲婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我終生歸依為優婆塞。」

## 〔一六〕第六 違義

一

舍衛城因緣。

二

時，名喚違義之婆羅門住舍衛城。

三

時，違義婆羅門如是思念：「我今詣沙門瞿曇處。其沙門瞿曇之所說，即皆反對而述。」

四

時，世尊於露地經行。

五

時，違義婆羅門詣世尊處，順世尊之經行，而自經行，以此白世尊曰：「沙門！說法。」

六

〔世尊：〕心污瞋恚多  
如是善說法  
唯有滅瞋恚  
心之障礙者

何亦好反對  
亦甚難得知  
除去無信樂  
始知善說法

七

如是言已，違義婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我終生歸依為優婆塞。」

〔一七〕第七 木匠

一

爾時，世尊住拘薩羅國之森林。

二

其時，木匠婆羅墮婆闍婆羅門，亦因事入此森林。

三

木匠婆羅墮婆闍婆羅門，見世尊於沙羅樹下趺坐，身正直，樹立正念而坐。

四

見而如是思念：「我為來此森林工作而快樂。此沙門瞿

曇，何為而樂耶？」

五

時，木匠婆羅墮婆闍婆羅門詣世尊之處。詣而以偈白世尊曰：

比丘汝於此  
以為何事耶  
瞿曇有何樂

沙羅樹森林  
唯獨於森林

六

〔世尊：〕我獨在森林  
一切森或叢

以行所應行  
皆是我所斷

然我於森林  
亦無刺所刺

無有煩惱繫  
獨樂拂不滿

七

如是言已，木匠婆羅墮婆闍婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我終生歸依做優婆塞。」

〔一八〕第八 採薪

一

爾時，世尊住拘薩羅國之森林。

二

其時，有婆羅墮闍姓婆羅門之眾多弟子，為採薪而來至此森林。

三

至而見世尊於林中結跏趺坐，身正直，樹立正念而坐。見而來到彼婆羅墮婆闍婆羅門處。

四

到已，以此告婆羅墮婆闍婆羅門曰：「尊師！請知！彼森林有一沙門結跏趺坐，身正直，樹立正念而坐。」

# 五

時婆羅墮婆闍婆羅門，與彼其青年等，俱到森林。見世尊在森林中結跏趺坐，身正直，樹立正念而坐。見已，詣世尊之處，以偈白世尊曰：

深森有多怖  
心不動實美  
汝是在禪思  
亦無能言語  
心喜獨住林  
我思念乃此  
三天世界主  
何故獨於林  
為達於梵否

獨入於空林  
甚美之比丘  
無能歌此者  
獨聖者依林  
我見實希有  
願生於無上  
為作同伴者  
尊者修苦行

## 六

〔世尊：〕凡夫種種著  
生自無知根  
我無貪無欲  
有諸清淨見  
吉祥之正覺  
於無畏禪思

愛欲或歡喜  
一切我斷除  
亦不與接近  
到達於無上  
婆羅門我獨

## 七

如是言已，婆羅墮婆闍姓婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我終生歸依為優婆塞。」

## 〔一九〕第九 孝養

一

舍衛城因緣。

二

時，孝養婆羅門來詣世尊處。詣已，與世尊互相致問，坐於一面，

三

一面坐之孝養婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！我於

如法求食。如法求食以養父母。尊者瞿曇！我如是行，是以應為而為耶？」

四

「婆羅門！汝確實如是行應所行。婆羅門！如法求食以養父母者，乃生甚多功德。」

若人以如法  
依法於父母  
賢者於此世  
彼至於死後

孝養父母者  
因此而行為  
當以讚歎彼  
又生於天界

五

如是言已，孝養婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇，是最勝者……乃至……願世尊從今日以後，受我終生歸依為優婆塞。」

## 〔二〇〕第十 乞食

一

舍衛城因緣。

二

時乞食婆羅門，來詣世尊之處。詣而與世尊互相致問，坐於一面。

### 三

一面坐之乞食婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！我亦乞食者。尊者亦乞食者。於此則無何差異。」

### 四

〔世尊：〕	唯作乞他食	並非是比丘
	執持惡臭法	並非是比丘
	功德惡捨去	依智慧於世
	以修梵行者	是名為比丘

### 五

如是言已，乞食婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是

最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我終生歸依做優婆塞。」

## 〔二一〕第十一 參伽羅婆

一

舍衛城因緣。

二

時，名喚參伽羅婆婆羅門住舍衛城。是水淨行者，依水求得清淨，朝夕入水，行沐浴行。

三

時尊者阿難，清晨著衣持鉢，入舍衛城乞食。於舍衛城乞食後，收鉢而來詣世尊處，詣而禮敬世尊，坐於一面。

#### 四

坐一面尊者阿難，以此白世尊曰：「世尊！於此名喚參伽羅婆婆羅門住舍衛城。是水淨行者，依水求得清淨，朝夕入水，行沐浴行。世尊，願垂哀憐，到參伽羅婆婆羅門家。」

#### 五

世尊，許允此而默然。

## 六

時，世尊清晨，著衣持鉢，到參伽羅婆婆羅門家，即坐於所設之座。

## 七

時參伽羅婆婆羅門，近詣世尊前，與世尊互相致問，坐於一面。

## 八

世尊以此告一面坐之參伽羅婆婆羅門曰：「婆羅門！汝為水淨行者，依水求得清淨，朝夕入水，行沐浴行，真實否？」

九

「尊者瞿曇！是真實。」

一〇

「婆羅門！汝見有如何利益，為水淨行者，依水求得清淨，朝夕入水，行沐浴行耶？」

一一

「尊者瞿曇！我於此日間所為之惡業，依夕時沐浴洗落，夜間所為之惡業，依清晨沐浴將之洗落。尊者瞿曇！我見此利益故，為水淨行者，依水求得清淨，朝夕入水，行沐

浴行。」

一二

〔世尊：〕 婆羅門戒律  
澄清無污穢  
聖者浴其處

渡津之法湖  
常受善人讚  
體淨渡彼岸

一三

如是已言，參伽羅婆婆羅門，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我終生歸依為優婆塞。」

〔二二〕第十二 庫摩都薩邑

一

如是我聞。爾時，世尊住釋迦族之庫摩都薩邑。

二

時，世尊清晨，著衣持鉢，入庫摩都薩乞食。

三

其時，庫摩都薩邑之婆羅門與家主等，因事而集聚於集會堂。雨綿綿下降。

四

時，世尊來到其集會堂。

五

庫摩都薩婆羅門與家主等，見世尊從遠而來。

六

見而言曰：「彼禿頭沙門等是誰耶？彼等何以不知集會法耶？」

七

時世尊以偈謂語庫摩都薩婆羅門家主等曰：

無善人之處  
語不如法者  
若以滅貪欲  
能語於如法

並非是集會  
並非是善人  
瞋恚與愚癡  
始稱為善人

## 八

如是言已，庫摩都薩婆羅門家主等，以此白世尊曰：「尊者瞿曇！是最勝者……乃至……願尊者瞿曇從今日以後，受我等終生歸依為優婆塞。」

此唄陀南：

耕田優陀耶

並提婆比多

大富婆羅門  
木匠及採薪  
及參加羅婆  
總合為十二

僑傲與違義  
孝養並乞食  
庫摩都薩等

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第八 婆耆沙長老相應

### 〔一〕第一 出離

一

如是我聞。爾時，尊者婆耆沙與乃師尊者尼俱律陀劫波，共住於阿臘毘之阿伽羅婆奢提耶。

二

其時，尊者婆耆沙乃出家不久之新比丘，被留作精舍之看守人。

三

其時眾多婦人為參觀精舍，裝飾打扮而來阿蘭若。

四

時尊者婆耆沙，見彼等婦人而生不快，貪欲污其心。

五

時尊者婆耆沙如是思念：「我心生不快，貪欲污我心，對我實是甚悲痛。別人無從滅我心之不快而令愉悅。我自滅我心之不快、令生愉快。」

六

時，尊者婆耆沙，自滅自己之不快而生愉悅，其時以唱此偈曰：

由家而無家  
實是從黑闇  
然其生世高  
不知於退屈  
一時周放矢  
婦女子等來  
我強立於法  
日種之佛陀  
依此以開導  
如是我居住

於我之出離  
無法之思起  
以習強弓法  
千人弓術者  
多比於其數  
不能亂我心  
我一度於彼  
所說導涅槃  
我心樂於此  
波旬來則來

惡魔我亦應  
不能尋覓出

揚拂之令汝  
我所行之道

〔二〕第二 不快

一

爾時……乃至……

二

尊者婆耆沙與乃師尼俱律陀劫波，共住於阿臘毘之阿伽羅婆奢提耶。

三

其時，尊者尼俱律陀劫波，從乞食歸，食後而入室，至夕夜，或至翌日早皆不出戶門。

#### 四

其時尊者婆耆沙生不快，貪欲污其心。

#### 五

時婆耆沙生如是思念：「我心生不快，貪欲污我心。對我甚實悲痛。別人無從滅我心之不快而生愉悅，我須自滅我之不快，而令生愉悅。」

#### 六

時，尊者婆耆沙，自滅自己之不快，令生愉悅。其時唱此等偈曰：

者處思覆老思念尼著往者  
不快何之所欲聞欲牟依行語  
不住欲空無聞依為之惡  
快欲有載是見此云十等語  
思不無地悉人除是六此不

念處丘一切住著者陷想類丘  
家住比丘此執染易覺部比  
著之是諸悟依無者之是  
諸欲則是間智悉污常法何則  
捨離此世有皆無凡不任此

有天稟之資  
無欺無欲念  
牟尼依涅槃  
待般涅槃時

長夜心寂靜  
賢達寂靜道  
以滅除煩惱

### 〔三〕第三 輕蔑溫和者

一

爾時，尊者婆耆沙與乃師尊者尼俱律陀劫波，共住於阿臘毘之阿伽羅婆奢提〔廟〕。

二

其時，尊者婆耆沙以誇自己之頓才，輕蔑其他溫和比丘

等。

三

時，尊者婆耆沙生如是思念：「以誇自己之頓才，輕蔑其他溫和比丘等。對我實是甚悲痛。」

四

如是尊者婆耆沙，自己省悔，其時唱此偈曰：

捨慢瞿曇徒  
昏醉於慢道  
覆覆於慢行  
慢墮地獄者

無餘離慢道  
悔之焉不久  
人人墮地獄  
長夜於悲痛

道之勝利者  
何時皆不悲  
彼實法樂者  
精進離蓋障  
依智慧滅盡

正行者比丘  
以受譽安樂  
於世不固陋  
清拂無餘慢  
煩惱寂靜者

#### 〔四〕第四 阿難

一

爾時，尊者阿難住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，尊者阿難，清晨著衣持鉢，尊者婆耆沙為隨侍入舍衛

城乞食。

三

其時，尊者婆耆沙生不快，貪欲污其心。

四

時，尊者婆耆沙以偈白阿難曰：

我為貪欲燒  
瞿曇哀憐我

我乃心炎燃  
請說消火法

五

〔阿難：〕 依於顛倒想  
以呼起貪欲  
見諸行無常  
消滅大貪火  
集心於一點  
依於不淨想  
有於身念住  
習修於無相  
依其慢現觀

汝心之炎燃  
令止見淨相  
苦惱非自己  
勿為屢次燒  
令其住靜寂  
令修自己心  
以滿厭惡情  
消滅慢隨眠  
得行於寂靜

## 〔五〕第五 善說

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

於此，世尊呼諸比丘：「諸比丘！」

三

「唯然，世尊！」彼等諸比丘奉答世尊。

四

世尊以此宣說：「諸比丘！四支具足之語，乃善說而非惡說。無罪垢，不令識者非難。四支者何？」

五

諸比丘！於此語善說而非惡說。語法而非不法。語愛語而非非愛語。語真實而非虛假。諸比丘！此四支具足之語，乃善說而非惡說。無罪垢，不令識者非難。」

## 六

世尊以此宣說，善逝以此宣說，又作如是言曰：

為善人所云  
第二語如法  
第三語優美  
第四語真實

第一語於美  
勿語不如法  
勿以語粗獷  
勿以語虛偽

## 七

時尊者婆耆沙，即從座起，一肩著衣，合掌禮拜世尊，以此白世尊曰：「世尊！我湧思念！善逝！我湧思念！」

八

世尊曰：「婆耆沙！請說。」

九

時尊者婆耆沙白世尊，以適當之偈予奉讚：

人以語其語  
亦無害他語  
人語善故事

勿令自己苦  
此為語善語  
其語以快耳

不語他人惡  
真實甘露語  
以謂真義法  
佛陀所說語  
以至盡苦邊

此則云善美  
此乃從古法  
善人悉確立  
達涅槃安穩  
此實無上語

## 〔六〕第六 舍利弗

一

爾時，尊者舍利弗住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

其時，尊者舍利弗以和藹語、明了、無濁聲，使明知意義

之法語、教示、利益、鼓勵諸比丘。彼等諸比丘，深切注意，虔誠，心意集中，傾耳聞法。

### 三

時尊者婆耆沙生如是思念：「此尊者舍利弗，以和藹之語，明了、無濁聲，使明知意義之法語，教示、利益、鼓勵諸比丘。彼等諸比丘，深切注意，虔誠，心意集中，傾耳聞法。我今向尊者舍利弗，應以適當之偈讚歎。」

### 四

時，尊者婆耆沙則從座起，一肩著衣，合掌禮尊者舍利弗，以此稱尊者舍利弗：「吾友舍利弗！我湧思念！吾友舍利弗！我湧思念。」

五

「吾友婆耆沙！請說。」

六

時，尊者婆耆沙以適當之偈，向尊者舍利弗讚歎曰：

智慧深而賢  
大智舍利弗  
略說又廣說  
無濁妙辯湧  
快樂耳爽美  
注意以傾耳

巧分道非道  
說法諸比丘  
如舍利鳥聲  
其聲猶如蜜  
說而心躍歡  
比丘等聽聞

## 〔七〕第七 自恣

一

爾時，世尊與五百比丘眾共住舍衛城東園鹿子母講堂，皆是阿羅漢。

二

其時，世尊是日布薩自恣之日，為比丘眾所圍繞，坐於露地。

三

時，世尊默然，環視比丘眾，言諸比丘：

四

「諸比丘！我今自恣。汝等對我身語，有否云何非難耶？」

五

如是言已。尊者舍利弗即從座起，一肩著衣，合掌禮世尊，以此白曰：「否也！世尊。我等於世尊之身上，不見有可非議者。世尊！世尊令未生之道生，令知未知之道，說未說之法。道之知者，是道之了者，道之巧者。今弟子等順從道，而後能具有道者。世尊！我亦向世尊自恣。世尊！我之身語，有否云何可非難耶？」

## 六

「否也。舍利弗！我對汝之身語，亦無何可非難。舍利弗！汝是賢者、大智者、廣智者、捷智者、銳智者，貫通智者。舍利弗！猶如轉輪王之長子，以正轉父王所轉之車輪。舍利弗！如是汝正轉我所轉之無上法輪。」

## 七

「世尊！若於我身語，皆無可非難者，此五百比丘眾之身語，尚有何可予非難耶？」

## 八

「舍利弗！此五百比丘之身語，我無可非難。舍利弗！此五百比丘中，有六十比丘是三明者，六十比丘是六通者，六十比丘是俱解脫者，其他是慧解脫者。」

九

時，尊者婆耆沙即從座起，一肩著衣，合掌禮世尊，以此白世尊曰：

一〇

「世尊！我湧思念。善逝，我湧思念！」

一一

世尊曰：「婆耆沙，請說。」

一二

時，尊者婆耆沙，以適當之偈，向世尊讚歎曰：

今乃十五夜  
五百比丘集  
無後有聖者  
大臣等圍繞  
大惠徧此大地  
無上商隊主  
弟子等敬禮  
於此不曾弄  
拔去渴愛箭

為眾之清淨  
無污斷結縛  
猶如轉輪王  
譬如限大海  
如是戰勝者  
三明滅死魔  
此等世尊子  
無用之辯者  
敬禮日種佛

## 〔八〕第八 千以上

一

爾時，世尊與千二百五十人比丘，俱住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

其時，世尊依導引涅槃之法語，教示、利益、鼓勵諸比丘。彼等諸比丘，深切注意，虔誠、心意集中、傾耳聞法。

三

時，尊者婆耆沙如是思念：「今世尊依導引涅槃之法語，教示、利益、鼓勵諸比丘。彼等諸比丘，深切注意，虔誠、心意集中，傾耳聞法。我今以適當之偈，向世尊讚歎。」

#### 四

時，尊者婆耆沙即從座起，一肩著衣，合掌禮敬世尊，以此白世尊曰：「世尊！我湧思念，善逝！我湧思念。」

#### 五

世尊曰：「婆耆沙，請說。」

六

時，尊者婆耆沙，以適當之偈，向世尊讚歎曰：

千以上比丘  
何處均無怖  
應供善逝尊  
無有垢穢法  
比丘眾圍繞  
世尊實龍象  
猶如奉見我  
為弟子之一人  
禮敬大雄足

以離塵垢法  
禮敬說涅槃  
正覺者所說  
彼等比丘聞  
實正覺者光  
第七之聖者  
弟子等受潤  
從日住出來  
我是婆耆沙

七

「婆耆沙！此等偈乃汝以前所作耶？或汝立即憶起者耶？」

八

「世尊！此等偈非以前之作，乃我當今立即所現。」

九

「然則，婆耆沙！既非以前所作者，即更再多說。」

一〇

「唯然！世尊！」尊者婆耆沙奉答世尊，即說更多偈讚世尊：

勝惡魔邪路  
結縛切斷者  
我等度瀑流  
於所說不死  
樹立不運去  
過一切見處  
自知並自證  
我等說十處  
知法之學尊  
依此世尊法  
禮敬而修學

行破諸障礙  
分別說清法  
說示種種道  
我等法見者  
貫串光作者  
以見於涅槃  
其最上之法  
於所善說法  
無放逸餘地  
常在不放逸

## 〔九〕第九 憍陳如

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

時，尊者阿若憍陳如，甚久始詣世尊處。詣而五體投地於世尊足，以口接吻世尊之足，手磨而呼自名曰：「世尊！我是憍陳如；善逝！我是憍陳如。」

三

時，尊者婆耆沙如是思念：「此尊者阿若憍陳如，甚久始

詣世尊處，詣而五體投地於世尊之足，以口接吻世尊之足，手磨自呼名曰：『世尊！我是憍陳如；善逝！我是憍陳如。』今尊者阿若憍陳如，於世尊面前，我以適當之偈讚歎。」

#### 四

時，尊者婆耆沙，即從座起，一肩著衣，合掌禮世尊，以此白世尊曰：「世尊！我湧思念；善逝，我湧思念。」

#### 五

世尊曰：「婆耆沙！請說。」

#### 六

時，尊者婆耆沙對尊者阿若憍陳如，於世尊面前，以適當之偈讚曰：

上座憍陳如  
虔誠出離者  
遠離之樂住  
弟子之所達  
一切以達此  
到達於三明  
法嗣憍陳如

隨順佛所證  
屢屢快樂於  
行如師之教  
學於不放逸  
有具大威力  
巧於他心智  
今頭禮師足

〔一〇〕第十 目犍連

爾時，世尊與五百比丘眾，俱住王舍城伊師耆利山側黑曜巖，皆是阿羅漢。時，尊者大目犍連，以驗彼等之心，解脫而無億波提。

二

時，尊者婆耆沙作如是思念：「今世尊與五百比丘眾，俱住王舍城伊師耆利山側黑曜巖，皆是阿羅漢。尊者大目犍連，以驗彼等之心，悉解脫而無億波提。今尊者大目犍連於世尊之前，我以適當之偈讚歎。」

三

時，尊者婆耆沙，即從座起，一肩著衣，合掌禮世尊，以

此白世尊曰：「世尊！我湧思念；善逝！我湧思念。」

四

世尊曰：「婆耆沙！請說。」

五

時，尊者婆耆沙對尊者大目犍連，於世尊面前，以適當之偈讚曰：

達苦惱彼岸  
勝死達三明  
大神力目連  
彼等心解脫

坐山側聖者  
弟子等禮敬  
驗他諸人心  
知無有餘依

達苦惱彼岸  
成滿種種相

具足一切支  
彼禮敬瞿曇

〔一一〕第十一 伽伽羅池

一

爾時，世尊住瞻波伽伽羅之蓮池岸邊。有五百比丘眾，七百優婆塞，七百優婆夷，數千之諸天俱，世尊依其光顏，依其名聲，光輝勝越彼等。

二

時，尊者婆耆沙作如是思念：「今世尊住瞻波伽伽羅之蓮池岸邊。有五百比丘眾，七百優婆塞，七百優婆夷，數千

之諸天俱。世尊依其光顏，依其名聲，光輝勝越彼等。今於世尊面前，我以適當之偈讚歎。」

三

時，尊者婆耆沙即從座起，一肩著衣，合掌禮世尊，以此白世尊曰：「世尊！我湧思念；善逝！我湧思念。」

四

世尊曰：「婆耆沙！請說。」

五

時，尊者婆耆沙於世尊面前，以適當之偈讚曰：

如無雲空月  
鶩耆羅牟尼

無雲太陽耀  
榮光耀世界

〔一二〕第十二 婆耆沙

一

爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

其時，尊者婆耆沙，得阿羅漢果不久，耽味於解脫樂，其時，唱此偈曰：

詩者說法見尼前明神通  
作覺我是者比丘於三天神  
耽正為如聖比丘於清神  
昔見陀聞於丘來達得三  
我時佛我實比丘我到我得

遊信法家道覺者教宿命心  
里正等出之正來佛宿命心  
市生界而道成善如於他  
莊於處家其道成善如於他  
村我蘊無入利益實遂以巧

此嚧陀南：

不快說  
與善說  
離與善  
出離阿難

者自恣  
溫和弗  
蔑利  
輕舍

千人之以上  
及伽伽羅池  
總數為十二

僑陳如目連  
依於婆耆沙

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第九 森林相應

### 第一 葦品

#### 〔一〕第一 遠離

一

如是我聞。爾時，有比丘住拘薩羅國之茂林。

二

其時，彼比丘，去往日住，至住家，起惡不善之思。

### 三

時，住彼森林之天神，憐憫彼比丘，欲警覺此比丘，令思有益，而接近此比丘。

### 四

近而以偈語此比丘曰：

入森求遠離  
對人與滅欲  
除不快正念  
地獄塵難除  
如鳥浴沙泥

汝心走外界  
離貪欲心安  
我等讚善人  
勿運渴愛塵  
挺身羽塵落

如是之比丘  
拂落沾身塵

於正念正勤

五

時，彼比丘受天神所警策而起驚惶。

〔二〕第二 看護

一

爾時，有比丘住拘薩羅國之茂林。

二

其時，彼比丘去往日住而睡眠。

三

時，住於林中之一天神，憐憫比丘，欲警覺彼比丘，令思有益，以詣比丘之處。

四

詣已以偈語彼此丘曰：

比丘當醒起  
睡眠有何益  
煩惱人何眠  
身為無家者

何故而睡臥  
有病毒箭射  
依信而出家  
始增養其信

# 勿陷睡眠域

## 五

〔比丘：〕 樂欲無常滅  
以解脫結縛  
眠之何故責  
以超過無明  
如是之出家  
依明破無明  
無憂亦無悶  
何故受見責  
冀望於涅槃  
如是之出家

癡漢迷醉此  
出家無所著  
解脫滅貪欲  
其智已清淨  
何故受見責  
以滅盡諸漏  
如是之出不  
精進而撓進  
常勇猛精進  
何故受見責

### 〔三〕迦葉（獵夫）

一

爾時，尊者迦葉住拘薩羅國之茂林。

二

其時，尊者迦葉去往日住，教誡一獵夫。

三

時住彼林中有一天神，憐憫尊者迦葉，欲警覺尊者迦葉，令思有益，來至尊者迦葉處。

四

到已，而以偈語尊者迦葉曰：

往山嶮獵師  
非為教誡時  
彼聞亦不悟  
雖然與語法  
迦葉猶如與  
彼不見物形

無智無心者  
我見如癡漢  
連見亦不見  
愚者不悟義  
十指之光明  
因無眼可見

五

時，尊迦葉，依其天神之警覺而驚起。

## 〔四〕第四 多數（遊）方者

一

爾時，眾多比丘住拘薩羅國之茂林。

二

時彼等諸比丘，渡過雨期三月，之後而外出遊方。

三

時，住彼林中有一天神，不見彼等諸比丘，而心生悲，其時以唱此偈曰：

多見空居座  
多聞美說者  
已從何處去

我今心不樂  
瞿曇弟子等

四

如是言已，其他之天神，以偈語其天神曰：

或者磨揭陀  
或者往跋耆  
比丘等無家

或者拘薩羅  
如無係蹄鹿  
而能自在住

〔五〕第五 阿難

一

爾時，尊者阿難住拘薩羅國之茂林。

二

其時，尊者阿難多說在家諸事而住。

三

時住彼林中一天神，憐憫尊者阿難，欲警覺尊者阿難，令思有益。來至阿難之處說偈曰：

入樹下居住  
瞿曇禪思之  
以行於雜談

潛心於涅槃  
勿為於放逸  
與汝有何用

四

時，尊者阿難受天神之警覺而驚起。

〔六〕第六 阿那律

一

爾時，尊者阿那律住拘薩羅國之茂林。

二

時，尊者阿那律俗家之妻，為三十三天天神之闍利仁，來詣尊者阿那律處。

三

詣已以偈語阿那律曰：

請卿來此住  
以發起志願  
而嘗天妃擁

具一切愛欲  
生於忉利天  
圍繞耀光輝

四

〔阿那律：〕 滯著有身見  
天女之所得

天女等之禍  
人人亦成禍

五

〔闍利仁：〕 為世所稱讚  
不見歡喜園

忉利天住家  
非知快樂事

## 六

〔阿那律：〕 愚者汝不知  
一切行無常  
生者而又滅  
始是真快樂  
我無受住家  
從今無他生

佛之所宣說  
皆為生滅性  
此等之寂靜  
闍利仁天界  
越過此輪迴

〔七〕 第七 那伽達多

一

爾時，尊者那伽達多住拘薩羅國之茂林。

二

其時，尊者那伽達多於清晨，趁早入村，過午後則遲歸林中。

三

時，住彼林中一天神，憐憫尊者那伽達多，欲警覺尊者那伽達多，令思有益，來到尊者那伽達多處。

四

到已，以偈語尊者那伽達多曰：

那伽達多友  
日遲始歸林  
同以為苦樂  
惟恐過大膽  
力強之死王

汝過早入村  
與在家人交  
我那伽達多  
與在家人交  
將落惡魔領

五

時，尊者那伽達多，依天神之警覺而驚起。

〔八〕第八 家婦

一

爾時，一比丘住拘薩羅國之茂林。

二

其時，有一比丘多住於在家。

三

時，彼林住一天神，憐憫其比丘、欲警覺其比丘，令思有益，到其家中化作家婦，到其比丘處。

四

到已，以偈告彼比丘曰：

河之岸或者  
集會堂等地  
私議汝與妾

市門之閑場  
街頭或市集  
原來為何故

五

〔比丘：〕世多不快語  
不因此焦心  
如風怖林鹿  
若謂輕其心

苦行者堪忍  
不因此痛苦  
其聲亦驚人  
修行不成就

〔九〕第九 跋耆子（毘舍離）

一

爾時，有跋耆子比丘，住毘舍離之茂林。

二

時，毘舍離整夜行祭事。

三

時，其比丘聞毘舍離器樂、聲樂之騷音而嘆息，其時以唱偈曰：

如棄林木材  
實則如是夜

我等獨住森  
誰比我等幸

四

時，彼林住一天神，憐憫此比丘，欲警覺此比丘，令思有益，來到此比丘之處。

五

到已，以偈語此比丘曰：

若棄林木材  
眾人羨汝  
羨慕生天者

汝雖獨住森  
猶如墮獄者

六

時，此比丘受其天神之警覺而起驚。

〔一〇〕第十 誦經（法）

一

爾時，有比丘住拘薩羅國之茂林。

二

其時，此比丘，以往甚勤誦經，今則不勤，默然而坐。

三

時，住彼林中天神，不得復聞此比丘之法，來到比丘之處。

四

到已，而以偈語此比丘曰：

比丘汝何故  
不誦法句耶  
現在得稱讚

今交諸比丘  
人聞得歡喜

五

〔比丘：〕 依離欲至果  
今依離至果

前望於法句  
見聞思何物

依智慧捨棄

善人是為教

〔一一〕第十一 不正思惟（思惟）

一

爾時，有比丘住拘薩羅國之茂林。

二

時，彼比丘去往日住，起惡不善覺，即欲覺、瞋覺、害覺。

三

時，住其林中一天神，憐憫此比丘，欲警覺此比丘，令思有益，來到此比丘之處。

四

到已，以偈語比丘曰：

汝依不正思  
捨不正思惟  
對於師法僧  
汝斯達歡喜  
從此歡喜多

醉不善覺想  
以為正思惟  
勿從戒退轉  
無疑得喜樂  
應盡諸苦惱

五

時，此比丘依天神之警覺而起驚。

〔一二〕第十二 中午（鳴動）

一

爾時，比丘住拘薩羅國之茂林。

二

時，住其林一天神，來到比丘之處。

三

到已，走近此比丘，以言偈曰：

在日之炎盛  
大林聲鳴放

鳥停枝不動  
恐怖以襲我

四

〔比丘：〕在日之炎盛  
大林聲鳴放

鳥停枝不動  
我滿其快樂

〔一三〕第十三 不制御根（多比丘）

一

爾時，眾多比丘住拘薩羅國之茂林。掉舉、心亂、輕騷、  
絮叨而多無聊語、妄念不正知、心不靜、散亂、諸根不制

御。

二

時，住其林之天神，憐憫此比丘等，欲警覺彼等諸比丘，令思有益，來到此比丘等處。

三

到已，而以偈語彼等諸比丘曰：

往昔瞿曇之  
安樂而其住  
心無求而住  
彼等苦惱盡

弟子比丘等  
心無求乞食  
知世之無常  
如今比丘等

以惡向自己  
心為他富奪  
於僧不合掌  
然而被遺棄  
猶如諸死屍  
其眾人以語  
人人我歸依

如村長於村  
餐食而寢臥  
此有人禮我  
無主之人眾  
我對放逸者  
於不住放逸

四

時，彼等諸比丘依天神之警覺而起驚。

〔一四〕第十四 紅蓮（白蓮）

一

爾時，一比丘住拘薩羅國之茂林。

二

時，此比丘食後收鉢，入於蓮池，以嗅紅蓮之香。

三

時，住彼林一天神，憐憫此比丘，欲警覺此比丘，令思有益。來到比丘處。

四

到已，以偈語其比丘曰：

此水生花  
此亦一盜者

不予汝嗅聞  
汝盜香花人

五

〔比丘：〕不取又不折  
如何汝云我  
以掘其根頭  
如是行暴人

離而嗅蓮香  
是花香盜人  
或餐其蓮莖  
何故汝不云

六

〔天神：〕如下婢污衣  
我不言此語

不淨粗暴人  
云汝則相應

無有罪污穢  
惡如毛毫端

常求清淨人  
見猶天雲大

七

〔比丘：〕夜叉我知汝  
以如是見時

又以哀憐我  
夜叉又語我

八

〔天神：〕我非靠汝生  
比丘汝自己  
如何去善趣

亦非指為惡  
不得為不知

九

時，此比丘依天神之警覺，而起驚。

此唄陀南：

遠離與看護  
阿難阿那律  
家婦跋耆子  
不正思午日  
紅蓮等十四

迦葉與多數  
及那伽達多  
毘舍離誦經  
及不制御根

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第十 夜叉相應

### 〔一〕第一 因陀迦

一

爾時，世尊住王舍城，因陀峰山，因陀夜叉之住處。

二

時，因陀迦夜叉來詣世尊處。詣而以偈白世尊曰：

諸佛說此色非命

然則如何命在

身  
胎  
三

此骨與肉何處來

如何此生住母

〔世尊：〕初有迦羅邏  
而有阿部曇  
由生穴肉生  
由堅肢節生  
如是母以取  
住於母胎者

由此迦羅邏  
由此阿部曇  
穴肉生堅肉  
生髮及毛爪  
飲料及食物  
依此而生長

〔二〕第二 釋羅

一

爾時，世尊住王舍城靈鷲山。

二

時，名釋羅夜叉，來詣世尊處。詣已以偈白世尊曰：

卿離一切縛  
教化其他者

解脫之沙門  
非卿之所為

三

〔世尊：〕釋羅與眾交  
非相應智人

無論之形態  
唯傾心同情

以是寂靜心  
亦不為所縛

雖教化於他  
唯同情愛憐

〔三〕第三 針毛

一

爾時，世尊住伽耶之石牀，針毛夜叉之住處。

二

時，怯羅夜叉與針毛夜叉路過世尊近處。

三

時，怯羅夜叉告針毛夜叉曰：「此是沙門。」

四

「不！此非沙門，是小沙門。至少知彼是沙門耶！小沙門耶！〔暫〕為小沙門。」

五

時，針毛夜叉來詣世尊處。詣已，以身碰世尊。

六

時，世尊將身閃避。

七

時，針毛夜叉，以此白世尊：「沙門！恐怖我耶？」

八

「不！友！我非恐怖，然而，與汝相觸，總非善事。」

九

「沙門！我問汝，汝若不能說明，汝當亂心，當破汝之心臟，取汝之兩腳，投諸恒河之彼岸。」

一〇

「不！友！我於包括天界、魔界、梵天界之世界，於沙門、婆羅門人天之眾中，不見我心亂、破我心臟，取兩腳投諸恒河彼岸者。然而，友！欲者先問。」

一一

貪欲與瞋恚  
快不快恐怖  
猶如童子等  
心想何處起

以何為因起  
又從何因生  
放其縛足鳥

一二

〔世尊：〕貪欲與瞋恚  
快不快恐怖

當由渴愛起  
悉由自己生

猶如童子等  
心想由此起  
尼俱律陀樹  
凡夫著愛欲  
知其生因者  
諦聽之夜叉  
難渡渡瀑流

放其縛足鳥  
身從渴愛生  
其幹由根生  
如徧林蔓草  
則以滅此因  
彼等前來渡  
無有受再生

#### 〔四〕第四 摩尼跋陀

一

爾時，世尊住摩揭陀國，摩尼摩羅迦制底之摩尼跋陀夜叉住處。

二

時，摩尼跋陀夜叉來詣世尊處。詣已，於世尊處說此偈  
曰：

樂

常於正念人幸福

以持正念得安

怒

正念明日猶言祥

彼解脫一切憤

三

樂

〔世尊：〕常於正念人幸福

以持正念得安

正念明日猶吉祥

然彼不解一切

怒  
情

是心日夜樂不害

以慈悲一切有

於彼無有任何怒

〔五〕第五 左奴

一

爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時有優婆夷名左奴之子，為夜叉所魅惑。

三

時，優婆夷嘆息，而唱此等偈曰：

我常聞如是  
我常聞如是  
然則今日我  
左奴為何事  
半月第八日  
奉持八齋戒  
以行於梵行  
我聞羅漢說  
夜又魅左奴

阿羅漢宣說  
阿羅漢宣說  
見夜又魅弄  
十四十五日  
得神變分日  
以住於布薩  
夜又不能魅  
然我今日見  
此乃為何事

四

〔夜叉：〕 十四十五日  
得神變分日  
以住於布薩  
夜叉不能魅  
左奴若醒覺  
此乃夜叉語  
勿行任何惡  
又若為欲為  
難逃汝苦惱

半月第八日  
奉持八齋戒  
以住梵行者  
我聞羅漢說  
以此可語汝  
不分公與私  
若作惡業者  
如鳥躍上逃

五

〔左奴：〕 人皆哭死人  
我活活於此

生別時亦哭  
母何故泣我

六

〔優婆夷：〕 人皆泣子死  
然一度離欲  
亦以哭其子  
子汝出燼炎  
愛子出地獄  
逃離為幸福  
盛火出家貨

生別時亦哭  
而且又歸來  
其生亦似死  
願不再墮燼  
希不再入獄  
誰此語我等  
汝欲再燒耶

〔六〕第六 夜叉童子

爾時，尊者阿那律住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，尊者阿那律，黎明即起，以誦法句。

三

時，夜叉童母之夜叉女，如是告其子曰：

美哉迦羅汝  
比丘誦法句  
以如是行者  
切勿殺生物  
自己行善戒

勿騷作音聲  
我若知法句  
乃我等利益  
知而勿妄語  
我等脫鬼胎

## 〔七〕第七 富那婆藪

一

爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

其時，世尊就有關涅槃，說法教示、利益、鼓勵比丘等。彼等諸比丘、深切注意、虔誠、心意集中、傾耳諦聽。

三

時，富那婆藪母之夜叉女，以言告其子等：

默教縛愛法愛者惱死法  
當師結可此可法此老此  
婆佛諸子求雖正敗脫聞  
那上脫我而夫聞世解願  
富無解世然子聽於為我

羅惟槃法愛等惱惱死法默  
多思涅此可此苦苦老正當  
鬱聞說愛夫過脫解於於婆  
默暫尊甚我勝能人之悟那  
靜我世我世有不令迷證富

〔富那婆藪：〕 母我乃不語  
傾耳於法者  
因不知正法  
此乃與迷於  
最後身佛陀

靜默鬱多羅  
聞法為快樂  
母我迷苦惱  
人天光輝者  
有眼今說法

## 五

〔夜叉女：〕 善哉如是語  
我子乃賢哉  
無上佛所說  
子富那婆藪  
解脫於輪迴  
我子鬱多羅

我子寢我懷  
我子今愛樂  
無染淨白法  
我今日心安  
以見於聖諦  
汝亦聞於我

## 〔八〕第八 須達多

一

爾時，世尊住王舍城之寒林。

二

其時，給孤獨長者，有事到王舍城。

三

給孤獨長者聞「佛實出現於世。」欲往拜見世尊。

四

時，給孤獨長者作如是思惟：「今日欲往拜見世尊，時已過遲。明日適時當始往拜見世尊。」則念佛而臥。其夜曾三度以為天亮而起身。

五

時，給孤獨長者來到墓地之門，諸天則開其門。

六

時，給孤獨長者走出市鎮，當離去時，光滅而暗，恐怖戰慄，毛髮豎立。長者就此欲退返。

七

時，尸婆迦夜叉來現其形，只令聞聲：

百象與百馬  
百千之女亦  
於此行一步  
行進之長者  
行進始能近

又百之驢車  
裝摩尼耳環  
不值十六一  
行進之長者  
退避當用脚

八

時，給孤獨長者，暗滅光現、毛髮豎立之恐怖戰慄亦靜止。

九

二度……乃至……

一〇

給孤獨長者，三度光滅而暗，恐怖戰慄，毛髮豎立。長者又欲從此而退返。三度尸婆迦夜叉不現其形，只令聞其聲……乃至……

一一

時，給孤獨長者，暗滅光現，毛髮豎立之恐怖戰慄亦靜止。

一二

時，給孤獨長者，來詣寒林於世尊住處。

一三

其時，世尊於夜曉起身，在露地經行。

一四

世尊見給孤獨長者從遠而來，見已下經行處，即坐所設座，坐已，世尊以此言給孤獨長者曰：「來！須達多。」

一五

時，給孤獨長者：「世尊按名呼我。」於此，即於世尊足

下，五體投地而白曰：「世尊！輕安而眠耶？」

一六

〔世尊：〕煩惱火悉消  
不著於愛欲  
斷一切執著  
寂靜輕安寢

婆羅門安眠  
清涼無所依  
調伏心苦惱  
是達心寂靜

〔九〕第九 叔迦羅（一）

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

其時，叔迦羅比丘尼，為被大眾圍繞而說法。

三

時，集叔迦羅比丘尼之信樂夜叉，於王舍城從此街至彼街，從此路至彼路，以說此偈曰：

王舍城人眾  
猶如於甘酒  
以侍叔迦羅  
甘露之道足  
於此飲至再  
思智慧人飲

為何而居耶  
或醉於臥倒  
比丘尼所說  
無混濁甘液  
飲之不為飽  
如渴旅人雨

〔一〇〕第十 叔迦羅（二）

一

爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

其時，有優婆塞施食於叔迦羅比丘尼。

三

時，叔迦羅比丘尼之信樂夜叉，於王舍城從此街至彼街，從此路至彼路，以唱此偈曰：

悉解脫結縛  
實賢優婆塞

施食叔迦羅  
彼得多功德

〔一一〕第十一 毘羅

一

如是我聞。爾時，世尊住王舍城竹林栗鼠養餌所。

二

其時，有優婆塞施衣於毘羅比丘尼。

三

時，毘羅比丘尼之信樂夜叉，於王舍城從此街至彼街，從此路至彼路，以唱此偈曰：

脫一切縛軛  
實賢優婆塞

施衣予毘羅  
彼得多功德

〔一二〕第十二 阿羅毘

一

如是我聞。爾時，世尊住阿羅毘之阿羅婆迦夜叉住居。

二

時，阿羅婆迦夜叉、白世尊曰：「沙門！出去。」「是！友。」世尊便出去。「沙門！進來。」「是！友。」世尊便進來。

三

再度〔……乃至〕……

四

阿羅婆迦夜叉，如此三度白世尊：「沙門！出去。」……〔乃至〕……「是！友。」世尊便進來。

五

阿羅婆迦夜叉，四度白世尊：「沙門！出去。」

六

「不！友，我不應出去，由汝所欲為。」

七

「沙門！我且問汝，汝若不能答我者，我以汝心亂，破汝心臟，取汝兩腳，投諸恒伽河之彼岸。」

八

「不！友！我於包括天界，魔界，梵天界之世界，於含括沙門、婆羅門、人天之眾中，不見以我心亂，破我心臟，

取我兩腳、投諸恒伽河之彼岸者。然而汝若欲問則問。」

九

〔夜叉：〕於此世間人  
以善修何物  
何物味最上  
為最勝生活

何為最勝富  
齋得以安樂  
云何之生活

一〇

〔世尊：〕此世信最富  
真實最上味  
謂最勝生活

修善最安樂  
智慧之生活

一一

〔夜叉：〕如何渡瀑流  
如何超苦惱

如何渡大海  
如何為清淨

一二

〔世尊：〕依信渡瀑流  
精進超苦惱

不逸渡大海  
依智慧清淨

一三

〔夜叉：〕如何得智慧  
如何以得譽  
此世行彼世

如何以得富  
如何而結友  
如何得不悲

〔世尊：〕

漢者荷譽世仰離悲事門離  
羅別重得此信捨有悲羅捨  
阿分堪實由亦與無有婆與  
信逸實真為居實而無門忍  
以不如語是求堅死亦沙堪

法智慧富離世順者世他順者  
槃智得不彼調法彼其他調勝  
涅槃於者友往與四往問與有  
涅得進施悲實此世疑實世  
達得進施悲實此世疑實世  
聞當精布無真具此有真此

一五

〔夜叉：〕 今何問其他  
我已於今日  
佛實為於我  
我今施其人  
我今致禮敬  
由村以至村

沙門婆羅門  
得知未來利  
來於阿羅毘  
知有大果事  
正覺法善性  
遊方邑至邑

此嚧陀南：

田陀迦與釋羅  
左奴童子夜叉  
有二之叔迦羅

針毛摩尼跋陀  
那婆藪須達多  
毘羅與阿羅毘

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：  
2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

## 第十一 帝釋相應

### 第一 帝釋品

#### 〔一〕第一 須毘羅

一

如是我聞。爾時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

世尊於此言諸比丘：「諸比丘！」彼等諸比丘奉答世尊：

「唯然！世尊！」

三

世尊以此宣說：

四

「諸比丘！遠昔阿修羅攻擊諸天。諸比丘！時天帝釋呼須毘羅天子：『愛子須毘羅！今此等阿修羅攻擊諸天。愛子須毘羅！汝往迎討阿修羅！』諸比丘！須毘羅天子奉答天帝釋：『唯然！尊者。』而耽於放逸。」

五

諸比丘！……再度〔乃至〕

六

諸比丘！天帝釋三度呼須毘羅天子：『愛子須毘羅！此等阿修羅，今攻擊諸天。愛子須毘羅！汝往迎討阿修羅。』  
諸比丘！『唯然！尊命。』須毘羅天子奉答天帝釋，而耽於放逸。

七

諸比丘！時天帝釋，以偈語須毘羅天子：

無勵無勤勉  
須毘羅前往

達安樂處者  
我亦往其處

八

〔須毘羅：〕 懶惰無勤勉  
一切愛欲繁

不為所應為  
示其最勝處

九

〔帝釋：〕 懶惰無勤勵  
須毘羅去住

得無限樂者  
我亦往其處

一〇

〔須毘羅：〕 我天主教釋  
得安樂道者

無作悲絕望  
示其最勝道

一一

〔帝釋：〕若是無所作  
此實涅槃道  
我亦往其處

決無有老者  
須毘羅去住

一二

諸比丘！其實天帝釋，自生功德果報，以統理忉利天，應是勤勉精進之稱讚者。諸比丘！汝等於此，於此善說之法與律出家。未達者為達，未到者為到，未實現者為實現而勤勉、奮勵、精進者，汝等能顯耀此事。」

〔二〕第二 須師摩

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

世尊於此，言諸比丘：「諸比丘！」彼等諸比丘奉答世尊：「唯然！世尊。」

三

世尊以此宣說：

四

「諸比丘！遠昔阿修羅攻擊諸天。諸比丘！時天帝釋呼須師摩天子：『愛子須師摩！此等阿修羅，今攻擊諸天，愛子須師摩！汝往迎討阿修羅。』須師摩天子奉答天帝釋：『唯然！尊者。』而耽於放逸。」

五

諸比丘！再度……〔乃至〕……

六

諸比丘！天帝釋三度呼須師摩天子：『愛子須師摩！此等阿修羅，今攻擊諸天。愛子須師摩！汝往迎討阿修羅。』諸比丘！須師摩天子奉答天帝釋：『唯然！尊者。』而耽

於放逸。

七

諸比丘！時天帝釋，以偈語須師摩天子：

無勵無勤勉  
須師摩去往

達安樂處者  
我亦往其處

八

〔須師摩：〕懶惰無勤勵  
一切愛欲繁

不為所應為  
示其最勝處

九

〔帝釋：〕懶惰無勤勵  
須師摩去往

得無限樂者  
我亦往其處

一〇

〔須師摩：〕我天主帝釋  
得安樂道者

無作悲絕望  
示其最勝道

一一

〔帝釋：〕若是無所作  
此實涅槃道  
我亦往其處

決無有老者  
須師摩去往

一二

諸比丘！其實天帝釋，自生功德果報，以統理忉利天，應是努力精進之稱讚者。諸比丘！汝等於此，於此善說之法與律出家，未達者為達，未到者為到，未實現者為實現而努力、奮勵、精進者，汝等能顯耀此事。」

〔三〕第三 旗尖

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

其時，世尊言諸比丘：「諸比丘！」諸比丘奉答世尊：  
「唯然！世尊。」

三

世尊以此宣說：

四

「諸比丘！遠昔天與阿修羅挑起戰爭。

五

諸比丘！時天帝釋呼忉利諸天：『友！若赴天部之戰，起毛髮豎立之恐怖、戰慄者，汝等當看我旗尖！汝等若看我

旗尖者，起毛髮豎立之恐怖、戰慄當可去除。

六

汝等若不看我旗尖者，則看波闍波提天王之旗尖。汝等若看波闍波提天王之旗尖者，起毛髮豎立之恐怖、戰慄當可去除。

七

汝等若不看波闍波提天王之旗尖者，則看婆羅那天王之旗尖……〔乃至〕……

八

汝等若不看婆樓那天王之旗尖者，則看伊舍那天王之旗尖。汝等若看伊舍那天王之旗尖者，起毛髮豎立之恐怖、戰慄當可去除。』

九

諸比丘！若看天帝釋之旗尖、波闍波提天王之旗尖、婆樓那天王之旗尖、伊舍那天王者，或可去除；或未可去除其起毛髮豎立之恐怖、戰慄。

一〇

何以故？天帝釋未離貪、未離瞋、未離癡、有膽怯病而戰慄、恐怖，是逃避者。

一一

諸比丘！我亦語如是：『汝等或往森林，或於樹下，或入空屋而起毛髮豎立之恐怖、戰慄者，其時當念我！彼世尊是應供、等正覺、明行足、善逝、世間解、無上師、調御丈夫、天人師、佛、世尊。』

一二

諸比丘！汝等若憶念我者，當可去除其起毛髮豎立之恐怖、戰慄。

一三

若不憶念我者，則以憶念法，法乃由世尊之所善說者。有

現在果報、不隔時，當得云來見者，導引於涅槃者，是有識之士之各自所當知。

#### 一四

諸比丘！汝等若憶念法者，當可去除其起毛髮豎立之恐怖、戰慄。

#### 一五

若不憶念法者，則憶念僧伽。世尊之弟子僧伽乃善行者。世尊之弟子僧伽乃真正行者。世尊之弟子僧伽乃正道行者。世尊之弟子僧伽乃可尊教之修行者。即四雙八輩是。此世尊之弟子僧伽值得供養、值得尊敬、值得布施、值得合掌禮拜、是世間無上福田。

## 一六

諸比丘，若憶念僧伽者，當可去除其起毛髮豎立之恐怖、戰慄。

## 一七

何以故？諸比丘！如來、應供、等正覺者，乃離貪、離瞋、離癡、無膽怯、無戰慄、無恐怖、無逃避者。」

## 一八

世尊如此宣說。善逝說已、師更宣說次偈曰：

時者主者法法田者有  
所覺間佛槃槃福田念無  
場正世念涅涅之憶當  
寂等是憶引於上以等  
孤正若不導導無若汝

下念怖王說說伽僧怖立  
樹思恐牛善善僧法恐豎  
或丘無之念念念佛等之  
中比丘等中憶憶憶是丘髮  
林諸汝人則不則如比丘毛

〔四〕第四 吠波質底（忍辱）

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

世尊宣說於此：

三

「諸比丘！遠昔有天與阿修羅之戰。

四

時，諸比丘！吠波質底阿修羅王呼阿修羅：『友！若諸天與阿修羅激戰時，阿修羅勝，天敗者，當以五縛其網縛天帝釋之頸，捉來阿修羅城我處。』

## 五

諸比丘！天帝釋亦呼忉利天之諸天：『友！天與阿修羅激戰時，天勝，阿修羅敗者，當以五縛縛其吠波質底阿修羅王之頸，捉來正法殿我處。』

## 六

諸比丘！其戰，天勝，阿修羅敗也。

## 七

諸比丘！時忉利諸天，以五縛縛吠波質底阿修羅王之頸，捉來正法殿之天帝釋處。

# 八

諸比丘！於此以五縛縛吠波質底阿修羅王之頸、入正法殿而又走出，並以激烈之惡語誹謗天帝釋。

# 九

諸比丘！時御者摩多利，以偈語天帝釋曰：

聞吠波質底  
帝釋摩怯婆  
或力不足故

當面激惡語  
忍乃恐怖耶

〔帝釋：〕忍吠波質底  
如我之識者

非慮力不足  
何與愚者競

一一

〔摩多利：〕然若不止者  
是故重刑罰

愚者益招猛  
智者止愚人

一二

〔帝釋：〕於我之思惟  
以知其他怒

以止禁愚者  
寂靜於正念

一三

〔摩多利：〕 婆沙婆此忍  
愚人恐怖我  
如使牛逃者  
愚人益增長

我見為過失  
以為是忍他  
必愈益猛追

一四

〔帝釋：〕 以忍為恐畏  
己利勝者中  
有力量忍無力  
無力量人常忍  
其力愚人力  
無須要反駁  
更是為惡事

欲思則令思  
無有勝忍辱  
此云最勝忍  
謂無力之法  
有護於法  
忿者還與忿  
忿者不還忿

激戰得二度  
知他之忿怒  
自己以及他  
唯無知法者

最大之勝利  
正念靜己人  
雙方之醫師  
其人為愚者

## 一五

諸比丘！天帝釋自生功德果報，統理忉利之諸天，猶為忍辱、柔和之稱讚者。

## 一六

諸比丘！就此汝等於如是善說法與律出家，忍辱而柔和者，則能輝耀此事。」

## 〔五〕第五 善語之勝利

一

舍衛城因緣。

二

「諸比丘！遠昔天與阿修羅激戰。

三

時，諸比丘！吠波質底阿修羅，以此謂天帝釋曰：『諸天王！善語致勝利！』『吠波質底！善語致勝利！』

## 四

諸比丘！時天與阿修羅，於其會眾應知誰是善語、惡語者。

## 五

諸比丘！時吠波質底阿修羅王，以此謂天帝釋：『帝釋！唱偈！』

## 六

諸比丘！如是言已，天帝釋以此謂吠波質底阿修羅王：『吠波質底！汝往昔於此是天。吠波質底！請說偈！』

# 七

諸比丘！如是言已，吠波質底阿修羅王，以說此偈：

若不止禁者  
是故重刑罰

愚人益招猛  
智者止愚人

# 八

諸比丘！吠波質底阿修羅王語此偈時，阿修羅歡呼，諸天則默然。

# 九

諸比丘！其時吠波質底阿修羅王，以此謂天帝釋：『帝

釋！唱偈！』

一〇

諸比丘！如是言已，天帝釋唱此偈：

於我之思惟  
以知其他怒

以止禁愚者  
寂靜於正念

一一

諸比丘！天帝釋唱此偈時，諸天歡呼，阿修羅默然。

一二

諸比丘！時天帝釋以此謂吠波質底阿修羅曰：『吠波質底！唱偈！』

婆娑婆此忍  
愚人恐怖我  
如使牛逃者  
愚人益增長

我見為過失  
以為是忍他  
必增益猛追

一三

諸比丘！又吠波質底阿修羅王唱此偈時，阿修羅歡呼，諸天默然。

一四

諸比丘！時吠波質底阿修羅王，以此謂天帝釋：『帝釋！唱偈！』

一五

諸比丘！如是言已，天帝釋唱此偈：

以忍為怖畏  
己利勝者中  
有力忍無力  
無力人常忍  
其力愚人力  
無須要反駁  
更是為惡事  
激戰得二度

欲思則令思  
無有勝忍辱  
此云最勝忍  
謂無力之力  
有力護於法  
忿者還與忿  
忿者不還忿  
最大之勝利

知他之忿怒  
自己以及他  
唯無知法者

正念靜己人  
雙方之醫師  
其人為愚者

一六

諸比丘！天帝釋唱此偈時，諸天歡呼，阿修羅默然。

一七

諸比丘！諸天與阿修羅之會眾，於此謂曰：

一八

『吠波質底阿修羅王所語之偈語，屬於力、劍、爭、不和

與激戰。』

一九

『天帝釋之偈語、非屬力、劍、爭、不和、激戰。勝利在於天帝釋之有善語。』

二〇

諸比丘！勝利在於天帝釋之致善語。」

〔六〕第六 鳥巢

一

舍衛城因緣。

二

「諸比丘！遠昔天與阿修羅之激戰。

三

諸比丘！於其戰阿修羅勝，而諸天敗。

四

諸比丘！戰敗之諸天向北逃走，阿修羅隨後追逐。

五

諸比丘！時天帝以偈告御者摩多利。

摩多利辛巴利  
唯無此等鳥巢

車轅避鳥之巢  
喜奪命於修羅

六

御者摩多利答天帝釋：『唯然！尊者。』則以繫千頭駿馬之車輛回頭反馳。

七

諸比丘！時阿修羅如是思惟：『天帝釋今以繫千頭駿馬返車輛回頭反馳。諸天則再戰阿修羅。』恐怖而入阿修羅宮

殿。

八

諸比丘！如天帝釋依法乃有勝利。」

〔七〕第七 無譎詐

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

「諸比丘！遠昔天帝釋，獨居靜坐，而如是起心念：『我

即使對敵，亦不譎詐。』

三

諸比丘！時吠波質底阿修羅王知天帝釋心之所念，來到天帝釋處。

四

諸比丘！天帝釋見吠波質底阿修羅王從遠而來。以此言吠波質底阿修羅王：『吠波質底站住！汝已被捕。』

五

『友！勿捨以前汝心之所念。』

六

『吠波質底！我不譎詐，可得對汝明誓。』

七

〔吠波質底：〕	以言虛妄者	必定有惡報
	誹謗於聖者	必定有惡報
	於友不實者	必定有惡報
	不知恩惠者	亦定有惡報
	舍脂鉢底汝	詐者有惡報」

〔八〕第八 毘留奢那阿修羅王

一

舍衛城因緣。

二

時，世尊日中入室靜觀。

三

時，天帝釋與毘留奢那阿修羅王詣世尊之處。詣已，各依門之兩側而立。

四

時，毘留奢那阿修羅王，於世尊前說此偈曰：

至達其利止  
輝耀達其利

人不無勉勵  
毘留奢那語

五

〔帝釋：〕至達其利止  
輝耀達其利

人不無勉勵  
無勝忍辱者

六

〔毘留奢：〕眾生應其分  
如美味合飯  
輝耀達其利

各依必要來  
悉足樂人人  
毘留奢那語

七

〔帝釋：〕眾生應其分  
如美味合飯  
輝耀達其利

各依必生來  
悉足樂人人  
無勝忍辱者

〔九〕第九 森林聖者（香）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

「諸比丘！遠昔甚多聖者，持戒而具優美性質，集森木之葉葺小屋而住。

三

諸比丘！時，天帝釋與吠波質底阿修羅王，來到持戒而具優美性質之聖者處。

四

諸比丘！時吠波質底阿修羅王，穿革履背劍，持傘，從正門而入小屋，冒犯侮蔑其聖者等。

五

諸比丘！時天帝釋脫革履，令他人持劍，收傘由側門入，立於彼等持戒善性之聖者等下方，合掌禮敬而立。

六

諸比丘！時彼等持戒善性之聖者等，以偈語天帝釋：

長修聖者香  
千眼者此去  
天王為不淨

身出風吹行  
此聖者之香

七

〔 帝釋： 〕 長修聖者香  
如種種花編

身出風吹行  
頭上之花鬘

大德我等乃  
此無厭諸天」

愛此等之香

〔一〇〕第十 海邊聖者（參婆羅）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

「諸比丘！遠昔持戒具優美性質之甚多聖者，集海岸之木葉葺小屋而住。

三

諸比丘！其時天與阿修羅又行激戰。

四

諸比丘！時其持戒善性之聖者等生思念：『諸天如法阿修羅不如法。我等從阿修羅起恐怖亦不知。我寧可到參婆羅阿修羅王，乞無畏之施。』

五

諸比丘！時彼等持戒善性聖者等，猶如力士之伸屈腕、屈伸腕，沒於海邊小屋，現於參婆羅阿修羅王之前。

六

諸比丘！時彼等持戒善性聖者等，以偈語參婆羅阿修羅王：

我等聖者至  
以乞無畏施  
怖畏或無畏

參婆羅之處  
汝等若欲者  
何者悉可與

七

〔參婆羅：〕以事天帝釋  
以求乞無畏

污聖無無畏  
我只與怖畏

八

〔聖者等：〕我等乞無畏  
我等以還汝  
如播植種子  
為善有善果  
種子時播植

而與汝怖畏  
汝有無盡恐  
如收割果實  
行惡有惡果  
汝應受果報

## 九

諸比丘！時彼等持戒善性之聖者等，詛咒參婆羅阿修羅王，猶如力士之伸屈腕，沒於參婆羅阿修羅王之前，現於海岸小屋。

## 一〇

諸比丘！時參婆羅阿修羅王，為其持戒善性之聖者等所詛

咒，其夜三度被襲而醒。」

此唄陀南：

須毘羅須師摩  
與善語之勝利  
毘留奢那修羅  
並海聖者等是

旗尖吠波質底  
及鳥巢無譎詐  
及森林聖者等

## 第二 帝釋品

〔一一〕第一 諸天（禁戒足）（一）

〔爾時，世尊〕在舍衛城……

二

「諸比丘！天帝釋為人時，以完滿執持七禁戒足。依此執持之天帝釋乃得天帝釋之地位。

三

何為七禁戒足耶？

四

應終生孝養父母。應終生尊敬家之長老。應終生語柔和。  
應終生不誹謗。終生心離慳貪之垢而住家。有意寬、仁而

常布施、喜施捨、從乞求者、樂施分配。應終生語真實。  
應終生無忿恨，若忿起則速制伏。

## 五

諸比丘！天帝釋以前為人時，完滿執持此七禁戒足。依此執持，天帝釋得天帝釋之地位。」

## 六

〔世尊宣說已……乃至……師更說此偈。〕

孝養父母者  
以語柔和語  
捨離於慳貪

奉事於家長  
遠離於讒謗  
語真實制忿

協利之諸天

呼彼為善人

〔一二〕第二 諸天（二）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

於此，世尊以此告諸比丘：

三

「諸比丘！天帝釋以前為人時，名為摩怯儒兒童，是故今

稱摩怛婆。

四

諸比丘！天帝釋以前為人時，施與各街市，是故稱富蘭陀羅。

五

諸比丘！天帝釋以前為人時，恭敬而與施，故稱釋羅。

六

諸比丘！天帝釋以前為人時，以與住處，故稱婆娑婆。

## 七

諸比丘！天帝釋以前為人時，一剎那間能思慮千事，故稱千眼者。

## 八

諸比丘！天帝釋稱須闍者，乃有阿修羅女之妻，故稱須闍之夫。

## 九

諸比丘！天帝釋乃統治三十三天之主權者，故稱為天王。」

一〇 ~ 一二

〔同前經之二 ~ 五〕

〔一三〕 第三 諸天 〔三〕

一

如是我聞。爾時，世尊住毘離大林重閣講堂。

二

時，離車人之摩訶梨，來詣世尊處。詣已，禮敬世尊，坐於一面。

三

坐一面之離車人摩訶梨、以此白世尊曰：「世尊！世尊曾見天帝釋否？」

四

「摩訶梨！我曾見天帝釋。」

五

「世尊！彼非似天帝釋者？世尊，天帝釋是難見者。」

六

「摩訶梨！我知帝釋，又依執持其法而為天帝釋，並知帝釋之因、法。」

七～一八

〔同前經三～一二〕

〔一四〕第四 貧人

一

爾時，世尊住舍衛城竹林栗鼠養餌所。

二

其時，世尊言諸比丘：「諸比丘！」

三

彼等比丘奉答世尊：「唯然，世尊！」

四

世尊以此宣說：

五

「諸比丘！此王舍城有可憐之貧困者窮人。

六

彼於如來所說之法與律，執持信，執持戒，執持聞，執持捨，執持慧。

## 七

彼如是於如來所說之法與律，執持信，執持戒，執持聞，執持捨，執持慧，死後生忉利天為伴之善趣、天界。彼之容貌榮光，超越其他諸天。

## 八

諸比丘！因此忉利之諸天謂譏嫌、愚癡，而作細言：『實希有，實未曾有。此天子以前為人時，可憐貧困窮苦，死後生忉利天為伴之善趣、天界、其容貌榮光，超越其他諸

天。』

九

諸比丘！時，天帝釋呼忉利諸天：『友！汝等勿譏嫌此天子。此天子以前為人時，於如來所說之法與律，執持信，執持戒，執持聞，執持捨，執持慧。彼依如來所說之法與律，執持信，執持戒、執持聞，執持捨，執持慧，死後生忉利天為伴之善趣、天界，其容貌與榮光，超越其他之諸天。』

一〇

諸比丘！時天帝釋寬恕忉利諸天，此時唱彼等偈：

如來於不動  
愛樂於聖者  
僧伽有信樂  
稱彼不貧窮  
然憶念佛教  
信戒法知見」

有堅實信仰  
其戒甚善美  
其見若正直  
其人活不虛  
賢者應隨從

〔一五〕第五 樂

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

時，天帝釋來詣世尊處，詣已，禮敬世尊立於一面。

三

立一面之天帝釋，以此白世尊曰：「世尊！何處有樂土？」

四

〔世尊：〕	園林幽美處	作美麗蓮池
	為人所樂者	不值十六一
	鄉村或森林	何處濕乾地
	阿羅漢所住	此悉愛樂土

〔一六〕第六 供犧者

一

爾時，世尊住王舍城靈鷲山。

二

時，天帝釋來詣世尊處，詣已，禮敬世尊立於一面。

三

立一面之天帝釋，以偈白世尊曰：

人人供犧牲  
積來生功德

人人求功德  
何施有大果

# 四

〔世尊：〕	四道咸具足	建立於四果
	而直其正見	僧具慧戒定
	人人供犧牲	人人求功德
	積來坐功德	施僧有大果

〔一七〕第七 禮敬

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

時，世尊日中入室靜觀。

三

時，天帝釋與梵天與沙巷婆提來詣世尊處，詣已，各立於門側。

四

時，天帝釋於世尊處，唱此偈曰：

挺立起英雄  
放下重負人  
卿心善解脫

戰鬥勝利者  
無債人行世  
如十五夜月

# 五

「天王！不應如是禮敬如來。天王！不應如是禮敬如來。」

挺立起英雄  
商隊之主人  
世尊請說法

戰鬥勝利者  
無債人行世  
應有了解者

〔一八〕第八 帝釋之禮敬（一）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

於此世尊宣說：

三

諸比丘，遠昔天帝釋呼御者摩多利：「摩多利！準備千頭駿馬之車！我將往園林觀賞美景。」

四

諸比丘！御者摩多利答天帝釋：「唯然！尊者。」牽繫千頭駿馬之車，以告知天帝釋：「尊者！千頭駿馬車已備齊，請知今時。」

五

諸比丘！時天帝釋走下勝利殿，合掌拜四方。

六

諸比丘！時御者摩多利，以偈語天帝釋：

七

三 明 之 人 眾  
及 四 大 天 王  
諸 天 悉 禮 汝  
夜 叉 初 是 誰

地 上 剎 帝 利  
有 譽 忉 利 等  
時 帝 汝 之 禮

八

〔帝釋：〕 三 明 之 人 眾  
及 四 大 天 王  
諸 天 悉 禮 我  
具 戒 心 長 靜  
勤 修 梵 行 人  
具 戒 優 婆 塞  
摩 多 利 如 是

地 上 刹 帝 利  
有 譽 忉 利 等  
我 今 以 禮 敬  
正 真 出 家 者  
於 家 修 功 德  
如 法 養 妻 者  
我 乃 作 禮 敬

九

〔摩利多：〕 帝 釋 汝 禮 人  
婆 娑 婆 汝 禮

實 世 最 勝 者  
我 亦 應 禮 敬

一〇

是語須闍夫  
以禮敬四方

天王摩怛婆  
最先乘其車

〔一九〕第九 帝釋之禮敬（二）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

「諸比丘！遠昔天帝釋呼御者摩多利：『摩多利！牽繫千

頭駿馬車！我將往園觀賞美景。』

三

諸比丘！御者摩多利答天帝釋：『唯然！尊者。』牽繫千頭駿馬車，以告知天帝釋：『尊者，千頭駿馬已備齊，尊者，請知今時。』

四

諸比丘！時天帝釋走下勝利殿，合掌禮世尊。

五

諸比丘！時御者摩多利，以偈語天帝釋：

婆娑婆天人  
帝釋汝之禮

悉皆禮敬汝  
夜又是誰耶

六

〔帝釋：〕 今天於此界  
崇高心之師  
貪瞋乃無明  
漏盡阿羅漢  
貪瞋調伏已  
還滅樂有學  
摩多利我禮

正等正覺者  
摩多利我禮  
無餘悉滅盡  
摩多利我禮  
以超於無明  
不逸修習者

七

〔摩多利：〕 帝釋汝禮人  
婆娑婆所禮  
是語須闍夫  
以敬禮世尊

實世最勝者  
我亦奉禮敬  
天王摩佉婆  
最先乘其車」

〔二〇〕第十 帝釋之禮敬（三）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

於此，世尊宣說：

### 三

「諸比丘！遠昔天帝釋呼御者摩多利：『摩多利！牽繫千頭駿馬車，我將往園觀賞美景。』」

### 四

御摩多利答天帝釋：『唯然！尊者。』牽繫千頭駿馬車，以告知天帝釋：『尊者！千頭駿馬車備齊。尊者！請知今時。』」

### 五

諸比丘！時天帝釋走下勝利殿，合掌以禮比丘眾。

七

諸比丘！時御者摩多利，以偈語天帝釋：

持污穢身體  
為飢渴痛苦  
婆娑婆出家  
語聖者等行

沉淪於屍中  
此人可尊敬  
等有何可羨  
我欲聞汝言

八

〔帝釋：〕摩多利我羨  
彼等從村出  
小屋無何藏

此出家人眾  
悉除無欲望  
無瓶又無鍋

他語戰爭武器之中  
備正羅鬥武之我  
物語修相持者利  
望善天是自我著多  
所賢諸又自執摩

身方夫戰寂著等  
育遊凡不靜執彼  
養正利有在不在於  
以然多中者於敬  
此默摩戰中在禮

九

〔摩多利：〕 帝釋汝禮人  
婆娑婆汝禮

實世最勝者  
我亦當禮敬

是語須闍夫  
語禮比丘僧

天王摩怛婆  
最先乘其車」

此嚧陀南：

諸天云三度  
供犧者禮敬

貧人及所樂  
帝釋之禮敬

第三 帝釋品

〔二一〕第一 殺

一

〔爾時，世尊〕在舍衛城祇樹給孤獨園……

二

時，天帝釋來詣世尊處，詣已，禮敬世尊立於一面。

三

立一面之天帝釋，以偈語世尊曰：

殺何物樂眠  
殺害何一法

殺何物不悲  
瞿曇卿讚耶

四

〔世尊：〕殺忿最樂眠

殺忿無有悲

婆娑婆毒根  
殺忿聖者讚

以為最上蜜  
殺此而無悲

〔二二〕第二 醜陋

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

於此，世尊宣說：

三

「諸比丘！遠昔有醜陋矮小一夜叉，坐於天帝釋之座。」

四

「諸比丘！其時，忉利之諸天，以譏嫌、愚癡，而作細語曰：『實希有，實未曾有。此醜陋矮小一夜叉，坐天帝釋之座。』」

五

諸比丘！忉利諸天，因譏嫌、愚癡而作細語，其夜叉成為美麗、美觀而宏偉。

六

諸比丘！時，忉利之諸天到天帝釋處。到已，以此言天帝釋：

## 七

『尊者！醜陋矮小一夜叉，坐汝之座，是故忉利之諸天，實希有，實未曾有，此醜陋矮小一夜叉，坐天帝釋之座。語譏嫌、細言。尊者！因忉利之諸天譏嫌、愚癡而作細語，其夜叉則成為美麗，美觀而宏偉。尊者！彼或許是食忿夜叉耶？』

## 八

諸比丘！時天帝釋來到食忿夜叉處，到已，一肩著衣，右膝著地，合掌禮其食忿夜叉，三度自報其名：『尊者！我

乃天帝釋，尊者！我乃天帝釋。』

九

諸比丘！天帝釋自報其名，其夜叉則成醜陋而矮小。成為醜陋短小，則遂沒其形。

一〇

諸比丘！時，天帝釋則坐自座，以寬恕忉利之諸天，其時而唱此偈曰：

我心不易害  
我長不知怒  
不言激忿語

不為情波奪  
於我不起忿  
語無不如法

以思自己利

常以抑自己」

〔二三〕第三 幻術

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城……

二

世尊，以此宣說：

三

「諸比丘！遠昔吠波質底阿修羅王患病，其苦痛烈。

四

諸比丘！時，天帝釋為探望其病，來到吠波質底阿修羅王處。

五

諸比丘！吠波質底阿修羅王，見天帝釋從遠方而來，以此語天帝釋：『請醫我！天王！』

六

『吠波質底！教我參婆羅之幻術。』

七

『友！我與諸阿修羅敘談。』

八

諸比丘！時吠波質底阿修羅王，與諸阿修羅敘談：『我以參婆羅之幻術，教天帝釋耶？』

九

『不！勿以參婆羅之幻術教天帝釋。』

一〇

諸比丘！時吠波質底阿修羅王，以偈語天帝釋：

摩怛婆帝釋  
幻術導地獄  
百年墮地獄」

須闍夫天王  
因此參婆羅

〔二四〕第四 罪過（無忿）

一

〔爾時，世尊〕住舍衛城祇樹給孤獨園……

二

其時，又有二比丘爭議。一比丘犯罪，另比丘以彼比丘當

謝罪，彼比丘不許諾，因而起爭議。

三

時，甚多比丘來詣世尊處，禮敬世尊坐於一面，以此事白世尊：

四

「世尊！二比丘起爭；一比丘犯罪，另比丘以彼比丘當謝罪，彼比丘不許諾。」

五

「諸比丘！於罪不見為罪之比丘，不許諾此如法以謝罪之

比丘，兩者俱為愚者。」

六

諸比丘！於罪見為罪之比丘，如法以謝罪，比丘許諾於此，此兩具賢者。

七

諸比丘！遠昔天帝釋於正法殿，寬恕忉利諸天，其說此偈曰：

勿往忿領域  
勿以譏不譏  
如山倒擠人

友情勿荒老  
勿云離間語  
忿擠於惡者

## 〔二五〕第五 無忿（無害）

一

如是我聞。一時，世尊住舍衛城祇樹給孤獨園。

二

於此世尊言諸比丘，並對諸比丘宣說。

三

諸比丘！遠昔天帝釋於正法殿，寬恕忉利諸天，其時說此偈曰：

勿勝於忿恨  
無忿無有害  
如山倒擠人

勿以忿還忿  
常住聖者中  
忿擠於惡者

此唄陀南：

殺醜陋幻術  
以無忿無害  
王魔比丘尼  
森林婆耆沙

無忿於罪過  
諸天及天子  
梵天婆羅門  
夜叉婆娑婆

---

【經文資訊】漢譯南傳大藏經第 13 冊 No. 0006 相應部經  
典(第1卷-第11卷)

【版本記錄】CBETA 電子佛典 2014.04，完成日期：

2014/04/26

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依漢譯南傳大藏經所編輯

【原始資料】CBETA OCR，智光法師提供，祥因法師提供

【其他事項】本資料庫可自由免費流通，詳細內容請參閱

【[中華電子佛典協會資料庫版權宣告](#)】

---

---

---

[CBETA 贊助資訊 \(http://www.cbeta.org/donation/index.php\)](http://www.cbeta.org/donation/index.php)

自 2001 年 2 月 1 日起，CBETA 帳務由「財團法人西蓮教育基金會」承辦，並成立「財團法人西蓮教育基金會」— CBETA 專戶，所有捐款至 CBETA 專戶皆為專款專用，歡迎各界捐款贊助。

您的捐款本協會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

---

---

## 信用卡線上捐款

本線上捐款與聯合信用卡中心合作，資料傳送採用 SSL

(Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

## [前往捐款](#)

---

### 信用卡 (單次 / 定期定額) 捐款

本授權書可提供單次捐款或定期定額捐款之用途。

請於下載並填妥捐款授權書後，請傳真至 02-2383-0649，並請來電 02-2383-2182 確認。

或掛號寄至 10044 台灣台北市中正區延平南路 77 號 8 樓 R812 財團法人西蓮教育基金會收。

請在此下載 [授權書](#) (MS Word 格式)

---

## 劃撥捐款

郵政劃撥帳號：1 9 5 3 8 8 1 1

戶名：財團法人西蓮教育基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

---

## 線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit

cards or PayPal account to support the CBETA project.

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

---

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人西蓮教育基金會」。

CBETA is part of Seeland Educational projects, any donation (ex-cheques, remittance, etc.,) please entitle to "The Seeland Education Foundation".

---